

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XXI. ÉVFOLYAM 8. SZÁM | 2012. ÁPRILIS 20.

Együttműködés az egyházakkal

A II. kerületi egyházközösségek vezetőivel tanácskozott Láng Zsolt polgármester, Dankó Virág alpolgármester és Ernyey László, az egyházi és karitatív szervezetek tanácsnoka április 11-én. A Polgármesteri Hivatalban tartották a szokásos, éves találkozót, amelyen részt vettek a római és görög katolikus, az evangélikus, a református, valamint a zsidó felekezetek II. kerületi vezetői és képviselői. A tanácskozás résztvevői évről évre áttekintik az egyházak és a kerület együttműködésének lehetőségeit és kérdéseit, valamint szót ejtenek a kerület aktuális, sokakat érintő ügyeiről.

(Folytatás a 3. oldalon)



Szervező: II. Kerületi Önkormányzat és a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság



A FÖLD NAPJA

**2012. április 22., vasárnap 10:00-17:00 között
a Pál-völgyi-barlang kőfejtőjében**

1025 Budapest, Szépvölgyi út 162.

10:00-17:00

**Gyereketelkődő - mindenki nyer
állatbemutatók / sziklamászás oktatás
kedvezményes barlangtúrák
kézműveskedés / zöld civil szervezetek
HUMUSZ bemutató**

15:00-16:00

**GRYLLUS
VILMOS
KONCERT**

**MINDEN
PROGRAM
INGYENES**



A természet megóvása érdekében kérjük az érdeklődőket, hogy a tömegközlekedést vegyék igénybe, vagy kerékpárral érkezzenek!

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	



Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49.

Telefonos ügyfél-tájékoztató rendszer: 346-5680

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámkiosztás a ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00
Népeség-nyilvántartás (A sorszámkiosztás a ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Időpontfoglalás: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámkiosztás a ügyfélfogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszámkiadás 12.30-kor kezdődik)	Telefonos ügyfél-tájékoztató: 346-5680 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvitel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvitel) péntek: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint bizonyos gépjármű- ügyekben csak előre bejelent- kezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 12.15–13.00 péntek: 8.00–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Gyámhivatal	1027 Frankel L. út 7–9., t.: 346-5750	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem J. tér 1., tel.: 346-5770	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	

Városrendészeti és Környezetvédelmi iroda

Környezetvédelmi Csoport	Keleti Károly utca 15. Tel.: 346-5724, fax.: 346-5791	
Ügyfélszolgálat és Bűnmegelőzési Csoport	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenes zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Parkolási Csoport	Ügyfélszolg.: 1027 Frankel Leó út 3. Tel.: 336-2370, 336-2371, fax: 336-2372	hétfő, kedd, csütörtök: 9.00–17.00 szerda: 9.00–18.00 péntek: 9.00–16.00

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn felfogadási időben fogadnak.

KÖZTERÜLETI BEJELENTÉS

Ügyfélszolgálat és tájékoztatás	1024 Keleti Károly u. 15/a	hétfő: 9.00–12.00, 13.00–20.00 kedd–csütörtök: 9.00–12.00, 13.00–18.00 péntek: 9.00–12.00, 13.00–16.00
Telefonszám	599-9222 (Hétvégén is telefonos ügyelet 9–18-ig)	

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: Balaton Balázs
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: Tóth Ildikó (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: Ludwig Dóra (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: Eisenmann József (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budai.polgar@masodikkerulet.hu

Tördelés: Metagraphix Bt.

Nyomda: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmaért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2012. május 4., lapzártá: 2012. április 25.
Hirdetésfelvétel: 2012. április 25-én 12 óráig (lásd a 27. oldalon)

INGATLANPÁLYÁZATOK

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a tulajdonában lévő alábbi ingatlanok tulajdonjogának versenytárgyaláson történő értékesítésére.

Bp. II. ker., Váry köz 8. szám alatt található 54284 helyrajzi számú, 884 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 19 500 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Úrbéres utca 2. szám alatt található 54402/4 helyrajzi számú, 1426 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 28 700 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Úrbéres utca 8. szám alatt található 54405/6 helyrajzi számú, 1592 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 28 500 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Úrbéres utca 12. szám alatt található 54405/5 helyrajzi számú, 1342 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 23 400 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Hidegkúti út 236. (Úrbéres utca 7.) szám alatt található 54405/4 helyrajzi számú, 679 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 13 800 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Budakeszi út 73/c szám alatt található 10911/8 helyrajzi számú, 2160 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 130 700 000 Ft + 0% áfa;

Bp. II. ker., Gül Baba utca 5. szám alatti 14499 helyrajzi számú, 375 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 39 600 000 Ft + 0% áfa;

Bp. II. ker., Baka utca 6. szám alatt található 13235/67 helyrajzi számú, 364 m² területű ingatlan, melynek induló ára: 130 000 000 Ft + 0% áfa;

Bp. II. ker., Kertváros utca 76. szám alatti 52772/5 helyrajzi számú, 1103 m² területű üres telekingatlan, melynek induló ára: 26 244 000 Ft + 27% áfa;

Bp. II. ker., Hidegkúti út 244. szám alatti 54413 helyrajzi számú, 479 m² területű üres telekingatlan, melynek induló ára: 9 900 150 Ft + 27% áfa;

A pályázati dokumentáció 2012. április 10-étől április 24-én 14 óráig vásárolható meg 10 000 Ft + 27% áfa/darab áron a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.).

A pályázat beadásának határideje: 2012. április 24-én 15 óra.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre személyesen ügyfélfogadási időben a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai a Polgármesteri Hivatalban (1024 Mechwart liget 1.,308.), illetve telefonon a 346-5498-as és 346-5559-es számokon válaszolnak.

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata nyilvános versenytárgyalást hirdet a tulajdonát képező, alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére pályázati eljárás keretében.

	Cím	Hrsz	m ²	Szoba	Induló ár	Megtekintés időpontja
1.	Ezredes u. 10., as. 1.	13151/9/A/14	50	1	9 500 000 Ft	2012. 04. 26., 9.15–9.45
2.	Filér u. 78–82/a. lh. mfszt. 4.	12263/4/A/4	67	2 + fél	20 100 000 Ft	2012. 04. 26., 13–13.30
3.	Frankel Leó u. 24., II/5.	13441/0/A/136	190	5	29 070 000 Ft	2012. 04. 24., 9–9.30
4.	Hűvösvölgyi út 24., as. 2.	11153/5/A/3	49	1 + fél	7 350 000 Ft	2012. 04. 26., 11–11.30
5.	Jurányi u. 10., V/2.	13720/5/A/30	8	fél	800 000 Ft	2012. 04. 24., 11.30–12
6.	Kis Rókus u. 39/b, as. 1.	13235/31/A/1	33	1	4 785 000 Ft	2012. 04. 26., 8.30–9.00
7.	Margit körút 5/a., II/7.	13441/0/A/30	110	3	17 600 000 Ft	2012. 04. 24., 9.30–10.00
8.	Margit körút 15-17., II/1.	13384/0/A/11	101	2 + fél	19 998 000 Ft	2012. 04. 24., (10.00–10.30)
9.	Mecenzé u. 11/b ép., fszt. 1.	14995/3/B/1	46	1 + fél	20 240 000 Ft	2012. 04. 24., 14–14.30
10.	Mecset u. 8., fszt. 3.	13426/0/A/4	51	1	10 200 000 Ft	2012. 04. 24., 10.30–11.00
11.	Nagyajtai u. 15., as. 2.	12023/0/A/2	33	1 + fél	5 940 000 Ft	2012. 04. 26., 12.00–12.30
12.	Szilágyi E. fasor 37., II/2.	13049/2/A/13	75	2	18 000 000 Ft	2012. 04. 26., 10.00–10.30

A pályázati felhívás 10 000 Ft + áfa egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében 2012. április 6-án 8 órától május 2-án 12 óráig vásárolható meg a II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban (1024 Margit krt. 47–49.). Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta. A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni.

A regisztrációs lap leadásának határideje: 2012. május 2., 16 óra.

A regisztrációs lapot – ügyfélfogadási időben – a Polgármesteri Hivatal Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodáján (1024 Mechwart liget 1., 302.) lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglaltak tudomásul vételét jelenti.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai személyesen ügyfélfogadási időben (1024 Mechwart liget 1., 302.) vagy telefonon, a 346-5484-es számon válaszolnak.

Közügyekről is tárgyaltak az egyházi vezetőkkel



Az elmúlt év egyik fontos eseménye volt Nepomuki Szent János szobrának felavatása

(Folytatás az első oldalról)

– Az elmúlt év gazdag volt közös ünnepi eseményekben – emlékezett beszámolója elején Láng Zsolt polgármester. Példaként említette a görög katolikus és az evangélikus közösséget érintő évfordulókat, a Nepomuki Szent János-szobor felállításának ünnepi eseményét, a sokakat megmozgató ökumenikus kulturális eseményt, a XII. Musica Sacra Civitatis hangversenyt, a ferences bált, valamint a budai egyházközségek bálját.

– Örömteli, hogy minden korosztály megtisztelti érdeklődésével, jelenlétével ezeket az alkalmakat. Nagyon sok a feszültség, a türelmetlen várakozás, eluralkodóban a rossz hangulat, és ezek a közösségi események segítenek az enyhítésben, a feloldásában – emelte ki a polgármester, aki beszámolójában arra is kitért, hogy az önkormányzati és az állami feladatok szétválasztásának, rendezésének nehéz feladata áll az ország előtt.

– A rendszerváltozás óta eltelt években sok központi feladat került az önkormányzatokhoz az ellátásához szükséges költségvetési forrás nélkül – mondta Láng Zsolt. – Erőt próbáló küzdelem volt a kerületi költségvetés egyensúlyban tartása. Rendkívüli erőfeszítéssel, egyeztetéssel sikerült mindenki által elfogadható tervet készíteni. Sok területen meg kellett nyirbálni a kiadásokat, ezért került sor az egyházi épületek felújításához adott támogatás 15%-os csökkentésére is.

A jelenlévő egyházi vezetők köszönetüket fejezték ki, hogy a saját forrásaik önkormányzati kiegészítésével megoldhatnak régen esedékes felújítási, javítási munkákat: például tetőfelújítást, energiatakarékos világítást, vagy a Szent Ferenc kórházban a betegek ellátási körülményeinek javítását.

Hegedűs Zsuzsa, a Cimbalom utcai Megmaradás templom lelkésze a Móricz Zsigmond Gimnáziumban tartott Szülők Akadémiája-programokért is köszönetet mondott, továbbítva a gyülekezetből érkezett pozitív visszajelzéseket. Reményét fejezte ki, hogy lesz folytatása az előadás-sorozatnak.

Horváth Achilles ofm. plébános kérdésére a polgármester elmondta, hogy készül a Széll Kálmán tér felújításának terve, és beszélt a fonódó villamos projektjének állásáról is. Tájékoztatót adott arról is, hogy

folyamatban van két buszjárat meghosszabbítása a solymári vasútállomásig, illetve az Auchan bevásárlóközpontig.

Böjte Csaba ferences barát gondolatát idézte Dankó Virág alpolgármester, amikor az egyházi vezetők együttműködését, segítségét kérte abban, hogy keltsék fel a kerület lakóinak figyelmét a lakókörnyezet rendben tartására. – Ez elsősorban a házak előtti járda, illetve a járda melletti terület gondozását jelentené, de jó lenne – hangsúlyozta az alpolgármester –, ha a közösség vállalná egy-egy közterület rendszeres gondozását is. – Ahhoz, hogy a lélekben, a gondolatokban rend legyen, rendet kell tenni környezetünkben is, nemcsak a négy falon belül, hanem azon kívül is. Az egyházi közösségek segíthetnének talán abban is, hogy a házak fel legyenek lobogóva nemzeti ünnepeinken.

Az alpolgármester jelezte, hogy az önkormányzat keresni fogja az egyházközségeket a javaslat továbbgondolása, kidolgozása érdekében.

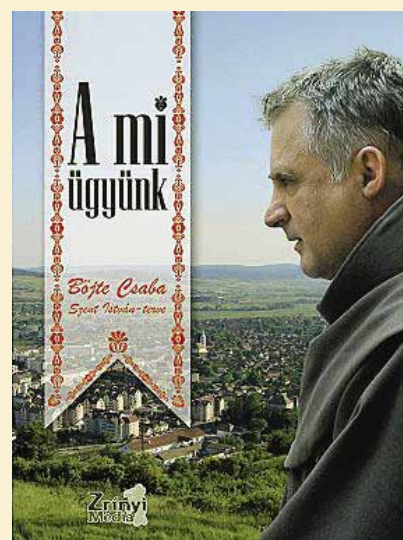
A bennünk lévő rendhez hozzátartozik a környezetünk rendbetétele, erősítette meg Tordai Péter, a Mazsihisz alelnöke Dankó Virág szavait, hozzátéve, hogy vállalnák a Frankel Leó úti zsinagóga környékének rendben tartását.

Láng Zsolt lezárásként hangsúlyozta, hogy számít az egyházközségek segítségére a társadalmi felelősségérzet felkeltésében és megerősítésében. A polgármester végül megköszönte a hagyományosan jó együttműködést az egyházi szervezetek és a kerület között.

R. K.

A MI ÜGYÜNK

Böjte Csaba, a Dévai Szent Ferenc Alapítvány alapítója vitaindítónak, valamint további közösségformáló akciók és rendezvények forrásának szánja *A mi ügyünk* című könyvét, illetve az abban megfogalmazottakat. A könyv a ferences rendi szerzetes Kárpát-medencei országjárásai során megélt tapasztalatainak, az ezekből levont következtetéseinek és javaslatainak a Szent István-tervként ismertté vált összegzése. „A puzzle minden egyes darabjára szükség van, senki, semmi nem fölösleges. Türelemmel, nyugodt, bölcs munkával minden kérdés megoldható. Hiszem, hogy kitartó munkából, békés összefogásból világunk újjá születhet, megszépülhet. Nem kell senkit leírni, kiutasítani, összetörni” – írja a könyve bevezetőjében a szerző. Böjte Csaba Szent István-terve a szerző. Böjte Csaba Szent István-terve a magánszemélyek, az állam, az önkormányzatok és a helyi civil közösségek összefogását feltételezve három pilléren nyugszik. Az első a „Tündérkert program”, amely a Kárpát-medence végtelenül elhanyagolt környezetének rendbetételét célozza meg. A második a „Szép ház program”, amely az elhanyagolt magán- és középületek állapotának felmérésére, az elhanyagolt ingatlanok mielőbbi lebontására, felújítására ösztönöz. A harmadik program a lelki újjáépítésről szól: a Kárpát-medencei népművelés, népművelés gondolatát fogalmazza meg, és egy modern népfőiskolai mozgalom megindítását szorgalmazza.



A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva. (1024 Keleti Károly utca 13/b, telefon: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz II. kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti K. u. 13/b). Időpont-egyeztetés a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti Károly u. 29.) ügyeletet tart a 06 30 961-8561-es telefonszámon. E-mail: kdnp@mail.com, web: www.kdnppb2.blog.hu.

INGYENES ÉPÍTÉSZETI TANÁCSADÁS a KDNP II. kerületi irodájában. Időpont-egyeztetés a 06 20 934-2622-es telefonszámon.

A KDNP INGYENES JOGI TANÁCSADÁSA minden kedden 14-15-ig. Jelentkezés: 06 30 546-2202.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas utca 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18 óráig, pénteken 10–16 óráig tart nyitva. Őrsi Gergely kerületi pártelnök minden pénteken fogadóórát tart 14–16 óráig. Tel.: 212-2978, e-mail: bp02@mszp.hu.

MUNKAJOGI ügyekkel kapcsolatban szervez jogi felvilágosítást az MSZP II. Kerületi Szervezete minden hónap első keddjén 18-20 óra között. Előzetes bejelentkezés szükséges a 212-2978-as telefonszámon vagy a dr.munkajog@gmail.com e-mail címen.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznapi 8–16-ig tart nyitva. Tel.: 06 70 372-3088; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK II. KERÜLET-INGYENES JOGSEGÉLY: minden hónap első hétfőjén 18–19 óráig. Előzetes időpont-egyeztetés szükséges a +36 70 372-3088-as telefonszámon!

A LEHET MÁS A POLITIKA IRODÁJA: 1065 Bajcsy-Zsilinszky út 37. Tel.: 302-0022, fax: 700-1749. Előzetes időpont-egyeztetés: Kovács Márton, tel.: 06 30 573-9033, e-mail: kovacs_marton@yahoo.com.

TÁRSASHÁZI TANÁCSOK Minden kedden 17 órától ingyenes jogi tanácsadás társasházi közös képviselőknek (1024 Mechwart liget 1.)

A CIVIL SZERVEZETEK szakreferense, Szilvi mindenképpen első hétfőjén 15–17-ig fogadóórát tart (1024 Mechwart liget 1., tel.: 346-5408).

KORMÁNYABLAKOK A FŐVÁROSBAN: 1112 Budapest, Bartók Béla út 120–122., 1133 Budapest, Visegrádi utca 110–112., 1139 Budapest, Teve utca 1/a-c, 1081 Budapest, Fiumei út 19/a. További információ: tel.: 1818, web: kormányablak.gov.hu.

Főhajtás a Wallenberg-szobornál

Láng Zsolt polgármester április 16-án főhajtással emlékezett a holokauszt magyarországi áldozataira – a II. kerületi Raoul Wallenberg-szobornál. Az idén 100 éve született svéd diplomata Magyarország német megszállását követően, 1944 júliusa és 1945 januárja között több mint húszezer magyar zsidó életét mentette meg. A kivételes bátorságról tanúbizonyságot tevő Raoul Wallenberg 1945. januárjában eltűnt, nagy valószínűséggel a szovjetek fogásába esett. Májig nem derült ki, hogy mi történt vele, hol tartották börtönben, miként halt meg. Az embermentés emblemikus alakjára emlékezve a magyar kormány 2012-től Raoul Wallenberg-emlékévének nyilvánította.

2000-ben döntött az országgyűlés arról, hogy április 16-át a holokauszt áldozatainak emléknapjává nyilvánítja. 1944-ben ezen a napon kezdték meg az első gettók felállítását Kárpátalján. A következő hónapokban Kárpátalján és Északkelet-Magyarországon 13 nagyobb gettót és bevagonírozási központot hoztak létre, ahonnan 437 ezer zsidót hurcoltak el. A holokauszt minden tizedik, az auschwitz-birkenai haláltábor minden harmadik áldozata magyar állampolgár volt.



Láng Zsolt polgármester a holokauszt magyarországi áldozataira emlékezett Raoul Wallenberg II. kerületi emlékművénél

„HA FELHŐS AZ ÉG, MAGADRA MARADSZ”

A harminckét éves Raoul Wallenberg 1944 nyarán érkezett Budapestre követségi titkárként, hogy teljesítse misszióját: mint ismeretlen, minden gyanú felett álló svéd diplomata segítse a zsidó származású polgárok kimentését az országból. Wallenberg tragédiája, hogy maga kereste a kapcsolatot az oroszokkal, akik vélhetőleg 1945. januárjában elhurcolták. Sorsa azóta is tisztázatlan, emlékműveinek kálváriája pedig szintén elválaszthatatlan a szovjet hatalom működésétől. A főváros vezetése (lakossági kezdeményezésre) ugyanis még a háború utolsó évében felkérte Pátzay Pált a Wallenberg emlékmű megtervezésére. Az 1947-ben elkészült, két méter magas gránit talapzaton álló bronz férfialak egy kigyóval viaskodott, a szobrász Wallenberg portréját a posztamens oldalán helyezte el.

A Kígyóölő a XIII. kerületi Szent István parkban állították fel, közel az egykori gettóhoz és a „védett házakhoz”. 1949. április 9-én, a hivatalos avatás előtt azonban az ÁVH – Malinovszkij marsall utasítására – ledöntette az emlékművet.

1986-ban a Wallenberg család megbízásából az Egyesült Államok akkori budapesti nagykövete, a magyar származású Nicolas M. Salgo saját költségére megrendelte Varga Imrétől a zsidók ezreit megmentő Raoul Wallenberg emlékművét. A szobrász úgy tisztelt meg elődjét, Pátzay Pál előtt, hogy a két vörös gránittömb belső oldalán megörökítette az eredeti kompozíció kontúrját, kettészakadt aranyvonallal. Az élet derékba törését a kőfalak szimbolizálják, amelyek közt Wallenberg bronzszobra áll. Az emlékmű latin nyelvű felirata túlmutat a svéd diplomata személyes tragédiáján: „Donec eris felix multis numerabis amicos tempora si fuerint nubila solus eris.” (Amíg szerencsés vagy, sok barátot számlálsz, ha felhős az ég, magadra maradsz.)

Nicolas M. Salgo Wallenberg-szobrát először a svéd nagykövetség kertjében helyezte el, és csak Kádár Jánosnál tett búcsúlátogatásán ajánlotta fel a magyar népnek (felállításra a Fővárosi Tanácsnak adományozta). Az épp svédországi látogatásra készülő Kádár ebben a politikai kényszerhelyzetben nem tehetett mást: elfogadta az ajándékot.

Mivel ekkor hazánk még a keleti blokk tagállama volt, a Fővárosi Tanács jobbnak látta, ha a KGB börtönében „eltűnt” Raoul Wallenberg emlékművét nem Budapest valamelyik frekvenciált részén állítják fel. Ezért esett a választás a viszonylag félreeső Pasarétre, a Szilágyi Erzsébet fasor és a Nagyajtai utca sarkánál lévő zöldterületre, ahol 1987. április 15-én feltűnés nélkül építették fel Varga Imre alkotását.

Tizenkét évvel később a Wallenberg Szoborbizottság ’99 elnevezésű civil szervezet kezdeményezésére a Kígyóölő (a gonoszt legyőző emberség jelképe) másodpéldányát is felállították az eredeti helyén, a Szent István parkban.

VERRASZTÓ GÁBOR

Szigorúbb szabálysértési törvény – egy hét türelmi idő

Szigorúbb szankciókat ír elő április 15-étől az új törvény a szabálysértőkkel szemben. A jogszabály a közterület-felügyelőknek is lehetővé teszi, hogy közigazgatási bírságot szabjanak ki. A Városrendészet egy hétig csak szóbeli figyelmeztetéssel él.

A szabálysértési törvény nagymértékben változott április 15-étől. A paragrafusok szerint közigazgatási bírsággal sújtható az a járművezető, aki megszegi a megállási, várakozási vagy a behajtási tilalmat, valamint az, aki nem tartja be a kötelező haladási irányt, vagy a súlykorlátozást jelző tábla ellenére a védett övezetbe hajt. A rendőrség részéről ezek a szabálysértések ed-

dig is közigazgatási bírságot vonhattak maguk után, a törvénymódosítást követően azonban a közterület-felügyelőknek is a jogszabály alapján kell eljárniuk.

Változtak a büntetési tételek is: a közigazgatási bírság alsó határa kötelezően 30 ezer, felső határa első alkalommal 50 ezer forint – másodszorra azonban már 70 ezer forintba is kerülhet egy szabálysértés. A járdán várakozásért például április 15-e előtt 10 vagy 20 ezer forintba bírságoltak, mostantól ez 50 ezer forint is lehet.

Fontos tudni, hogy a közigazgatási bírság esetében változott a jogorvoslat módja is. A büntetés nem hajtható be adó módjára, azaz nem lehet levonni a fizetésből. Aki nem fizeti meg a bírságot, azt elzárásra vagy közmunkára kö-

telezhetik (5 ezer forint/nap). Ennek tükrében egy 50 ezer forintos bírság tíz nap elzárást vagy közhasznú munkát jelenthet. Feljelentés vagy a távollétben kiszabott bírság esetén van mód jogorvoslattal élni, de elmarasztalás esetén szintén elzárás vagy közmunka lesz a szabálysértés következménye, ha valaki nem fizeti meg a kiszabott büntetési tételt.

A frissen megváltozott jogszabályokra tekintettel, a II. kerületi önkormányzat Városrendésze úgy döntött, hogy türelmi időt ad: közigazgatási bírság esetén április 15-étől számítva egy hétig a közterület-felügyelők csak szóbeli figyelmeztetésben részesítik a szabálysértőket. A közterület-felügyelői bírságok típusai továbbra is megmaradnak, ám összegük emelkedett.

VIRÁGVÁSÁR: EGYET FIZET, KETTŐT KAP

Az önkormányzat sikeres és közkedvelt, tavaszi akcióját idén **ÁPRILIS 28-ÁN** szombaton 8 órától tartják az ismert két helyszínen: a polgármesteri hivatal parkolójában, a Magyar Autóklub épülete előtt (a labdarúgópálya mellett), valamint Pesthidegkúton, a Zsíroshegyi út és a Nagyrét utca kereszteződésénél lévő sportpályán. A több mint 10 ezer tő növényt a készlet erejéig lehet megvásárolni. A vásár a korábbi évekhez hasonlóan „egyet fizet, kettőt kap” elven működik. Személyenként maximum három tő virágot lehet megvásárolni, minden tő muskátli mellé az önkormányzat még egyet ad.

ÁPRILIS 21.: SZOMBATON MUNKANAP

A Polgármesteri Hivatal tájékoztatja a tisztelt ügyfeleket, hogy április 21-én szombaton a munkanapok áthelyezése miatt munkanap lesz. A hivatalban pénteki munkarend szerint fogadják az ügyfeleket. A Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Parkolási Csoportja a pótdíjazás elkerülése érdekében felhívja az autós közlekedők figyelmét, hogy április 21-én a munkanapokhoz hasonlóan parkolási díjat kell majd fizetni.

Változott az intézményi térítési díjak felső határa

A II. Kerületi Önkormányzat képviselő-testületének döntése nyomán az önkormányzat fenntartásában lévő szociális és gyermekjóléti intézményekben a szolgáltatások intézményi térítési díjának felső értéke április 1-jétől megváltozott.

Ellátási forma	Típus	Önköltség (Ft)	Intézményi térítési díj (Ft)
Szociális étkeztetés (1 nap)	Ebéd szállítás nélkül	964	745
	Ebéd szállítással	1 107	890
Házi segítségnyújtás (1 óra)		4 741	4 660
Időskorúak nappali intézményi ellátása (1 nap)	Nappali ellátás étkezés nélkül	1 534	1 185
	Nappali ellátás étkezéssel	2 498	1 925
Fogyatékos személyek nappali intézményi ellátása (1 nap)	Nappali ellátás étkezés nélkül	10 400	8 790
	Nappali ellátás étkezéssel	11 187	9 580
Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás (1 nap)		310	215
Átmeneti elhelyezést nyújtó ellátás	1 napra	7 186	5 445
	1 hónapra	215 571	163 350
Gyógytorna, masszázs (1 óra)		1 721	1 720
Házi gyermekfelügyelet (1 óra)		992	990

Aprítékolási akció



Lakossági zöldhulladék-aprítékolási akciót tart a Városrendészeti és Környezetvédelmi Iroda Környezetvédelmi Csoportja. A metszésből származó és egyéb fás szárú zöldhulladék feldolgozását – az előző évekhez hasonlóan – az önkormányzat által megbízott vállalkozó végzi, aki előzetes időpont-egyeztetés után mindenkihez házhoz megy, és helyben felaprítja a zöldhulladékot. Az ingyenes

akcióban idén is azok jelentkezését várják elsősorban, akik az aprítékot komposztálni kívánják, vagy talajtakaró-mulcozásra használnák fel. Ezt a jelentkezéskor előre jelezni kell. Azoknak, akik az aprítékot nem kívánják elszállíttatni, az akció során elsőbbséget biztosítanak, ezzel is elősegítve, hogy minél több szerves anyag maradjon a kertekben, és helyben hasznosuljon a növényi maradvány. Az aprításra váró anyagot csak az egyeztetett időpontra kell az ingatlan elé készíteni. Az igénybejelentést május 4-ig várják a nagy.bernadett@masodikkerulet.hu e-mail címen, illetve ügyfélfogadási időben a 346-5723-as telefonszámon. A május 4. után beérkező kéréseket már nem tudják teljesíteni. A jelentkezőktől olyan telefonos elérhetőséget kérnek, amelyen a vállalkozó időpontot tud egyeztetni velük. Bővebb információt a Környezetvédelmi Csoport 346-5723-as telefonszámán adnak.

KÖLTÖZIK A JÁTSZÓTÉR

A Kolozsvári Tamás utcai sportpálya alatti parkoló egy részének leválasztásával alakítanak ki új játszótérrel a Daru utcai létesítmény helyett. A játékszereket technikai okok miatt kell áthelyezni a közeli területre. A Polgármesteri Hivatal tájékoztatása szerint a teret kerítéssel és zöldsövényekkel különítik el, így továbbra is biztosítva lesz a gyerekek biztonsága és játszási lehetősége. Az átköltöztetéssel a tervek szerint áprilisban végeznek. A környéken élők nyugalmának biztosítása érdekében a kivitelezők a munkálatok idejére a lehető legkisebb zajkeltést és fennakadást ígérnek. Az áttelepítés során felmerülő esetleges kellemetlenségek miatt előre is kéri a lakók megértését és türelmét. Az önkormányzat bízik benne, hogy az új játszótér egyaránt a gyerekek és a szülők meglegedésére szolgál majd.

IDŐPONTFOGLALÁS AZ ADÓHIVATALNÁL

Április 16-ától egyes adóügyeket előre egyeztetett időpontban, sorban állás nélkül intézhetik az adózók a Nemzeti Adó- és Vámhivatal 22 ügyfélszolgálatánál a NAV honlapján (nav.gov.hu) elérhető időpontfoglalást biztosító program segítségével.

Tájékoztató az óvodai felvételekről

Az óvodai felvétel, illetve előjegyzés időpontját minden évben fővárosi főjegyzője írja ki. **2012-ben – a 2012/2013. nevelési évre – május 7-11-e** között lehet a gyermek felvételét kérni. A felvételtől, a felvételhez szükséges dokumentumokról szóló „Hirdetmény” valamennyi intézmény bejáratán olvasható.

Az előjegyzés nem jelent automatikus felvételt. A szülő szabadon választhatja meg az óvodát, ahová jártni szeretné gyermekét, ám javasoljuk, hogy a körzetes óvodába mindenképpen jelentkezzenek! A körzetlista megtalálható a www.masodikkerulet.hu honlapon is és a *Hívogató* című kiadványban, illetve tájékoztatás kérhető a Művelődési Irodán.

A közoktatási törvény rendelkezése szerint a gyermeket *elsősorban abba az óvodába kell felvenni, amelynek körzetében lakik, illetőleg ahol szülője dolgozik.*

Óvodakötelezettség: abban az évben, amelyben az **ötödik életévét** betölti a gyermek, a nevelési év kezdő napjától napi négy órát köteles óvodába járni, amelynek teljesítéséért a szülő a felelős.

Az óvodába felvett gyermekek csoportba való beosztásáról az óvodavezető dönt, a szülők és az óvodapedagógusok véleményének figyelembevételével.

Az óvodavezető a felvett gyermekek névsorát hirdetmény, az elutasításról határozat formájában (tértívevény) értesíti a szülőket **2012. június 8-áig**. A szülő a határozat ellen annak kézhezvételétől számított **15 napon belül fellebbezést** nyújthat be az óvodavezetőnél, amelyet az óvodavezető 5 napon belül továbbít a kerület jegyzőjének. A jegyző – az időközben megüresedő férőhelyek függvényében – határozat formájában elutasítja, vagy helyt ad a szülő kérelmének.

Az új köznevelési törvény 2014 szeptemberétől teszi kötelezővé a 2014. augusztus 31-ig 3 éves gyermekek felvételét, amely kötelezettség alól – 5 éves korig – felmentést kérhet majd a szülő.

A bölcsődei és óvodai felvétellel kapcsolatban további információ kérhető az intézményvezetőktől, illetve a Művelődési Irodától a 346-5776-os számon.

PITYPANGOSOK SIKERE

Idén ötödik alkalommal rendezte meg a fővárosi Tüztoltó Múzeum országos irodalmi pályázatát. Mintegy száz munka közül választotta ki a zsűri a díjazottakat. A pitypangosok ahogy tavaly, idén is sikert arattak. Prózakategóriában első lett *Katona Luca* (5. b), *Szpora Dorien* (5. b) pedig harmadik helyezést ért el. Verskategóriában a nyolcadikos *Párkányi Marcell* különdíjban részesült. A díjadón a gyerekek személyesen vehették át a jutalmakat, majd megtekintették a gyönyörűen felújított Tüztoltó Múzeum gyűjteményét. A Pitypang iskola felkészítő tanára, *dr. Próz Györgyné Szabó Ágnes* vette át a szervezők külön ajándékát, egy könyvcsomagot.

„Ha tudsz: táncolj, neved, komédiázz”



Országos szavalóversenyt rendeztek a Szabó Lőrinc Két Tannyelvű Általános Iskola és Gimnáziumban. A versenyre általános iskola alsó és felső tagozatos tanulói, valamint gimnazisták nevezhettek, iskolánként legfeljebb hárman.

Zoltán László igazgató köszöntötte a vendégeket, a verseny résztvevőit, majd felkérte Ötvös Zoltánt, a művelődési iroda vezetőjét, hogy nyissa meg az eseményt.

– Ma március 31-én a költő, műfordító, lapalapító születésére emlékezünk, aki 1900-ban Miskolcon született. Szabó Lőrinc egy egész iskolalánc névadója. Miskolcon, Balassagyarmaton, Nyíregyháza-Sóstóhegyen és Budapesten is neveztek el róla iskolát. Büszkék lehetünk iskolánk névválasztására, hiszen Szabó Lőrinc a 20. század legnagyobb költője volt. 1919-ben költözött Budapestre, Babits Mihály tanítványa és munkatársa lett, az Est Lapoknál dolgozott. Harminc évig élt kerületünkben, a Volkmann utcában – mondta el Ötvös Zoltán. Az irodavezető a csaknem harminc szavalónak jó szereplést kívánt. Hozzátette, örül, hogy idén a nemrég 150 éves iskola ad otthont a versenynek.

Ezután a vendéglátó iskola diákjai léptek színpadra. A Szabó Lőrinc életéről szóló Különbéke című színpadi játékot adták elő. A darabot az iskola két tanára, Baksáné Nagyhegyesi Borbála és Újvári László írta és rendezte.

A verseny előtt az iskola igazgatója, Zoltán László bemutatta a zsűrit. Elnökét: Szakonyi Károly, Kossuth és József Attila-díjas író, drámaíró, és tagjait: Básti Juli Kossuth-díjas színészt, dr. Havas Judit előadóművészt, és Szamosfalvi Ágnes, a Miskolci Herman Ottó Gimnázium nyugdíjas igazgatóját, a Szabó Lőrinc iskolalánc egyik alapítóját, va-

BÁSTI JULI

A középső fiam ebbe az iskolába jár, most nulladikos. Nagy örömmel vállaltam el a zsűrizést. Korábban is voltam már zsűritag, szeretem ezt a feladatot. Örülök, amikor a gyerekek irodalommal és költéssel foglalkoznak. Nagyon várom a mai versenyt is, és izgulok a gyerekekért!



SZAKONYI KÁROLY

Szabó Lőrinc Alapítvány kuratóriumában vagyok tag. Minden esztendőben rendezünk ilyen versenyeket, a korábbiakat Miskolcon tartottuk. Nagy öröm látni, hogy a gyerekek szeretik a verset. Főleg ebben a mai világban, amikor a költészet egy picit háttérbe szorul.



lamint Blazovits Évát, ifj. Szabó Lőrinc özvegyét. Az igazgató külön köszöntötte Szabó Lőrinc unokáját, Gáborjáni Rékát és három gyermekét, a dédunokákat.

A versenyzők elsőként a kötelező (A szél meg a nap, Hazám, Titi tó) verseket szavalták el, majd a szabadon választott költemény következett. Az eredményhirdetést Szabó Lőrinc mellszobránál tartották, ahol Gryllus Dániel Kossuth-díjas zeneszerző és előadóművész adta át a különdíjakat. Délután pedig a Volkmann utcában található Szabó Lőrinc Emlékszobába látogattak el a verseny résztvevői. NZA

ORSZÁGOS SZABÓ LŐRINC SZAVALÓVERSENY EREDMÉNYEI:

Alsó tagozat: I. Herke Bence (Szabó Lőrinc Ált. Isk., Miskolc), II. Márton Luca (Szabó Lőrinc Ált. Isk., Miskolc), III. Kovács Dóra (Lisznyai Utcái Ált. Isk., Budapest). **Különdíj:** Kapocs Bálint (Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Budapest), Hudák Silla (Szabó Lőrinc Ált. Isk., Sóstóhegy).

Felső tagozat: I. Németh Vanessza (Szabó Lőrinc Ált. Isk., Miskolc), II. Kokas Márton (Németh László Gimnázium, Budapest), III. Kovács Judie (Szabó Lőrinc Ált. Isk., Miskolc)

Különdíj: Demecs Eszter (Szabó Lőrinc Ált. Isk. és Gimn., Budapest), Ódor Vivien (Szabó Lőrinc Tagisk., Balassagyarmat)

Gimnázium: I. Zagvyai Noémi (Csík Ferenc Ált. Isk. és Gimn. Budapest), II. Ertl Zsombor (Kodály Zoltán Magyar Kórusiskola, Budapest), III. Vass Alexandra (Hermann Ottó Gimnázium, Miskolc)

Különdíj: Nagy Nándor (Szabó Lőrinc Ált. Isk. és Gimn., Budapest), Kabai Anna (Hermann Ottó Gimnázium, Miskolc). **Közönségdíj:** Nagy Nándor (Szabó Lőrinc Ált. Isk. és Gimn., Budapest)

Csemperajzok az utókornak – 100 éves az Áldás

Az idei tanévben ünnepli alapításának 100. évfordulóját az Áldás Utcai Általános Iskola, ahol egész évben színes programokkal ünneplik a jubileumot. Április 11-én avatták fel az egyedi készítésű csempékkel díszített falat, valamint a tölgyből faragott faliújságot.

2011 őszén kezdték el tervezni azt a csempefalat, amely idén áprilistól az Áldás utcai iskola szecessziós lépcsőházát díszíti. A cél az volt, hogy az intézmény alapításának jubileumi évében a tanárok, diákok és az iskola dolgozói maradandó emléket állítsanak az elmúlt száz esztendőnek – valamint a jövő generációjának. A házi ünnepségen Horváth Attiláné igazgató felelevenítette az iskola történetét az alapítás éveitől egészen a patinás épület legutóbbi felújításáig.

– Az itt dolgozók és tanulók, valamennyien szeretnénk, ha iskolánk megőrizné eredeti szépségét, ugyanakkor most, az újabb 100 év kezdetén szerettünk volna alkotni valamit, ami maradandó, és amit büszkén hagyhatunk emlékül az utókor számára – emelte ki az igazgató.

– Az alapos tervezés és a megvalósítás izgalmas időszaka után végre lehullhat a lepel az egyedi készítésű csempékből összeállított falról. Ha valaki felnőttként 20, 30 vagy akár 50 év múlva meglátogatja az iskolát a családjával, a gyermekeivel, akkor büszkén megmutathatja a saját alkotását. Horváth Attiláné hangsúlyozta azt is, hogy a csempéken egyedi motívumok, elképzelések láthatók. A kis alkotások kinek-kinek az érzelmei, illetve a gondolatvilága alapján formálódtak meg, hogy aztán egy egésszé forrjanak össze.

A csempefal Nagy Judit tanítónő elképzelése és tervei alapján készült.

– A lakóhelyem közelében van egy műhely, ahol hasonló falat készítettek kerámiákból. Így jött a gondolat, hogy a műemlék-iskola színvilágához és szecessziós motívumaihoz illő csempéket készíthetne mindenki, hiszen az anyag alkalmas arra, hogy akár egy évszázad múlva is az iskola díszé legyen – hangsúlyozta a tanítónő. – Fejtörést okozott, hogy miként fest majd a megannyi színes csempe a lépcsőfordulóban, ezért látványterveket készítettünk, hogy a díszes fal valóban illeszkedjen az Áldás jellegzetes belső formavilágához.

Az ünnepségen kiderült az is, hogy a tanárok, a diákok és az intézmény munkatársainak keze nyomán végül 857 kis egyedi alkotás készült el. A kis kerámiák elkészítése nem volt olcsó mulatság, de az sem maradt titok, hogy – az áldásos közösség összefogására jellemzően – minden önkéntes és lelkes alkotó maga finanszírozta egy-egy csempe elkészítésének költségét.

Minden gyerek azt festett a saját kis csempéjére, amit akart. A sok száz csempealap szinkavalkádját a sárgás színű kerámiákkal oldották, így a három lépcsőfordulót érintő fal harmonikusan illeszkedik az összképbe. Az ötlet másik hozadéka, hogy a diákok közül sokan megkedvelték a kerámiázást,

és azóta is visszajárnak a csempéket készítő kézműves műhelybe. A diákok a szünetben büszkén mutatták a saját alkotásaikat, és érdeklődve nézték végig a többiek – a társaik, tanáraik és az intézmény-dolgozók – munkáit.



CZEIZEL ENDRE RÉGI ISKOLÁJÁBAN... A jubileumi évforduló alkalmából – Erdélyi Gabriella és Szilágyi Krisztina biológia tanárok meghívására – előadást tartott az intézmény volt tanulója, Czeizel Endre orvos-genetikus az egészséges életmód jelentőségéről, a káros szenvedélyek – sokszor visszafordíthatatlan – negatív hatásairól. Az egykori diák elmondta: a génjeinkben rejlő tehetség akkor bontakozhat ki, ha tulajdonosa testben, szellemben, lélekben egészséges. A tehetség felismerése, ápolása, fejlesztése kiemelten fontos pedagógiai feladat, de fontos az is, hogy a gyerekek tudják magukról, miféle örökletes értékekkel rendelkeznek.



Az ünnepség keretében Horváth Attiláné igazgató felavatta Márton István kézzel faragott művét. Az iskola gondnoka a főbejáratnál lévő faliújságnak adott nemes arculatot. – Hagyományos motívumokkal díszített székely kapuba foglaltam a sokak által szemügyre vett hirdetőtáblát – mondta el az alkotó. – A székelyföldi Lövétéről származom, ott tanultam el a faragást édesapámtól és a tanítómtól. A kapu tölgyfából készült, ami tartós anyag, az erezte pedig mutatós. A tetőzsinde ly fenyőből van, mint az eredeti kapukon. 16 éve dolgozom az iskolában, és úgy gondoltam, ideje valami maradandót alkotni. Döntésemet befolyásolta, hogy a faragott fa nagyon jól illik az iskola építészeti stílusához.



ÜNNEPELNI HÍV AZ ÁLDÁS. Az Áldás Utcai Általános Iskola fennállásának 100. évfordulóját végigkísérő jubileumi rendezvénysorozat részeként meghívja a 2005 előtt végzett áldásos diákokat egy évfolyam- és osztálytalálkozóra. A találkozó ideje: 2012. május 15. kedd 16 óra. Ha valaki kedvet érez részt venni az osztálytalálkozón, jelezze az alábbi elérhetőségek valamelyikén: e-mail: aldas100ev@gmail.com, telefon: 06 1 212-2961



Milyen érzésekkel vette át az állami elismerést?

Talán furcsa, amit mondok, de felelős érzések fogtak el a díj átvételekor. Óriási örömmel töltött el az elismerés, amit nagyon megtisztelőnek tartok, ugyanakkor az is eszembe jutott, hogy sok-kollégát fel tudnék sorolni, aki megérdemelné a díjat. Most nekem volt szerencsém, ahogy az életben már oly sokszor: szerencsés vagyok a családommal és a munkámmal egyaránt. A Járdányi az én második otthonom, ahol csodálatos kollégák és szeretnivaló növendékek vesznek körül.

Hogyan kezdődött a pályafutása?

A szüleim zeneszerető emberek voltak, bár hangszeren nem játszottak. Volt azért otthon egy zongoránk, és a bátyámat taníttatták zongorázni. Én még kicsi voltam, óvodába jártam. Amikor jött hozzánk a tanárnő, én is

„Más hivatást el sem tudnék Születésnap beszélgetés Becht Erikával, a Járdányi Pál

Hornyánszkyne Becht Erika nevével többször is találkozhattak olvasóink e lap hasábjain. Érdi Tamás zongoraművész egy interjúban nagy szeretettel mesélt tanárnőjéről, akárcsak a zongoraművész házaspár, Ránki Dezső és Klukon Edit, akik Fülöp fiúk számára választották őt tanárnak. Idén januárban a tanítványok, Kocsis Krisztián, Li Canqi és Radnóti Róza országos és nemzetközi sikereiről számoltunk be. A Járdányi Pál Zeneiskola zongoratanára legutóbb abból az alkalmából szerepelt újságunkban, hogy március 15-én Magyar Arany Érdemkereszttel tüntették ki.

mindig bent voltam a szobában, és nagyon figyeltem. Szép lassan, teljesen magamtól megtanultam a bátyám darabjait. Így figyelt fel a család a zenei érzékemre, és elvittek a Zeneakadémia zongora tanszékének akkori vezetőjéhez, Hernádi Lajoshoz. Ő kezdett el foglalkozni velem. Hétéves voltam, amikor figyelmeztetett: tönkre fog menni a kezem a nehéz daraboktól. Én pedig azt gondoltam, hogy ha nem csinálhatom tovább, abbahagyom. Egészen hetedikes koromig nem foglalkoztam a zongorával, akkor egy barátnőm kért meg, hogy tanítsam játszani, majd nem-sokára lett még egy kis tanítványom. A szomszédunkban lakó, akkor már nyugdíjas zongoratanárnő pedig rábeszélte, hogy folytassam én is a tanulást. Beajánlott a körzeti zeneiskolába, a későbbi Járdányi Pál Zeneiskolába.

Gyermekkorában is a II. kerületben élt?

Ugyanott lakom most is, ahol a szüleimmel éltem: a Bem tér sarkán. A zeneiskolához is hű vagyok: egy év kivételével itt tanítottam, tanítok 1966 óta. Az első évben 28 növendékből 27 kezdő volt, de már köztük is volt olyan kiváló tehetség, akiből művész lett. Kékesi Judit ma a Bartók Béla Konzervatórium művésztanára, Egri Mónika zongoraművészt pedig még óvodáskorában kezdetem tanítani. Őt annyira szerettem, hogy a kislányom róla

kapta a nevét. Az én Mónikámnak azóta négy szép gyermeke van, és gyermekpszichológusként dolgozik.

Pódiumra soha nem vágyott?

Kislánykoromban vonzott a fellépés, a szép ruhák, a taps, de ahogy elkezdtem tanítani, már csak erre vágytam. Más hivatást el sem tudnék képzelni. A Járdányi mellett több mint húsz évig tanítottam a Zeneakadémia tanárképző szakán didaktikát, ahol most is gyakorlatvezető vagyok. Tizenöt évig az ELTE zenei tanszékén is dolgoztam.

Mi a titok? Van olyan különleges pedagógiai módszer, amellyel ilyen sikeresen lehet oktatni?

Nem szabad szigorúan ragaszkodni az előírt tanulási menethez, hiszen olyan különbözőek a gyerekek: más-más módon és ütemben fejlődnek. Nekünk, zeneitanároknak az az óriási előnyünk egy osztályban tanító pedagógushoz képest, hogy sokkal jobban meg tudjuk ismerni a tanítványainkat, tudunk hozzájuk alkalmazkodni. És minél kisebb a gyermek, annál fontosabb a vele való bánásmód és kapcsolat. A másik elengedhetetlen feltétele a sikeres tanulásnak, hogy a gyerekek szeresse azt, amit tanul, ne kényszerből csinálja. A görcsösség, a szorongás azonnal meglátszik a zongorajátékon.

Klukon Edit zongoraművész levele Becht Erikának, születésnapja alkalmából



Klukon Edit zongoraművész férjével, Ránki Dezsővel

Kedves Erika!

A konzervatóriumi éveim alatt ismertem meg Kékesi Juditot, akinek a zongorázása már akkor is nagyon közel állt hozzám. A fölöttem lévő évfolyamok egyikebe járt, és köztudott volt, hogy egy csodálatos fiatal tanárnő, Becht Erika tanította. Ő a Te első növendékedként felvételizett a Konziba. A kettőtök kapcsolata és annak gyümölcse „tapintható” volt, azóta is élénken emlékszem rá. Amikor a már hosszú ideje önállóan, rendszeresen zongorázó Fülöp számára tanulási lehetőséget kerestünk, Téged hívtalak fel telefonon. Sok csodálatos muzikus került ki a kezeid közül. Mégis, leginkább a fent említett korai élmény befolyásolt abban, hogy hozzád fordultam kéréssel-kérdéssel. Pozitív válasznak köszönhetően elkezdődhetett kettőtök közös munkája, amely immár nyolc éve tart. A tudás, a tapasztalat nagyon fontos, de

önmagában kevés, sőt, annak nem megfelelő alkalmazása igen hátramozdító, bénító is lehet. A Te különleges lényedet áthatja az alázat, a feltétlen és elfogadó szeretet, a hihetetlen türelem és a jövőbe vetett hit. Az erőszak távol áll Tőled. Fülöpnek életre szóló útutalót adtál, és biztosan tudom, hogy úgy szakmailag, mint emberileg ő mindezt tovább hinti majd. Bár tudom, hogy nem az úgynevezett „társadalom” elismerésére vágyakozol, amikor a tőled telhető legjobbat teszed, mégis nagy öröm számunkra, hogy magas állami kitüntetésekkel is elismerték eddigi életművedet. A Jóisten éltesen sokáig egészségben és boldogságban, gyönyörű családdal, tanítványaid és barátaid körében.

Hálás köszönettel és szeretettel,
Edit (a Klukon)

„SOSEM ERŐLTETETT SEMMIT”

Ránki Fülöp növendék: – Mindig természetes volt, hogy valamit eljátszom neki, ő pedig segít a javulásban. Sosem erőltetett semmit, haladtam a magam útján, mialatt ő mentorként, barátként mellettem



A tanárnő tanítványával, Ránki Fülöppel

állt, és gondolatokkal, ötletekkel gazdagította játékomat. Amikor olyan időpontban foglalkoztam kevesebb kedvvelelve a technikával, amikor különösen sokat és figyelmesen kellett volna, óráikon visszazökkentem a gyakorlásba-gyakorlatba, így nem engedett ellustulni, amiért szintén nagyon hálás vagyok neki. Tapasztalataim szerint a finom irányítás, ügyengetés mellett minden tanítványánál hagyja, hogy az isteni adomány megvalósulhasson, személyenként máshogyan, erőszakos beavatkozás nélkül. Ez ritka és szeretetre méltó dolog a mai zeneoktatásban.

képzelní”

Zeneiskola zongoratanárával



„A LEGJOBBAT HOZTA KI BELŐLEM”

Radnóti Róza már másodszor nyerte meg az Országos Bartók Béla Zongoraversenyt, ezenkívül az első nemzetközi megmérettetésén is (a nyáron) kiválóan szerepelt: korcsoportjában szinte minden díjat elhozott. Idén sikeres felvételi vizsgát tett a konzervatóriumba.



– Erika néniről csak jót lehet mondani, nagyon sokat köszönhetek neki, olyan nekem, mint egy jószágos nagymama. Az egész személyisége szeretetre és tiszteletre méltó, igazi példakép. Azért szeretem, mert tele van energiával, és mindig egyértelműen instruál. A XVIII. kerületben lakom, az ottani zeneiskolában kezdtem zongorázni. Két évvel ezelőtt a tanárom vidékre költözött, akkor kerültem Erika nénihez. Nagyon örültem, amikor kiderült, hogy van nála hely, és el tud vállalni. Azóta nagyon sokat fejlődtem, szerintem a legjobbat hozta ki belőlem.

„NÉLKÜLE MA SEHOL SEM LENNÉK”

Becht Erika számos tanítványa közül a legismertebb valószínűleg a világhírű vak muzsikos, Érdi Tamás.

– Tamás nagyon közel áll hozzám, sok időt töltünk együtt – meséli a tanárnő. – Egész kicsi volt, amikor megismertem. Először csak lufiztunk, labdázunk, hogy a kéztartása idomuljon a zongorázáshoz, ügyesedjen ujjainak mozgása. Tamás oktatása számomra gyönyörű feladat, nagy kihívás volt, és még ma is az. Sokszor behunom a szememet, hogy jobban el tudjam képzelni, mi okoz számára nehézséget, és így rengeteg mindenre rájövök. Sokat köszönhetek neki, hiszen vele szerzett tapasztalataimat a látó növendékeimnél nagyon jól tudom hasznosítani. Azt is neki köszönhetem, hogy megértettem: van még feladatom azokkal, akik a látás képességétől megfosztottan élnek. Azóta minden évben van egy-egy vak növendékem, sőt olyan is volt, aki azóta zongoratanár lett a Vakok Intézetében. Megrázó élmény volt, amikor ez a fiatal ember egyszer elhozta hozzám egyik kis tanítványát. A kisfiú addig csak pianínón játszott, s amikor beléptek hozzám, azt mondta neki: Na, most meglátod, milyen egy igazi zongora!

– Ötéves lehettem, amikor először találkoztam Erikával – emlékszik vissza Érdi Tamás zongoraművész. – Édesanyám a Fabula című műsort szerkesztette a Magyar Televízióban, és a műsorban Kocsis Zoltán volt a vendég. Édesanyám mesélt rólam: hogy minden hangnemben lejátszom a Marseillaise-t, és balkezet gyártok Schubert Pisztráng-ötöséhez. Zoli azt mondta, ha ennek a fele is igaz, akkor velem foglalkozni kell, mert ő se lenne sehol, ha nagyon szigorú édesapja nem törődött volna vele. Másnapra megtudta, ki Budapesten a legjobb tanár, aki a kicsikkel foglalkozik, és megkaptuk tőle Becht Erika telefonszámát. Abban egészen biztos vagyok, hogy Erika nélkül nem lett volna belőlem zongorista. Az ujjaim szanaszét álltak, a szó szoros értelmében csak klimpíroztam, és sok reményt nem látott bennem senki. Emlékszem,



Érdi Tamás zongoraművész

amikor először begömbült a hüvelykujjam, akkora volt az öröm, hogy összesereglett az egész család. Nagy utat jártunk végig Erikával, még nyaranta is dolgoztunk, szerencsére közel van egymáshoz a nyaralónk! Volt olyan nyár, amikor Káptalanfüredről Vörösbénybe egy nap háromszor is átjött. Nélküle ma sehol sem lennék.

Ma már hihetetlen gyorsasággal tanuljuk az új anyagokat. Erika pótolja a nyers kotta élményét, a szó szoros értelmében sajátommá tesszük a darabokat: elmondja a hangokat, az íveket, a szüneteket, és megelevenedik előttem a kotta, láthatóvá válik a láthatatlan. Észre sem veszem, és újrakomponáljuk a műveket, strukturálisan felépítve azokat. Mozarttal még játszani is tudtunk, egy-egy indító motívum után mindig azt kérdezte, hogyan folytatnám, s én kísérleteztem. Ha nem találtam el, jókat nevettünk, hogy „ez se rossz, de maradjunk az eredetnél...” Ez ma már nem megy: Liszt és Bartók kitalálhatatlan. A módszer azért is fantasztikus, mert a Braille-kották nem alkalmasak új anyag tanulására, lassan tudnám csak elsajátítani a műveket. Erika az én kottám, de azért hozzá kell tennem, hogy a végtelen türelem és tolerancia mellett a kérlelhetetlen szigor is jellemzi munkamódszerét – valahogy fel sem merül az emberben, hogy ne készüljön fel az óráira. Erika azonban nem csak a kottám és a tanárom, a mi kapcsolatunk ennél sokkal több! Amikor meghalt a bátyám, és anyának haza kellett jönnie egy moszkvai zongoraversenyről, ahol első díjat kaptam, Erika anyámat is pótolta, és ebben a szörnyű tragédiában is óriási segítséget kaptam tőle.

Kocsis Zoltán, a Nemzeti Filharmonikus Zenekar főzeneigazgatója



„A TANÍTVÁNYAIHOZ A SAJÁT EGYÉNISÉGÜKNEK MEGFELELŐEN VISZONYUL”

Kocsis Zoltán zongoraművész: – Becht Erika kiváló tanár hírében áll, és ha egy zenetanár híres lesz, az mindig a növendék produkciójának eredménye. Nekem is feltűnt, hogy sok olyan tanítványa van, aki átlagon felüli felkészültségről tesz tanúbizonyosságot, ami egyértelműen a tanárt dicséri. Ezért szerettem volna, ha ő tanítja Krisztián fiamat. Akkor még nem ismertem őt közelebbről, még nem tudtam, hogy milyen egyedülálló pedagógiai képességekkel rendelkezik. Utánnozhatalan oktatási módszerének az a legfőbb erénye, hogy a tanítványaihoz a saját egyéniségüknek megfelelően viszonyul. Van, akit dicsérni kell, van, akit nógatni, van, akinél türelemmel kívánni. Ez a magas fokú empatikus képessége régi kedves tanárnőmre, Szmrécányi Magdára emlékeztet. A két egyéniség között elképesztő a hasonlóság: az a hozzáállás, ami csak a legnagyobb pedagógusok ismérve. Számukra fontosabb, hogy meglássák a növendékekben a bennük rejlő lehetőségeket, és ennek megfelelően egyengessék útjukat, mint az, hogy átadjanak egyfajta egzakt tudást, ami bárkire ráhúzható.

AZ EGÉSZSÉGES II. KERÜLETÉRT

A májusi ingyenes szűrőnapok a betegségek megelőzését szolgálják



2012. MÁJUS 12.
2012. MÁJUS 19.

Kapás utcai szakrendelő
Községház utcai rendelő

Amint azt előző lapszámunkban is jeleztük, Láng Zsolt polgármester kezdeményezésére lakossági szűrővizsgálatokat szerveznek a II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi Szolgálatánál. Május 12-én a Kapás utcai szakrendelőben, május 19-én pedig a Községház utcai rendelőben várják a II. kerületi lakosokat.

A modern orvostudomány célja, hogy a betegségeket minél korábbi stádiumban, lehetőleg még a súlyosabb szövödmények kialakulása előtt észleljék, és a gyógyító munka, beteggondozás minél hamarabb elkezdődhessen. A mindennapi rohanásban egyre kevesebb idő jut arra, hogy egészségünkkel foglalkozunk, noha a felpörgő életmód, az egészségkárosító környezet, a dohányzás, a stressz, a túlzásba vitt munka egyre fokozottabban veszi igénybe szervezetünket. A szombati napokon szervezett egészségnap azok számára is lehetőséget nyújt, akik hétköznap nem tudják az orvosi szűrővizsgálatokat igénybe venni.



BELGYÓGYÁSZAT

A belgyógyászon anyagcsere-betegségek – cukorbetegség, elhízás, magasvérnyomás betegség, és szív- és érrendszeri betegségek irányában fennálló kockázatok szűrését végzik. Képzett dietetikus étrendi tanácsokkal szolgál az előbbieken felsorolt betegségek kiegészítő kezelése érdekében. Testzsírmérésre is sor kerül.

A vastagbélrák nem mindig okoz tüneteket, ezért fontos a szűrővizsgálata, ami széklet-mintából történik. A szűrőnapokon erre alkalmas tartályt osztanak ki, amelybe otthon két egymást követő alkalommal ürített székletből mintát kell elhelyezni. Ha a vizsgálat során vért találnak a székletben, az még nem jelent feltétlenül vastagbélrákot. Ilyenkor viszont további vizsgálatra van szükség. A mintaleadás további részleteiről a helyszínen adnak majd útmutatást.



TÜDŐGYÓGYÁSZAT

A tüdőgyógyászat elsősorban a dohányosokat várja, ahol a köhögéssel, nehezebb légzéssel együtt járó, a tüdő működészavarát okozó, úgynevezett krónikus obstruktív légúti betegség szűrésére kerül sor kérdőíves és légzésfunkciós módszerrel.



A szűrővizsgálatokon való részvétel díjmentes és önkéntes. Beutalót nem kell kérni a háziorvostól. A pontos azonosítás érdekében azonban kérjük, hogy TAJ-kártyájukat vigyék magukkal. Május 12-én 9–16 óráig várják a 1027 Kapás u. 22. alatti szakrendelőben a szűrővizsgálatokra a II. kerületi lakosokat, illetve május 19-én szintén 9–16-ig a Községház utca 12. alatti rendelőben.



GÉGÉSZET

A gégészeten szájüregi, gégészeti korai stádiumú daganatok kimutatására, megelőző kezelés érdekében végzett tanácsadásra lesz mód. Különösen ajánlott a gégészeti vizsgálat minden, rövidebb-hosszabb ideje dohányzó lakos esetében, mivel a felső légúti daganatok kialakulása szempontjából ők különösen veszélyeztetettek.



NŐGYÓGYÁSZAT

A nőgyógyász a méhnyakrák szűrése érdekében végez vizsgálatot.



SZEMÉSZET

A szemészen elsősorban a rejtetten kialakuló zöld- és szürkehályog felismerésére irányul a szűrés.



UROLÓGIA

Az urológus szakorvos célja a zömmel középkorú és idősebb férfiak körében előforduló prosztatagyulladás és daganat felismerése.



PSZICHOLÓGUS

A pszichológus egyéni konzultáció keretén belül nyújt segítséget a hozzá fordulóknak. A szűrőnapokon így lehetőség nyílik arra is, hogy a kerületi lakosok ne csak testi, hanem lelki, érzelmi nehézségeikkel is szakemberhez forduljanak.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Ganz Ábrahám egykori öntödéje. A múzeum előtti parkban nagyméretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. A vasöntőcsarnokban az öntöde eredeti berendezési tárgyai, a magyar öntészet története, Ganz Ábrahám és Mechwart András emlékkiállítás, a 19. századi magyar öntöttvasművéség remek darabjai tekinthetők meg. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6–8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. Nyitva tartás: csütörtök, péntek, szombat: 10.00-14.00 (Előzetes bejelentkezés alapján más időpontban is!) Kutatószolgálat: előzetes bejelentkezés alapján: szerdán 10.00-14.00 (1027 Bem J. u. 20. Telefon: 201-4370, mobil: 06 30 693-3405, e-mail: ontode@mmkm.hu, honlap: www.mmkm.hu)

VÍZIVÁROSI GALÉRIA: ÁPRILIS 29-IG: Gémes Péter-emlékkiállítás. **MÁJUS 4–24.:** Stefan Bremer fotókiállítás. Megnyitó: **MÁJUS 4-ÉN** pénteken 18 órakor (1027 Kapás u. 55., www.vizivarosigaleria.hu)

M GALÉRIA: ÁPRILIS 29-IG.: Makhult Gabriella illusztrátor kiállítása. **MÁJUS 3–31-IG:** Illusztrátor pajtasok csoportos kiállítása (Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előtere)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: ÁPRILIS 28., 11.00: Művésztanárok. Báll Dávid zongoramatinéja. Chopin, Debussy és Bartók műveiből. **ÁPRILIS 29.,** 11.00: Legyen a zongorázás öröme mindenkié. Michel Sogny tanítási módszere. Bemutató és hangverseny. Vezető tanár: Szentpéteri Gabriella. **MÁJUS 4.,** 18.00: Fókuszban a vonósnegyes. A Somogyi Vonósnegyes hangversenye. **MÁJUS 5.,** 11.00: Hangverseny-különlegességek. Szabó Ildikó (gordonka) matinéja. Zongorán közreműködik: Lajkó István. **MÁJUS 6.** 11.00: Beethoven hegedű-zongoraszonátái. Ágoston András (hegedű) és Csalog Gábor (zongora) matinéja. (1025 Csalán út 29.) **EURÓPA PONT: ÁPRILIS 25.,** 20.00: Lovasi és a Véletlen. Lovasi András éneklő Lackfi János verseit Heidl György megzenésítésében. **ÁPRILIS 30.,** 18.30: Nemzetközi Jazz Nap. Kerekasztal-beszélgetés, 20 órától koncert. Fellép Oláh Kálmán. (Európai Unió Háza, 1024 Lövőház u. 35.)

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: ÁPRILIS 29., 17.00: Koncert Beethoven, Liszt, Bach, és Brahms műveiből a Debreceni Egyetem Zeneművészeti Kara hallgatóinak tolmácsolásában. Közreműködnek: Fehér Nikolett – zongora, Ürmös László – brácsa, Balázs István – cselló. A belépés ingyenes.

SZÍNHÁZ

ORSZÁGÚT PINCESZÍNHÁZ: ÁPRILIS 25., 19.00: Csáth Géza: Horváték. Dráma két felvonásban. Az előadások ingyenesek, helyfoglalás előzetesen a honlapon lehetséges: www.orszagut.comze.com (1024 Fekete Sas u. 5.)

NYUGDÍJASOKNAK

BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB: ÁPRILIS 24. Cseréljünk könyveket! **MÁJUS ELSEJÉN** a klubnap elmarad. **MÁJUS 8.** Pünkösdi hava, májusi jeles napok. Összejöveleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományörző nyugdíjas klubba (1026 Szilágyi Erzsébet fasor 73., tel.: 06 20 364-3975).

BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB: ÁPRILIS 25. Múzeumlátogatás Visegrádon a Királyi Palotában. **MÁJUS 2.** Városnézés Kalocsán. **MÁJUS 9.** Tavaszi séta a Villányi úti arborétumban. **MÁJUS 23.** Kirándulás a Pilisben. A klubnapokat keddi napokon 10.00 – 11.00 óra között a Budai Táncklubban tartjuk (1027 Kapás u. 55.). Részletes felvilágosítás a 326-7830-as telefonszámon, vagy a tothbuda@chello.hu e-mail címen.

HIDEKGÚTI NYUGDÍJASKLUB: Találkozóinkat minden páros csütörtökön tartjuk klubhelyiségünkben, 1028 Máriaremete út 37. szám alatt. Klubunkról a 376-8585 telefonszámon lehet érdeklődni. Mindenkit szeretettel várunk.

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: MÁJUS 4., 15.00: Színes tetők, hímezett falak. A Zsolnay mesevilága. A Zsolnay történetéről és a Zsolnay örökségről Szabó Judit előadásában hallhatunk. Klubvezető: Kilián Mária (212-2820).

NEFELEJCS NYUGDÍJASKLUB: A legközelebbi klubnapot **ÁPRILIS 27-ÉN** 13.30 és 16.00 óra között tartjuk. Várjuk új tagok jelentkezését! (1027 Fazekas utca 19–23.)

ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET: MÁJUS 2., 16.00: Dr. Szilágyi Gyula idézi fel a kutatásban töltött éveket, és számol be tudományos munkásságáról. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

KLUBOK

BUDAI FÖNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET: ÁPRILIS 24. Magyar Nemzeti Galéria, Ferenczy Károly gyűjteményes kiállításának megtekintése, tárlatvezetővel. Klubnapok minden csütörtökön 15-18 óráig. (Margit krt. 64/b, a főbejárat mellett balra, a Bárdos Lajos emléktábla alatt. Tel.: 216-9812 (üzenetrögzítő is), 06 20 424-2180, fonixke@t-online.hu.).

EURÓPA PONT: ÁPRILIS 25. 19.00 Irodalmi beszélgetés Varró Dániellel. (Európai Unió Háza, 1024 Lövőház u. 35.)

KÁJONI FERENCES HÁZ: ÁPRILIS 22., 8-14 óra között fogyatékosok munkalehetőségét támogató virágvásár. **ÁPRILIS 23.,** 19.15.: Szilfa szabadegyetem. Egzotikus világok. Távoli csillagok bolygórendszerei. Szabó Gyula csillagász előadása. **ÁPRILIS 30.,** 19.15.: Szilfa szabadegyetem. Szakralitás az építészetben. Kezdetek – a mezolitikumtól Egyiptomig. Cságyó Ferenc építész előadása. **MÁJUS 2.,** 14.30-16.30 óra között ingyenes jogi tanácsadás az első emeleti orvosi szobában, bejelentkezés nem szükséges. Szerdánként 10-12 óra között Baba-mama klub Rochlitz Zsuzsa vezetésével, 16-17 óra között torna idősebbeknek Tatai Gyulánéval. Információ a helyszínen. Szerdánként 17.15-től kismamatorna. Információ: sutianna@gmail.com. Torna kedden és csütörtökön 8.00-9.00 és 19.00-20.00 óra között Türy Veronikával (200-9356), és 17.45-18.45 óra között Árvay Katalinnal (384-0405, 06 30 521-4144). Hétfőnként 17.30-18.30-ig gerinctorna Kárai Zitával. Információ: 06 20 539-2401, www.50felettfitten.hu. (1026 Szilfa utca 4.)

FILM

AZ IGAZSÁG NYOMÁBAN. Az a hír járja, hogy Bruce Willis hamarosan Magyarországra érkezik, s mivel nem valami érzékeny kamaradramát, hanem a Die Hard ötödik részét forgatja Budapesten, ezért – ha a hír igaz – jelentős útlezárásokra lehet számítani. Mindez csak azért tartozik a tárgyhoz, mert Az igazság nyomában című filmben Bruce Willis egy másik európai nagyvárosban, jelesül Madridban akciózik, így legalább az az elégtételünk meglehet, hogy a madridiaknak is sokat kellett túrniuk, hogy lakhelyük egy Bruce Willis-filmben szerepeljen. Szegények, alighanem csalódottan konstatazták, hogy Willis alig harminc perc elteltével befejezi szereplését, s innentől a filmbeli fiát alakító Henry Cavill-nél a stafétabot. A fiatal színész nem is veszi félvállról a feladatot, sokat fut, izzad, vetődik, tetőről zuhan, kismotorral esik, autóval ütközik – egy szó, mint száz, teszi, amit Bruce Willis utódjaként tennie kell, ámbár itteni teljesítménye alapján gyenge kezdő ő még a Willis-i iskolában. És miközben Cavill nagy elánal izzad, hogy a CIA, a Moszad és a madridi rendőri erők között kigyúrt amerikai átlagpolgárként lavírozva valahogy megmentse szeretteit, az ember önkéntelenül is arra gondol, hogy jó, jó, lehet, hogy veszélyben a világbéke, és folyik az embervér, de vajon milyen útlezárások lehettek Madridban a forgatás idején. Jöhet akármilyen fifikásan fényképezett hajszá, autósüldözés és golyózápor, semmi, de semmi nem okoz olyan szellemi izgalmakat, mint az útlezárások kérdése. Ez tán az egyetlen izgalom, amit Az igazság nyomában nyújtani tud – csekély vigasz ez egy Bruce Willis-szel és Sigourney Weaver-rel reklámozott akciófilmtől. E.K.



Szereplők: Bruce Willis, Sigourney Weaver, Henry Cavill

ÚJ HELYEN A CIMBORA KLUB. Áprilistól a Rózsavölgyi Szalon ad otthont a Cimbora Klubnak. A gyermek- és ifjúsági kulturális műhely szombatonként 11 órától várja látogatóit. **ÁPRILIS 21-ÉN Szalóki Ágival és Szabó T. Annával,** **ÁPRILIS 28-ÁN Kányádi Sándorral és a Kaláka együttesével,** **MÁJUS 5-ÉN Tóth Krisztinával és Müller Péter Sziámival** találkozhatnak a cimborák. További információk: www.szalonszalonszavolgyi.hu. (1052 Szervita tér 5.)

A BARTÓK EMLÉKHÁZ értesíti kedves látogatóit, hogy az **ÁPRILIS 27-ére** tervezett Fókuszban a vonósnegyes című előadást, a Bartók Vonósnegyes hangversenyét későbbi időpontra halasztják. (1025 Csalán út 29.)

Klebsberg Kultúrkuria

Fesztivál - Nagyrendezvény

2012. április 28. 10.00 - 22.00

A Tánc Világnapja – II. Táncfesztivál

2012. május 5. szombat 10.00 – 18.00

Honfoglalás-kori nap

Színház

2012. május 12. szombat 19.00

Kiugró – IMposztorok PROdukciója

Művészeti vezető: Földessy Margit

2012. május 15. kedd 19.00

Eugene O'Neill: Utazás az éjszakába

a Veszprémi Petőfi Színház előadása

Zene

2012. április 27. péntek 19.30

Perényi Miklós Kossuth-díjas

gordonkaművész hangversenye

2012. május 2. szerda 19.00

Zorán – Turné 2012

2012. május 4. péntek 19.30

Eckhardt Gábor zongoraestje

2012. május 5. szombat 19.00

Vágtázó Csodaszarvas koncert

Kiállítás

2012. április 11. – május 2.

Az érmeken túl...

ifj. Sziláncs László szobrászművész kiállítása

2012. április 17. – 2012. május 15.

Az év természetfotója 2011 - fotókiállítás

2012. május 15 - június 5.

Monori Sebestyén szobrászművész kiállítása

2012. május 17 – június 10.

Paulovkin Boglárka meseillusztrációi

Gyerekprogram

2012. április 23. hétfő 10.00

Babaszínház: Cinege-cinege kismadár

2012. május 3., 17., 31. csütörtök 18.00

Magyar táncház gyerekeknek

Tudástár

2012. május 6. vasárnap 17.00

Szerencsés Károllyal beszélget **Kondor Katalin**

2012. május 7. hétfő 19.00

Borospince estek – Tóth Árpád

Takaró Mihály előadása

2012. május 8. kedd 18.30

Jan van Eyck és a flamand reneszánsz

Ludmann Mihály művészettörténeti sorozata

2012. május 10. csütörtök 17.00

FilmArchívum: Latabár Kálmán – a „Latyi”

Zöldág

2012. április 24. kedd 17.30

Kertbarát Fórum

2012. május 3., 12., 17., 31. csütörtök 18.30

Virágterápiák konkrétan és általában

2012. május 10. csütörtök 16.00 – 18.00

Madarak és Fák napja – Fűvészkerti sétá

2012. május 12. szombat 9.00 – 18.00

Fair Trade Világnap – Zöldág Fesztivál

1028 Budapest, Templom u. 2-10.

+36 1 392 0860

info@kulturkuria.hu, www.kulturkuria.hu

ÖNSEGÍTŐ KLUB: Mellrákkal diagnosztizált, kezelés alatt álló és gyógyult sorstársak számára minden hónap utolsó péntek délutánján 5 órakor a Marczibányi Téri Művelődési Központban. Összejövetelek: **ÁPRILIS 27-ÉN, MÁJUS 25-ÉN, JÚNIUS 29-ÉN.** Információ: 06 30 311-7184.

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR: **ÁPRILIS 29.** Budai-hegység – ismerkedés az ásványok és kőzetek világával. Találkozó 9.00, 17-es villamos Nagyszombat utca megállóhely. Túravezető: Czirbik Sándor, 06 30 570-9904.

MÁJUS 6. Börzsöny-hegység. Találkozó 7.45, Nyugati pu. Túravezető: Horváth László, 06 20 493-3630.

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: **ÁPRILIS 28:** Rábaköz (buszos túra). Találkozó 6.45 óra, Széna tér, Vólán pu. **ÁPRILIS 29:** Vasárnapi séta a Budai-hegységben. Találkozó 8.00 óra, Széll Kálmán tér, metrókijárat előtt. **ÁPRILIS 29.** Pilis-hegység. Találkozó 7.00, Batthyány tér, HÉV pénztár. **MÁJUS 1.** Pilis-hegység. Talál-

Állj meg, pillanatot!



A Bajor Gizi Színész-múzeumban március végén nyílt Domonkos Sándor munkásságát bemutató kiállítás. A szegedi születésű fotográfus pályáját a MAFILM segédoperatőreként kezdte, később Fábri Zoltán filmjeinek lett állandó fotósa. Rendszeresen közölte címlapfotóit a Film Színház Muzsika, a Tükröz, az Ez a Divat és a Filmvilág. A Bajor Gizi Színész-múzeum kiállítása a több száz, az 1960-as és 70-es években készült címlapfotóból válogat. A színházért rajongók Domonkos felvételei révén őrzik emlékeztükben Dajka Margit huncut mosolyát, Darvas Iván tartózkodó intellektusát, Domján Edit meleg pillantását, Kálmán György ironikus tekintetét, Latinovits Zoltán férfias báját, Ruttkai Éva felejthetetlen asszonyiságát. A tárlat nem csak a múlt kiválóságaira emlékeztet. Domonkos Sándor készítette Básti Juli, Udvaros Dorottya, Kulka János, Hegedűs D. Géza, Bezerédi Zoltán, Szirtes Ági és Eperjes Károly legelső színházi portréját. A kiállítás június 24-ig tekinthető meg. (Bajor Gizi Színész-múzeum, 1124 Stromfeld Aurél u. 16.)



Könyvet a KSH Könyvtárból!

(1024 Keleti Károly utca 5. Az olvasószolgálat telefonszáma: 345-6036.) A könyvtárban hétfőtől csütörtökig 8–19 óráig, pénteken 8–16 óráig várják az olvasókat.

HÚSZ ÉV BUDÁN Márai Sándor 1918-ban, jogi tanulmányai megkezdésekor költözött Budapestre. A következő tíz évben Németországban, majd Franciaországban élt, és csak 1928-ban költözött haza feleségével. Ettől kezdve – kisebb megszakításokkal – 1948-as emigrációjáig Budán lakott. Kedves városrészehez kötődő cikkeinek, regényrészleteinek *Budán lakni világnézet* című (korabeli fényképekkel illusztrált) gyűjteménye először 2010-ben látott napvilágot, majd tavaly változatlan formában újra megjelent.

A takaros kötetet a szerkesztő, *Mészáros Tibor* szép és érzékeny esszéje indítja, amely Márainak és a tereknek, otthonoknak, hazai és külföldi tartózkodási helyeknek a viszonyát, az író Kassától San Diegóig kanyargó útját mutatja be a művek tükrében. Az író Budának – elsősorban szűkebb környezetének, a Krisztinavárosnak, a Várnak és a Tabánnak, másodsorban a távolabbi Óbudának – szentelt szövegeit kilenc kis egységbe osztották. Önálló fe-



jezetet kaptak a kávéházak, a kocsmák, a fürdők, az utcák és a polgárlakások, valamint a budai portrék: Krúdy-Szindbád mindenekelőtt, aztán Kosztolányi, az öreg Virág Benedek, s végül a *Föld, föld!...*-ből kiszakadt „eposz-költő” P. Szathmáry Károly mellszobra is. Mind-mind történetek már csupán. Elenyésznek a Tabán halálra ítélt házai, a kedves bormérések, az utolsó konflisok. Márai tollán folyamatos múlttá olvad a jelen, nemes régmúlttá lényegül át az éppen csak továtűnt pillanat.

És mégsem a veszteségek könyve ez, hanem a reményé. Az elfeledett regényíró Mikó utcai mellszobra a világháború árnyékában azt az ígéretet testesítette meg Márai számára, „hogy az irodalom erősebb, mint a történelem”. A szobor ma is áll. Nem a Mikó utcában, de áll.

RÓZSA DÁVID

Márai kötetei kikölcsönözhetők a KSH Könyvtárból.

kozó 7.30, Batthyány tér, HÉV pénztár. **MÁJUS 5.** Kis-Balaton (buszos túra). Találkozó 6.45, Széna tér, Volán pu. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, janos.ungerleider@gmail.com, www.tvtk.ingyenweb.hu

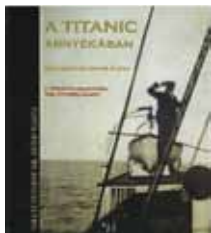
TANFOLYAMOK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: Drámatréning **MÁJUS 6-ÁN** 10.00-14.00 óráig. Téma: Dráma a drámaórán (Shakespeare-ből merítünk). Tréningvezető: Kaposi László. Részvételi díj: 3000 Ft. További információ: Juszczák Zsuzsa (juszczak.zsuzsa@marczi.hu; 06 70 335-6285)

BUDAI ARCTORNA STÚDIÓ a Mechwart ligetnél. Csak a ráncainkat veszíthetjük! Az arcizmok rendszeres edzésével bőrünk kisimul, és üdév, fiatalosan ruganyossá válik. Javul az arcbőr vérellátottsága, fokozódik a nyirokkeringés, a toka eltűnik, a vonások újraélednek. Érdeklődni lehet Lukács Évánál a 06 20 510-7095 telefonszámon, illetve a www.vicatorna.hu honlapon.

A Titanic árnyékában

Éppen száz évvel ezelőtt, 1912. április 14-éről 15-ére virradó éjszaka ütközött jégheggynek és süllyedt el a Titanic, korának legkorszerűbb luxus óceánjáró hajója. Az „elsüllyeszthetetlennek” hívott gőzhajót három éven át építették, és első útján 2 óra 40 perc alatt süllyedt az Atlanti-óceán mélyére.



találunk benne egy orvostörténeti részt, és természetesen külön fejezet foglalkozik a Titanic, valamint a Carpathia történetével (a hajók részletes leírásával, a katasztrófa körülményeivel, következményeivel). A könyvben Lengyel Árpád tollából is olvasható öt írás: egy levél bátyjához köz-

vetlenül a tragédia után, illetve négy előadás szövege, amelyek részben a Budapesti Orvosi Kaszinóban, részben a rádióban hangzottak el a Titanic-katasztrófa egy-egy kerek évfordulóján. A kötet érdekessége a grafológiai fejezet, amelyben a szerző nagyapja kézírását elemezve jut következtetésekre a hajóorvos, katonaoorvos, iskolaorvos, mentőorvos, fül-orr-gégész szakorvos személyiségét illetően. A könyvet számtalan korabeli fénykép, dokumentum és tervrajz teszi még színesebbé és teljesebbé.

Száz év távlatából nemcsak a hajózás történetének eddigi legnagyobb katasztrófáját ismerhetjük meg, hanem azt az orvosként és emberként egyaránt példamutatóan helytálló férfit is, akiről a Kresz Géza Mentőmuzeum nyugalmazott igazgatója, dr. Papp Zoltán azt mondta: „A XX. század elején két magyar orvos volt, akinek a nevét az egész világ ismerte: Semmelweis Ignác és Lengyel Árpád.”

P. Zs.

A történetet bizonyára sokan ismerik, azt azonban csak kevesen tudják, hogy a tragikus eseménynek magyar vonatkozása, pontosabban magyar főszereplője is van. A Titanic utasait mentő Carpathia fedélzetén szolgált dr. Lengyel Árpád orvos, akinek több százan köszönhették az életüket.

A kerek évfordulóra *A Titanic árnyékában – egy magyar orvos élete* címmel könyv jelent meg, amelynek szerzője Lengyel Árpád unokája, a kerületünkben élő magyar-francia szakos tanár, grafológus *Völgyi Péterné dr. Reich Márta*.

A könyv bemutatóját – stílusosan – a 99 éves Kossuth hajón tartották április 11-én. Száz évvel ezelőtt ezen a napon hajózott ki a Carpathia New Yorkból (és tartott a fumei kikötőbe), és ugyanekkor indult tragikus útjára a Titanic is az írországi Queenstownból, 1316 utassal, valamint 891 fős személyzettel a fedélzetén.

Az igényes kivitelezésű, izgalmas kötet három téma köré épül: megismerhetjük belőle a kiváló orvos és szerető családapa életútját,

Egy kis éji zene

A cím ezúttal nem Mozart egyik legismertebb művét, a G-dúr szerenádát takarja, hanem szó szerint értendő. Május 5-én a Budapesti Fesztivál Zenekar ugyanis éjszaka, 23.30 órai kezdettel ad rendhagyó koncertet a Millenáris Teátrumban.

„A jegyek nem helyre és nem székre szólnak” – olvasható a belépőkön. Ez valóban igaz: párnákon, babzsákokon ülve – igazán fesztelenül és formáságtól mentesen – élvezhetik a látogatók a világhírű zenekar műsorát.

Az előző alkalomhoz hasonlóan ezúttal is meghívunk mindenkit egy pohár borra, hogy a jókedv is meglegyen a nagyszerű zene mellett. Az elhangzó mű pedig egy igazán jól ismert koncertdarab, Richard Strauss *Imígyen szóla Zarathustra* című szimfonikus költeménye, amelynek első taktusait biztos, hogy szinte mindenki ismeri. Sok filmben csendültek fel ugyanis ezek az akkordok – megfelelő és főlemelő kísérezetként. A legismertebb ezek közül Stanley Kubrick 2001 Űrodüsszeia című filmjének kezdő képsora, amely soha nem lett volna olyan hatásos e nélkül a zene nélkül. Azt már kevesebben tudják a műről, hogy igazi filozofikus zene: hiszen a cím maga is azonos Nietzsche ismert filozófiai alapművével.



marczi közösségi tér

Marczibányi Téri Művelődési Központ
1022 Budapest, Marczibányi tér 5/a
Telefon: (06 1) 212-2820, 212-0803
Fax: (06 1) 212-4885 Web: www.marczi.hu

ROHONCZ FOLKMHÉLY: EL NEM JÁTSZOTT ZENÉK KLUBJA

ÁPRILIS 24., 20.00
(MÉGELNEM) ÉNEKELT VERSEK
Közreműködik:
Buzás Attila (koboz, brácsstambura, bőgő)
Házigazdák: Szokolai Dongó Balázs
és Bolya Mátyás

KÖKETÁNC GYERMEKTÁNCHÁZ

ÁPRILIS 22., 10.00 SZENT GYÖRGY NAPI
pásztoros táncház
ÁPRILIS 29., 10.00 MÁJFÁS TÁNC HÁZ
MÁJUS 6., 10.00 ÉVADZÁRÓ
anyák napi tánc ház

GUZSALYAS TÁNC HÁZ

ÁPRILIS 26. 19.00 SOMOS
MÁJUS 3. 20.00 TATROS

:)SZIAMARCZI! MOTOLLA JÁTSZÓHÁZ

ÁPRILIS 28., SZOMBAT, 10.30–12.00
SÁRKÁNYOS KÉZMŰVES –
Sárkányölő Szent György napjához
kapcsolódóan
Kézműves délelőtti kisgyermekes
családoknak

KALÁKA KONCERT

ÁPRILIS 28., SZOMBAT 19.00
Megzenésített versek felnőtteknek

CALCUTTA TRIÓ INDIAI ZENEKLUB

MÁJUS 7., HÉTFŐ 19.00

GRAFIT

KREATÍV ALKOTÓMŰHELY 10-14 éveseknek
MINDEN PÉNTEKEN 16.00–18.00
Téma: Zene és képzőművészet



marczi.hu

„Sok bemutatásra váró kincs áll a raktárainkban”

Tervek az Öntödei Múzeumban

Az Öntödei Múzeum új vezetője, Képes Gábor 2004-ben lett a jogelőd, az Országos Műszaki Múzeum muzeológusa, így lassan egy évtizedes szakmai kapcsolat köti az intézményhez. Fő kutatási területe az informatikátörténet, leginkább a számítástechnikai gyűjteménnyel foglalkozik.



– Technikai okok miatt lerövidítettük a nyitva tartásunkat: heti háromszor négy órában, azaz csütörtökön, pénteken és szombaton 10–14 óráig fogadjuk a látogatókat, szerdánként 10 és 14 óra között pedig kutatásslátszólatot biztosítunk. Az előzetesen bejelentkező csoportokat azonban a fentiekben kívüli időpontokban is szeretettel várjuk, hiszen megtisztelő számunkra az érdeklődés.

A Nemzeti Kulturális Alapnál több pályázatot is megnyertünk, így további kiállítások rendezésére is lehetőségünk van. Sok bemutatásra váró kincs áll a raktárainkban. Egy nagyon becses, ám jelenleg rendkívül rossz állapotú műtárgyunkat, egy hídmérleget szeretnénk restaurálni, amivel teljessé válhatna az öntészet összes munkafázisát bemutató kiállításunk. Kiemelt tervünk az állandó kiállítás hatodik ütemének megvalósítása. Maga az épület is egy ékszerdoboz, igazi ritkaság egy ilyen faszerkezetű, XIX. századi ipari létesítmény. Aki először lép be a csarnokba, azt szinte mellbe vágja a hely különleges atmoszférája, a fények játéka – erre is szeretnénk a jövőben építeni.

Szakmai szempontból egyébként számos előnye van annak, hogy az MMKM tagmúze-

umaként működünk. Lehetőségünk van részt venni az integrált intézmény közös programjaiban. Most nyílt meg például a Közlekedési Múzeumban egy új, nagyszerű tárlat *Szabad a pálya* címmel, amely a dualizmus technikátörténetét és mindennapjait mutatja be. A kiállítási tárgyak között szerepel többek között az Öntödei Múzeum Ausztráliából származó hengermalom-makettje. Reményeim szerint, aki megtekinti ezt a nagyszabású kiállítást, annak talán felébred a kíváncsisága, és ellátogat hozzánk is.

Képes Gábor arról is beszélt, hogy szeretné szorosabbra fűzni a kapcsolatot a kerület oktatási és kulturális intézményeivel. Azonkívül, hogy iskolai csoportok fogadására bármikor készen állnak, szívesen kihasználnák az épület nagyszerű akusztikáját, és otthont adnának kórus- vagy hangszeres koncerteknek, a csarnok galériájában pedig akár kortárs művészeti kiállításokat is befogadnának.

P. Zs.

Európa-nap a Millenárison

Május 9-e minden évben az Európai Unió születésnapjának ünnepe, az úgynevezett Európa-nap. Idén ismét a Millenáris parkban és az Európa Pontban ünnepeljük az Európa-napot, május 5-én 14 órától 22 óráig.

Az Európai Bizottság Magyarországi Képviselőtének és az Európai Parlament Budapesti Tájékoztatói Irodájának szervezésében a park több helyszínén is színes programokkal, felnőtt- és gyerekkoncertekkel várják a látogatókat. Bemutatkoznak az Európai Unióval foglalkozó szervezetek, és egy kiállítás keretében arra a kérdésre is válasz(oka)t kapunk, hogy mi lenne, ha nem lenne EU. (www.eu.hu)

Művészettörténeti kirándulás Itáliába

JÚNIUS 25–30. között ismét olaszországi kiránduláson vehetnek részt a művészetek szerelmesei. Az utazást az előző évekhez hasonlóan *Ludmann Mihály* művészettörténész vezeti.

Program: 1. nap: utazás – szállás Velencétől délre; 2. nap: Padova – Basilica di Sant'Antonio – Giotto-kápolna, Vicenza – Palladio színháza; 3. nap: Verona – San Zeno, Arena, Mantova – Hercegi palota, San Andrea; 4. nap: Ravenna – San Vitale, Galla Placidia, San Apollinare nuovo, Bologna; 5. nap: Urbino – Palazzo Ducale, San Marino; 6. nap: utazás haza

Írányár: 88 000 Ft + belépők. Jelentkezni *Hedry Máriánál* a 06 20 296-3010-es telefonszámon vagy a hedry.maria@kulturkuria.hu e-mail-címen MÁJUS 20-ÁIG lehet. (Utazás légkondicionált autóbusszal, szállás háromcsillagos tengerparti szállodában.)



AZ ÖNTÖDEI MÚZEUM EREDETILEG GANZ ÁBRAHÁM VASÖNTÖDÉJE VOLT, amelyhez Ganz 1845-ben vásárolta meg a Bem utca egyik házát a hozzá tartozó telekkel együtt. Kéregöntésű vasúti kerekeket, vasúti keresztvezetési csúcsbetéteket, gabonaipari őrőlhengereket gyártottak itt Ganz szabadalma alapján. A megrendelések növekedésével az eredeti öntőde épülete szűknek bizonyult, ezért Ganz 1858 és '62 között felépítette új, nagy öntödét – ennek egyik csarnokában működik ma az Öntödei Múzeum. Ganz munkásságát Mechwart András folytatta, az ő vezetésével épült ki a világhírnvre szert tevő, GANZ márkanévvel jelzett ipari birodalom.

Az üzemből 1964-ig folyt az eredeti technológia szerinti termelés, ekkor a főváros szívében fekvő gyárat leállították, és Buda első ipari műemlékévé nyilvánították. A helyreállítás után itt nyílt meg 1969-ben az Öntödei Múzeum.

Beethoven

BUDÁN - 2012. MÁJUS 4-8.

Koncertek és szalonok Ludwig van BEETHOVEN 1800. május 7-i vasműházbeli fellépésének 212. évfordulóján

BUDAVAR
ÖNKORMÁNYZAT

Bővebb információ:
WWW.BUDAVAR.HU
WWW.ZENESZALON.HU

A rendezvényekre jegyek válthatók az ismert jegyirodákban, az interticket.hu honlapjain, valamint a helyszíneken.
 I. Kerület Kártyával 50% kedvezmény a jegyárakból!

Zeneszalon

Élő Rózsafüzér Zarándoklat

Május 12-én lesz Budapest körül a 6. Élő Rózsafüzér Zarándoklat hazánkért és Budapestért. Az öt helyszínről egyszerre kilenc irányba induló zarándokcsoportok útvonala körülöleli Budapestet. A budapesti csoportok május 12-én a reggeli órákban gyülekeznek a kiinduló plébániatemplomokban. Az egész napos zarándoklat mintegy 20 km hosszú, de napközben mindegyik útvonalon lesznek tömegközlekedéssel megközelíthető csatlakozási pontok is. A zarándoklatra nem kell előzetesen jelentkezni, és fizetni sem kell érte, a résztvevők adomány formájában járulhatnak hozzá a költségekhez.

A szomszédos szakaszok zarándokai az öt végponton találkoznak egymással, ahol este hálaadó szentmisét tartanak. Kerületünkben a szentmisét 19 órakor a Máriaremetei Kisboldogasszony Bazilikában (1029 Templomkert utca 1.) Székely János püspök úr tartja.

A II. kerületet a zarándoklat két szakasza érinti: a 3. szakasz Csillaghegyről indul 7.30-kor, és Kaszásdűlőt érintve ér Máriaremetére. A 4. szakasz Farkasrétről indul 7.30-kor, és Makkosmárián át jut el Máriaremetére.

Hírek, események

- **A PASARÉTI PÁDUAI Szent Antal Templomban ÁPRILIS 30-ÁN** egész napos szentségimádás. Májusban az esti szentmise után minden nap Szűz Mária köszöntése a lorettói litánia imádkozásával. **MÁJUS 5-ÉN** 17 órakor lesz a tavaszi utolsó ovis szentmise. **MÁJUS 6-ÁN** vasárnap a 10 órai szentmisén lesz a gyermekek elsőáldozása, délelőtt a templom előtti téren keresztény szellemiségű könyvek vására lesz.
- **AZ ORSZÁGÚTI PINCESZÍNPADON** (Fekete Sas utca 5.) **ÁPRILIS 21-ÉN** 19 órakor Csáth Géza: *Horváték* című művét adja elő az Országút Társulat. Az előadások ingyenesek, helyfoglalás a <http://orszagut.comze.com> oldalon.
- **A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN ÁPRILIS 22-ÉN** 10 órakor konfirmációi ünnepi istentisztelet, **MÁJUS 6-ÁN** 10 órakor anyák napi istentisztelet lesz. Istentisztelet minden vasárnap 8 és 10 órakor, csütörtökön 18 órakor. Többi alkalmunkról információ: telefonon (356-4019) és honlapunkon (www.refpasaret.hu).
- **A CIMBALOM UTCAI MEGMARADÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN ÁPRILIS 22-ÉN és 29-ÉN** 9.30-tól istentisztelet. Gyülekezeti bibliaórák szerdánként 18 órakor, ifjúsági bibliaórák csütörtökönként 18 órakor. *Molnár Kati* A *csend útján* című kiállítása a hittanteremben pünkösdig tekinthető meg – a gyülekezeti alkalmainkhoz kapcsolódóan. Telefon: 06 30 289-9415, 326-5629; e-mail: hegedus.cimbalom@gmail.com.
- **A PESTHIDEGKÚTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN ÁPRILIS 22-ÉN** 17 órakor családok bibliaköre. **ÁPRILIS 29-ÉN** 10 órakor *Érett kalászkok* – idős testvéreink szeretetvendégsége. Márciustól minden vasárnap 8 órakor és 10 órakor is van istentisztelet. Információ a honlapon: www.refhidegkut.hu; e-mail: kg.hidegkut@t-online.hu; telefon: 06 30 383-8145.
- **GAZDAGRÉTI Szent Angyalok Templomban** (XI. ker. Gazdagréti út 14.) **ÁPRILIS 22-ÉN** 18 ÓRAKOR a Jóreménység Társulat ének-és zenekara előadja J. HAYDN: ÉVSZAKOK című oratóriumát. Közreműködik: Bátorfi Éva, Kiss B. Attila, Bretz Gábor (ének). Vezényel: Antal Mátyás. A hangversenyre a belépés ingyenes.
- **TARTOMÁNYI GYÜLÉS ÉS TANÁCSADÓTESTÜLET-VÁLASZTÁS.** A Magyarok Nagyasszonya Ferences Rendtartomány április 10–13. között Nagyszőlősen ülésezett, és új összetételű tanácsadó testületet választott. Tagjai: *Lukovits Milán* szentendrei gimnáziumigazgató, *Bán Jónás* nagyszőlősi házfőnök és plébános, *Szabó Xavér*, a Sapientia biblikus tanára, valamint *Komáromi Előd* esztergomi gimnáziumi tanár és prefektus.

Kedves közelünkben lakó!

Lehetséges, hogy a következő hetekben bekapogtatunk Önhöz. Református gyülekeztünk önkéntesei az **Evangéliumot Minden Otthonba Alapítvánnyal** közös szervezésben felkeresik a környékünkön élőket, hogy az evangéliumot, vagyis Jézus Krisztus feltámadásának örömhírét mindenkihez közel vigyék, aki a megfogható anyagi világon túli örök értékeket is keresi, komolyan veszi.

Ha Ön szívesen beszélget ezekről a témákról, fogadja őket bizalommal. Ha többet szeretne megtudni Istenről, Jézus Krisztusról, fogadja el tőlük az ingyenesen felkínált irodalmat. Ha még nem tartozik egy gyülekezethez sem, szeretettel várjuk református templomunkban, a Torockó téren.

Munkatársaink az **Evangéliumot Minden Otthonba Alapítvány** kitzőjét vise-

lik, és minden esetben Egyházközségünk bélyegzőjével, valamint Horváth Géza vezető lelkipásztor aláírásával hitelesített **megbízólevéllel igazolják magukat.**

Ha kérdése van, szívesen állunk rendelkezésére: 356-40-19, www.refpasaret.hu, www.emoalapitvany.hu

a Budapest-Pasaréti Református Egyházközség



Szent György-napi kihajtás



„Sárkányölő Szent György esője aranyat ér” – jegyezték meg dédapáink, ha langyos eső áztatta a hárt Szent György napján (ápr.24.). Az eladósorban lévő lányok hittek benne, hogy meg-

szabadulnak szeplőiktől, ha Isten madarai, a fecskék megjönnek az ókeresztény szent ünnepére. Némelyek megmosakodtak a varázserőjének gondolt szentgyörgy-harmatban, hogy egészségesek legyenek. Eleink szerint Szent Györggyel érkezik az igazi tavasz. Bármilyen volt az idő, a régi rómaiak megülték pásztortünnepüket (Palilia), amit népünk György-naphoz kötött. A katonaszent hazai tisztelete István királyig nyúlik vissza: állattartók, lovagok, katonák, fegyverkovácsok, vándorlegények, cserkészek választották oltalmazójuknak. Rendszerint lóháton ábrázolták, amint legyőzi dárdájával a sárkányt.

Az állatok első kihajtása, a pásztorok, a juhászok fölfogadása nagy esemény volt a falvakban. Mivel a szent ünnepe hajdan rontáshárító nap volt, dédapáink kapura tűzött zöldággal (nyírfa-, bodza-és vadrózsággal) védekeztek az ártó erők ellen. Akadtak, akik három keresztet rajzoltak – az Atya, a Fiú, a Szentlélek nevében – az ajtókra a nagyszombati tűzszentelésből maradt faszénnel, hogy elűzzék a bajt a háztól. Némelyek lesúrolták a mezőre induló teheneket azzal a darával, amit azok meghagytak. A gazdasszony kötényén, láncon, fejszén, ekevason, tojáson hajtották át a marhát, hogy megvédjék a betegségekkel. A jámbor lelkek harmatot gyűjtöttek lepedővel, amit ráterítettek a fejős állatra, hogy jól tejeljen. Mivel szerencsét hozónak gondolták a „szentgyörgyi pillét” (lepke), úgy hitték, hogy aki megfogja, annak sok pénzt hoznak az állatok öszre.

Mivel a földből élők szerint „a búzát porba jó vetni, a kukoricát sárba”, a tapasztalt gazdák örültek a György hetében hullott esőnek. A budaiaik is elvetették a kukoricát, a babot, az uborkát, a dinnyét. Ha békák kuruttyolásától volt hangos a vidék, korai nyárra számítottak. Megfigyelték azt is, hogy a békazene ahány nappal megelőzte Szent Györgyöt, annyival hamarabb jött a dér Szent Mihály előtt. Dédapáink gazdag betakarítást reméltek, ha a varjú nem látszott ki a vetésből. A búza az életet jelentette, és megszentelték Márk evangélista ünnepén (ápr. 25.). Megbecsülték a szentelményből tépett búzaszálakat: imakönyvben őrizték, kenyeres kosárba rakták, koszorút fontak belőle templomi zászlóra, búcsúkeresztre. Sokan megáldották a szőlőt is, hogy jégverés ne fenyegetse a szüretet. Mivel a földet szintén szentelés érte, a Buda vidéki németek úgy gondolták, Márk után már mezítláb is lehet járni. Az öregek megfigyelték, hogy a Márk-napi fülemüleszóval a szép tavasz karöltve jár.

P. Cs.

Pasaréti mesék – Irodalomtörténeti séta a

A múlt hónapban nagy sikerrel mutatták be a mozik *Az ajtó* című filmet, amelyet Szabó Magda azonos című regénye alapján Szabó István rendezett. A filmet az író egykori pasaréti otthona közelében forgatták. Aki kíváncsi volt az igazi ajtóra, illetve a környék helytörténeti érdekességeire, az március 24-én szombaton részt vehetett egy délelőtti sétán, amelyet a lapunkban is rendszeresen publikáló író-újságíró, *Verrasztó Gábor* vezetett. A sétát nemcsak azért vezette Verrasztó, mert jelenleg ő lakik a nevezetes *ajtó* mögött, abban a lakásban, ahol Szabó Magda híressé vált házvezetőnője is élt, hanem azért is, mert kiváló ismerője Pasarétnek: az ottani épületeknek és a híres lakók történeteinek. Ezeket a történeteket egyébként a *Pasaréti mesék* című könyvéből, illetve a *Budai históriák* című sorozat kötetéből ismerhetik meg az olvasók.

A március végi verőfényes szombaton a Júlia utcában több mint negyven érdeklődő, fiatalok és idősebbek, budaiai és pestiek gyűltek össze. Az első állomás természetesen az ajtó volt: Szőke Júlia, azaz Szeredás Emerenc lakásának idegének előtt soha ki nem táruló ajtaja. Verrasztó Gábortól megtudtuk, hogy még ma is él olyan lakó a házban, aki ismerte Juliska nénit, a magát valóban rendkívül keménynek és nyersnek mutató igazi jótét lelket. Az is igaz, hogy egész életében egy kriptára gyűjtött, ami – ha nem is egészen úgy, ahogyan szeretne volna –, de mégis megadatott végső nyughelyéül. Amikor 1978-ban, 77 éves korában elhunyt, földi maradványait egy urnafalba helyezték el. Szabó Magda végakarata szerint az író halála után Juliska néni urnáját is az íróházaspár sírjába temették – igaz, védett sírról lévén szó, azóta sem engedélyezte a hatóság, hogy a sírkövön Szobotka Tibor és Szabó Magda neve mellett Szőke Juliáé is szerepeljen.



Szabó Magda csupán két házzal arrébb lakott, erkélyéről rálátott Juliska néni ajtajára. 1960 óta volt otthona neki és férjének a Júlia utcai ház két lakása, ahol egy darabig az író édesanyja is élt. A ház homlokzatán ma tábla őrzi híres lakóinak emlékét.



Utunk a Volkmann utcában folytatódott, ahol Szabó Lőrinc élt és alkotott egykor. A költő leszármazottai ma is itt élnek, így a lakásban berendezett magánmúzeum telefonos időpont-egyeztetést követően látogatható.



A helytörténeti séta utolsó állomása a Lotz Károly utca volt, ahol először Déry Tibor egykori házában álltunk meg, végül megtekintettük a már említett filmet, *Az ajtó* forgatási helyszínét.

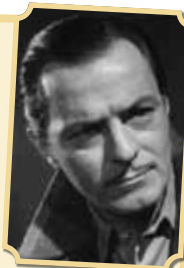
A mintegy háromórás séta során a főváros különböző területeiről érkezők kerületünk egyik legszebb és kulturális értékekben leggazdagabb részét fedezhették fel, miközben számtalan érdekességet és anekdotát hallhattak a valaha ott lakókról.



HASONLÓ TEMATIKUS SÉTÁK a város más pontjain is lesznek, ezekről információt a www.bupap.hu honlapon találhatnak az érdeklődők.

a Júlia utcától a Lotz Károly utcáig

Tovább sétálva, a Szilágyi Erzsébet fasor két szomszédos épülete előtt is megálltunk, hogy megnézzük, hol élt egykor az eredetileg festőnek készülő, majd színművészként népszerűvé váló Ráday Imre, és az orvosi praxis mellett íróként alkotó Németh László. A Pasaréti úti Jávor-villát sajnos csak az utcáról lehetett megtekinteni, pedig idegenvezetőnk szerint rózsakertjével a ház hátsó homlokzata akár egy romantikus film díszlete is lehetne. Jávor Pál, korának leghíresebb magyar filmsztárja sármos mosolya mellett jószívűségéről és emberségéről is híres volt – így szállhatott meg egy időre az akkor még kezdő, fiatal színész, Bárdy György is a fényűző villában. Jávor azonban nem élvezhette sokáig '39-ben vásárolt gyönyörű lakhelyét, ahol zsidó származású feleségével élt együtt. 1944-ben a szomszédos, tornyos házban lévő nyilasok egy nap elfogták, és otthona közvetlen szomszédságában tartották fogva. Onnan hurcolták Sopronkőhidára. Kilenc hónap után szabadult, majd '46-ban egyéves amerikai turnéra indult, de csak 1957-ben tért haza – már súlyos betegen. Villáját visszakapta, ott élt 1959-ben bekövetkezett haláláig.



A kis csapat a Torockó utcában folytatta sétáját, ahol két épületet tekintettünk meg. Az 1936-ban épült barokkos épületben a Horthy-korszak tíz éven keresztül regnáló miniszterelnöke, Bethlen István élt a feleségével. A második világháború utolsó hónapjaiban itt tartották házi őrizetben az oroszok, és innen vitték el '45 áprilisában a Szovjetunióba. Egy moszkvai börtönben halt meg, sírjának holte ma is ismeretlen. Később a villában az ÁVH két tisztje kapott lakást. Az utca túloldalán egy (szintén sárga) villa falán Kókai Rezső zeneszerző emléktábláját láthatja az arra sétáló, arra viszont nem utal semmi, hogy ugyanott lakott a sütőporáról elhíresült Vancza József is. A fáma szerint az eredetileg gyógyszerész Vancza egy kutyáknál használatos bolhairtó hintőport akart kifejleszteni, amikor is mintegy véletlenségből megszületett a híres Vancza sütőpor.



Helytörténeti sétánk során három olyan kiváló művészről, illetve diplomatáról is megemlékeztünk, akik éppen száz évvel ezelőtt, 1912-ben születtek. A Nagyajtai utcában élt a Vigszínház egykori igazgatója, a színeszként, színházi és filmrendezőként, valamint tanárként is felejthetetlen Várkonyi Zoltán, akinek a nevéhez a magyar filmtörténet legszebb történelmi filmjei fűződnek. Nem messze tőle lakott Örkény István, akinek özvegye, Radnóti Zsuzsa, a Vigszínház dramaturgia ma is a közös otthonban él, és tárt kapukkal fogadta csoportunkat. Kaptunk öt példányt Örkény *Négykezes regényéből* – az öt példányt öt szerencsés hölgy vihette haza egy igazságos sorsolást követően. A könyv születése nem mindennapi: a szintén pár utcányira lakó Déry Tibor 1954-ben javasolta kollégájának, hogy írjanak egy „négykezes regényt”, egy korábbi közös szigligeti nyaralásukról. A közös munka azonban félbeszakadt, de Örkény Déry halála után ismét elővette a kéziratot, és saját visszaemlékezéseivel kibővítette, majd a kötetet 1978-ban *Egy négykezes regény tanulságos története* címen jelentette meg. A két páratlan művész emléktábláit az évforduló kapcsán mi is megkoszorúztuk. Virágot helyeztünk el továbbá Raoul Wallenberg szobránál, megemlékezve egyúttal az Antirasszista Világnapról is. „Amíg szerencsés vagy, sok barátot számlálsz, ha felhős az ég, magadra maradsz” – idézte a régi latin közmondás most is érvényes szavait Verrasztó Gábor.



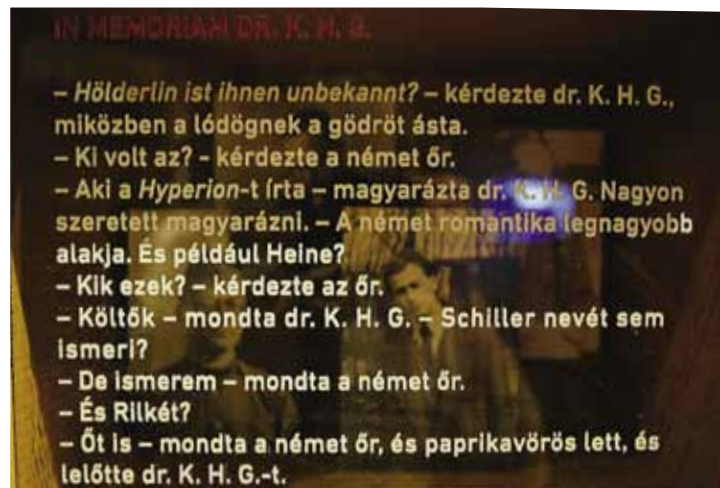
Irodalmi ünnepek a kerületben

Örkény-emlékév és a költészet napja



Fotó: Torok Máté, OSZK - Elektronikus Dokumentum Központ

Örkény István írógépe



Egy egyperces a Petőfi Irodalmi Múzeum tárlatán

Születésének 100. évfordulóján, április 5-én Örkény Istvánra emlékeztünk, aki sok művésztársához hasonlóan Pasarétet választotta lakhelyéül. Az Egyperces novellák, a Macskajáték, a Tóték, a Pisti a vérzivatarban című művek szerzője évtizedeken át – egészen haláláig – a Pasaréti út és a Nagyajtai utca sarkán álló társasházban élt és alkotott. Április 5-én Láng Zsolt polgármester koszorúval fejezte ki tiszteletét az író egykori otthonának falán elhelyezett emléktáblánál.

Április 5-én vette kezdetét az Örkény István-emlékév: a száz éve született író előtt kiállítással, emlékéremmel, egy eddig kiadatlan kisregény megjelentetésével, kisfilmes pályázattal, kávéházak asztalaira kihelyezett idegen és magyar nyelvű kötetekkel, prózamondó versennyel és színházi gálaesttel is tisztelegtek, tisztelegnek. Az emlékévet Réthelyi Miklós nemzeti erőforrás miniszter nyitotta meg.

Tíz, úgynevezett Örkény-sziget nyílik meg hamarosan: egy a Petőfi Irodalmi Múzeumban (PIM), kilenc pedig különböző fővárosi kávéházakban. Az Örkény-szigeteken az író legismertebb műveit lehet majd kézbe venni – magyar, angol, spanyol, illetve német nyelven. Az emlékév kapcsán hirdették meg a *Van egy perced? – Alkoss!* elnevezésű pályázatot is, amelyre

14 és 28 év közötti fiatalok jelentkezését várják. Pályázni olyan művészeti alkotásokkal, például kisfilmekkel lehet, amelyek bemutatják az örkényi groteszk szemléletmódot, az író jellegzetes stílusát. Április 5-én a PIM-ben *Mi mennyi? – Örkény István százéves* címmel nyílt kiállítás, amely az életút legfontosabb állomásait mutatja be. Az intézmény egész évben várja az Örkény-programokra a közönséget, a Múzeumok Éjszakájára például maratoni felolvasással készülnek.

Az Országos Széchényi Könyvtár (OSZK) által működtetett honlapon (orkenyistvan.hu) az Örkény-emlékév minden eseménye nyomon követhető, illetve számos, digitalizált Örkény-mű is olvasható ugyanott. A honlap több multimédiás tartalmat is kínál, meg-

hallgatható például Örkény István felolvasása, valamint Mácsai Pál előadásában az író néhány egypercese is. A weboldalon jelenleg mintegy 350 fénykép található, a kutatók munkáját pedig gazdag bibliográfia is segíti. Az OSZK prózamondó versenyt is hirdet az Örkény-emlékévben, a döntőt várhatóan novemberben rendezik meg.

Az Országos Színház-történeti Múzeum és Intézet 14–18 éves diákok számára kiírt pályázata április 2-án zárult le. Az *Egypercesek színpadra!* elnevezésű versenyre összesen 73 iskola jelezte részvételét, és végül 58 produkció jutott a döntőbe. A kilenc legjobb adaptációt április 15-én mutatták be az Örkény Színházban.

A Palatinus Kiadó az emlékév tiszteletére megjelenteti Örkény István 1934-ben írt, egészen mostanáig egy bőrdobban kallódó kisregényét, amely az *Április* címet viseli. A Palatinus ezenkívül újra kiadja az *Egyperces levelek* bővített változatát. Az Arcus Kiadó *Képercesek – Hommage à Örkény* címmel albumot jelentet meg. Ebben száz kortárs képzőművész grafikája kíséri a válogatott egyperces novellákat. Örkény előtt tiszteleg a Tevan Alapítvány és a Magyar Zsidó Kulturális Egyesület gondozásában megjelenő *2x1 perces novellák* is: a Tevan Könyvtár Új sorozatának első kötetében kortárs írók egyperces parafrázisait gyűjtötték egybe.

Ti

KÖLTÉSZET NAPI TISZTELGÉS

Évtizedek óta április 11-én ünnepeljük a költészet napját. A II. Kerületi Önkormányzat, ahogy minden évben, idén is koszorút helyezett el az egykor itt élt írók és költők emléktáblájánál Áprily Lajostól Illyés Gyulán át Weöres Sándorig.

Életút képekben

Az Örkény István Könyvesbolt emeletén a Cultiris Galériában *Exkluzív fotókiállítás Örkény Istvánról* címmel nyílt tárlat, amely MÁJUS 31-ÉIG látogatható. A kiállítás neves fényképészek alkotásaiból és amatőr felvételekből válogat, az író gyermekkorától egészen az utolsó évekig. A fotókon családtagjaival, kedves kutyaival, illetve olyan kitűnő pályatársakkal látható, mint Déry Tibor, Pilinszky János, Juhász Ferenc, Karinthy Ferenc, Mészöly Miklós, Sütő András, Vas István, vagy Nádas Péter. (1137 Szent István körút 26.)

A képen Örkény István és felesége. Radnóti Zsuzsa irodalomtörténész, a Vígsház dramaturgja, az írói hagyaték gondozója ma is a Pasaréti úti közös otthonban él (A kép a hatvanas években készült)



ÖRKÉNY-ÉV A KERÜLETBEN

A Klebelsberg Kultúrktúra két előadással emlékezik a száz évvel ezelőtt született Örkény Istvánra. A művelődési központ őszi-téli színházberletének egyik előadása a csikszeredai magyar színház, a Csiki Játékszín Tóték című előadása lesz, a Klebelsberg Kamaraszínházban pedig Mácsai Pál előadásában az Azt meséld el, Pista című összeállítást láthatja a közönség.

A Szabó Ervin Könyvtár Török utcai fiókja is egész évben tiszteleg a magyar irodalom kiválósága előtt. Honlapjukon (www.fsze.hu/torok) az Örkény 100 címszó alatt havonta az író egy-egy művét mutatják be.

„Megmenteni a megmenthetőt”

Interjú Szász Károly iparművésszel



Amikor a II. kerületben Szász Károly nevét emlitem, a legtöbb embernek a Margit körútról nyíló utca jut eszébe. Néhányan talán azt is meg tudják mondani, hogy ki volt az utca névadója: a XIX. századi író, költő, református püspök. Azt viszont – egyelőre – még kevesen tudják, hogy ma is él egy Szász Károly a II. kerületben: egy ifjú iparművész, a már majdnem menthetetlen dolgok megmentője.

Szász Károly három évvel ezelőtt végzett a Moholy-Nagy Művészeti Egyetemen, azóta üvegművészként saját Ürömi utcai műhelyében dolgozik. Az üveg mellett porcelánnal is foglalkozik: régi, kidobásra ítélt porcelántárgyak kelnek új életre a kezei alatt.

– Egyszer egy idős hölgy kopogtatott be hozzám – meséli a fiatal művész. – Egy porcelán-csészét hozott, amelynek letörött és elveszett a füle. Azt kérte, csiszoljam le a kis csonkot. Félő volt, hogy az agyonrepedezett és -ragasztott csésze szétmállik a csiszolás során, de megrendelőm azt mondta, hogy nem baj, akkor dobjam ki. Balsejtelmem beigazolódt, de nem akartam csalódást okozni a hölgynek, ezért arra gondoltam, hogy a csésze szép kis festett részéből készítek neki ajándékba egy medált. Annnyira tetszett neki, hogy megmutatta az ismerőseinek, akik egyre-másra hozták hozzám a törött, csorba tárgyaikat, hogy azokból is készítek valamit. Így születtek ezek a fülbevalók, gyűrűk, kitűzők, karkötők, mandzsetták és medálók – mutatja Károly a szebbnél szebb ékszereket, amelyek között véletlenül se lehet találni két egyformát: mind egyedi, izgalmas, modern, mégis az antik világot idéző darab. A különleges ékszerekre a régiségkereskedők is

felfigyeltek, és ők is elhalmozták a kreatív művészt számukra már értéküket veszített, sérült dísz tárgyakkal.

– Az ékszereket kézműves vagy iparművészeti vásárokon szoktam értékesíteni, többek között az Iparművészeti Múzeumban. Az ott dolgozók is észrevették munkáimat, amelyek arra inspirálták őket, hogy kiirjanak egy pályázatot a múzeum felújítása során levett tetőcserepek „újrahasznosítására”. Megkérdeztek, nem bánom-e, ha ellopják ékszerkészítő ötletemet. Örültem neki, mert kíváncsi voltam, a többiek hogyan nyúlunk a témához, aztán magam is nagyon fellelkesültem, s végül – talán, mert már volt némi rutinom – elhoztam az első díjat.

Károly egyéves kora óta kerületünk lakója. A Kodály Zoltán iskolában végezte általános iskolai tanulmányait, ahol már korán megismerkedett a művészetekkel. Eleinte a muzsika felé kacsingatott, de végül is az üveg lett az igazi szerelme. Műhelyében üvegrestaurálással, üvegfestéssel, ólomüvegezéssel, Tiffany lámpa készítésével foglalkozik, de fest is – ahogy mondja: mindegy, hogy mire, üvegre vagy olajjal vászonra.

– Megmenteni a megmenthetőt, ez a motívum – vallja az iparművész. – Nemcsak a hoz-



ÉKSZERBEMUTATÓ

Legújabb kollekciójában Szász Károly az üveget Zsolnay porcelánnal házassítja össze.

Az így készült darabokat **MÁJUS 5-ÉN 16 órától** a Le Biscuit Bistróban (1023 Budapest, Frankel Leó út 72.) rendezett ékszerbemutatón állítják ki.

zám behozott sérült tárgyakat igyekszem restaurálni, vagy ha nem lehet, akkor új formát, új funkciót adni nekik, de magam is állandóan keresem-kutatom a még fellelhető értékeket.

Szerencsés embernek tudhatom magam, mert azt csinálhatom, amit a legjobban szeretek, és ezzel örömet szerzek másoknak is. Nemrég például járt nálam egy nagymama, aki egy számára kedves régi porcelánt hozott, ami sajnos eltörött. Készítettem belőle egy szép kis modern ékszert, ő pedig boldog volt, hogy a családi örökséget – ha új köntösben is – továbbadhatta tizennégy éves unokájának, aki boldogan viseli azóta is.

A száz, százötven éves porcelánok mellett különleges bélyegek, régi pénzek is alapanyagul szolgálnak Károlynak: szárnyaló fantáziával, vékony üveg közé rakva ezekből is egyedi brossokat, gyűrűket, övesatokat készít.

PÉTER ZSUSZANNA

SZÍNES TETŐK, HÍMZETT FALAK – A ZSOLNAY MESEVILÁGA

A 19. század fordulóján épült eklektikus épületek szépsége a mai napig meghatározza Budapest arculatát. Ami ezeket az épületeket igazán utánozhatatlanul magyarrá avatja, egy olyan anyag, amely a pécsi Zsolnay gyár boszorkánykonyhájában született. A Zsolnay épületkerámiák felhasználása a magyar secesszióban teljesedett ki igazi pompájában, hogy világhírt adjon művészeinknek és az alkotásoknak. Május 4-én 15 órától a Marczibányi Téri Művelődési Központban, a Zsolnay történetéről és a Zsolnay örökségről tart előadást Szabó Judit. Az előadásra a belépés díjtalan.

Tesztelik a veszélyhelyzetet



Veszélyhelyzetet modellező együttműködési gyakorlatot tart április 27-én pénteken 9 és 11 óra között a Marczibányi téren a BRFK I. és II. kerületi Rendőrkapitánysága, a Fővárosi Katasztrófavédelmi Igazgatóság, valamint több polgárőr és tűzoltó egyesület. A szimulációs mentési feladatokban részt vesznek a Rózsadomb Polgárőr és Önkéntes Tűzoltó Egyesület, a Készenléti Szolgálatok Pesthidegkúti Egyesülete, az I. Kerület Budavári Polgárőr, Egészségvédő és Önkéntes Tűzoltó Egyesület tagjai, valamint az egyik közeli iskola diákjai. A gyakorlat ideje alatt lezárják a Marczibányi teret az Ezredes utca és a Kis Rókus utca között, valamint a Lövház utca tér felőli szakaszára sem lehet behajtani. A forgalmat elterelik. A szervezők felhívják az autós közlekedők figyelmét a forgalomkorlátozásra és a parkolási tilalomra. Az esetleges kellemetlenségekért a környéken lakók és az arra közlekedők szíves elnézését kérik.

Festményt loptak a trükkös csalók

Trükkös tolvajok kiletére derítettek fényt a nyomozók április elején. Egy férfi és egy nő még februárban csengetett be egy II. kerületi lakásba azzal az indokkal, hogy régiségkereskedőként kölcsönkérjenek egy két festményt. A tulajdonossal megállapodtak: a képeket egy magán-rendezvényen kiállítják, és még aznap visszaviszik a lakásba. Ez nem történt meg, ezért a sértett feljelentést tett. A csalással okozott kár 800 ezer forint. A nyomozók a házkutatás során nem találták meg a festményeket a csalás elkövetésével gyanúsítható személyeknél, de kiderítették, hogy a kicsalt festményeket továbbértékesítették. Az ügyben még folyik a nyomozás. A rendőrség felhívja a lakosság figyelmét, hogy értékeiket még jól csengő ígérek mellett se adják át idegeneknek.

Tisztelt II. kerületi Polgárok!

A II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány évek óta fontos szerepet tölt be városrészünk nyugalmanak és közbiztonságának megőrzésében.

A II. Kerületi Önkormányzat, a helyi vállalkozók és a magánszemélyek támogatása az alapítványon keresztül a II. Kerületi Rendőrkapitányság, a Városrendészet és a helyi polgárőr szervezetek tevékenységéhez nyújt segítséget.

Amennyiben fontosnak érzi, hogy anyagilag is segítse az önkormányzat alapítványának munkáját, kérjük, támogassa a K&H Banknál vezetett

10200885-32610426

számlaszámláján keresztül, vagy ajánlja fel

adója 1%-át

az alapítvány céljaira.

Budapest II. Kerületi Közbiztonsági Alapítvány

1024 Budapest, Mechwart liget 1.

Adószám: 19664644-1-41

Bemutatkoznak a körzeti megbízottak

A II. kerületi Rendőrkapitányság továbbra is nagy hangsúlyt helyez a körzeti megbízotti (KMB) rendszerre, amely a környéket és az ott élőket jól ismerő rendőr és a lakosság jó kapcsolatán alapul. Kerületünk 14 körzeti megbízottja várja a lakosság észrevételeit, bejelentéseit és a bűnmegelőzés szempontjából talán aprónak tűnő, de gyakran mégis hasznos információkat.



DOLLENCZ GÁBOR RENDŐR TÖRZSŐRMESTER

Körzet: Pesthidegkút, telefonszáma: 06 20 240-1248. A Magyar Honvédség (díszszázad) állományában szolgált 2002-2007 között. Saját kezdeményezésére áthelyezték a BRFK II. Kerületi Rendőrkapitányság Közbiztonsági Osztály Őr-Járőr Alosztály állományába. 2008-tól a Körzeti Megbízotti Alosztályon dolgozik. Kiváló munkája miatt 2011-től megbízott körzeti megbízott. Kiemelkedő teljesítménye elismeréseként az elmúlt öt év alatt három esetben részesült jutalomban.

Vigyázzunk értékeinkre!

- Ékszereket loptak el április 5-én a Ruszti út egyik lakásából, ahová az ajtót befejezve jutott be a tolvaj. A kár 300 ezer forint.
- Szintén ékszereket vitt el a tolvaj a Szilágyi Erzsébet fasorban az egyik lakásból április 6-án este. A 400 ezer forintos zsákmánnyal távozó tettes az ablakrácsot lefejezve jutott a lakásba.
- Teljes sífelszereléseket és egy fűrókészletet loptak el a Szeréna út egyik garázsából április 8-án reggelre virradóan.
- Levágta a lakatot egy ismeretlen személy az Alvinci út egyik házának tárolójáról április 8-án vagy 9-én. A tettes élelmiszert és egy kerékpárt vitt magával.
- Motoros láncfűrész tulajdonított el a Betörő a Bimbó úton lévő egyik garázsából április 10-én éjjel 80 000 Ft értékben. A rongálással okozott kár: 30 000 Ft.

- 250 ezer forintnyi készpénzt és ékszereket loptak el április 11-én napközben a Kacska utca egyik lakásából.
- Antik órát, porcelánokat és ékszereket vitt magával egy ismeretlen elkövető, aki április 11-én este ablakbefizetés módszerével jutott be a Pusztaszeri út egyik lakásába.
- Feltörték egy Audi Q5 típusú személygépkocsit április 6-án este az Orsó utcában, majd elvitték a benne talált táskát és laptopot. A lopással 240 ezer, a rongálással 200 ezer forint kárt okoztak.
- Elloptak egy Skoda Oktavia gépkocsit április 7-én a Felső Zöldmáli útról. Az autó értéke mintegy 2 millió forint.
- Eltűnt egy VW Polo autó április 11-én éjjel a Bethlen Gábor utcából. A kár 1,5 millió forint.

Erdőmegújító fakitermelések a II. kerületben

A Pilisi Parkerdő Zrt. Budapesti Erdészete idén is fakitermelési munkákat végez a kezelésében lévő, II. kerületi erdőrészekben. A beavatkozására a fiatal és az idős fáknek egyaránt szükségük van. A fiatal és középkorú erdőkben az erdőművelés elsődleges célja az erdőállomány nevelése. A gyérítések során a jobb növekedésű, a termőhelyet jobban hasznosító fafajokat és egyedeket segítik azáltal, hogy eltávolítják mellőlük a fejlődésüket akadályozó fákat.



– Az idős erdőkben azonban az erdész legfontosabb feladata, hogy életlehetőséget teremtsen a jövő erdei számára. – mondta el *Lomniczi Gergely*, az erdészeti szövegíró. – A felújító vágások során a növekvő facsemeték fölül vágjuk ki az öreg, biológiai életkoruk végére érkezett fákat, így fény éri a talajt, ami létfontosságú az ott növekvő csemeték számára. Középkorú és idős erdőkben már az egészségügyi vágásra is szükség lehet. – A szövegíró hangsúlyozta, hogy az érintett területekről ilyenkor csak a beteg, korhadó, kiszáradt fákat távolítják el, így megelőzhetik a fák ki-

dőlését és csökkenthetik a károk keletkezésének valószínűségét.

A Budapesti Erdészeti természetközeli erdőgazdálkodás elveinek megfelelően már régóta törekszik a minél kisebb vágásterületek kialakítására. Ennek érdekében az úgynevezett szálalásos fakitermeléssel a faállományból szálánként, illetve kisebb léleként termelnek ki egyedeket, így az egész faállomány szerkezetében lényegi változás nem lesz. Természetvédelmi oltalom alatt álló területeken a fakitermeléseket – a területen maradó fák egészsége és a talaj védelme érdekében – kizárólag vegetációs időszakon kívül, az időjárás függvényében végzik. A II. kerületben az erdőmegújító fakitermelések döntő hányada idén a Hármashatár-hegy délnyugati felén, a Nyéki-hegy nyugati oldalán (pesthidegkúti reptér melletti erdők), valamint a Hárs-hegy nyugati részén zajlik. A pontos helyszínekről a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal honlapján található térkép és információ: <http://erdoterkep.mgszh.gov.hu/>.

mésztervédelmi oltalom alatt álló területeken a fakitermeléseket – a területen maradó fák egészsége és a talaj védelme érdekében – kizárólag vegetációs időszakon kívül, az időjárás függvényében végzik. A II. kerületben az erdőmegújító fakitermelések döntő hányada idén a Hármashatár-hegy délnyugati felén, a Nyéki-hegy nyugati oldalán (pesthidegkúti reptér melletti erdők), valamint a Hárs-hegy nyugati részén zajlik. A pontos helyszínekről a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatal honlapján található térkép és információ: <http://erdoterkep.mgszh.gov.hu/>.

VIRÁGVÁSÁR

Fogyatékkal élők munkalehetőségét támogató virágvásár lesz **április 22-én** vasárnap 8–14 óráig a Kájoni János ferences közösségi házban (1026 Szilfa u. 4.) A Civitán Budapesti Help Egyesület kertészete elsősorban muskátlikat, egyenári virágokat kínál megvásárlásra ezen a napon. Fogyatékkal élők alkalmazását támogatja az, aki a kertjének, erkélyének, balkonjának díszítésére szánt virágokat, növényeket ezen a napon vásárolja meg.

MEGHÍVÓ

A Honfoglalás 2000 Egyesület legközelebbi estjének vendége **Raffay Ernő** történész, egyetemi tanár lesz, akivel a magyarországi szabadtélművészetről (két megjelent könyve kapcsán) beszélgethet a hallgatóság **április 25-én** szerdán 17 órakor a Margit körút 64/b szám alatti önkormányzati gyűlésteremben.

TERMELŐI PIAC HIDEGKÚTON

A máriaremetei gazdapiacra legközelebb április 28-án, május 12-én és 26-án várják a vásárlókat. A szombati napokon 7.30–12 óráig kínálnak friss hazai élelmiszereket a termelők a Cserkészház kertjében (II. ker. Himes utca 3.).

Konferencia nyelvtanároknak

Céltudatos nyelvitanítás címmel az idén húsz éves Nyelviskolák Szakmai Egyesülete **május 12-én** ismét megrendezi immár hagyományos, nagysikerű konferenciáját az IBS-ben (1021 Tárogató út 2-4.), a szakma jeles képviselőinek közreműködésével. Az egyesület a nyelvitanár szakos egyetemisták, főiskolások részére kedvezményes, diák részvételi jegyet biztosít. További részletek a www.nyelviskola.hu oldalon olvashatók a rendezvényről.

Csatornázási munkálatok a II. kerületben

Március második felében megkezdődött a Budapesti Irgalmasrendi Kórházból érkező szennyvizek új elvezetési rendszerének kiépítése. Az új rendszerre azért van szükség, mert a Duna magas vízállása idején a kórház épületeiben alig vagy egyáltalán nem folyik el a szennyvíz. A kivitelezés első szakaszában a Germanus Gyula parkban dolgoznak, így nem lesz szükség forgalomkorlátozásra. Áprilisban a Liphay utcát érintő munkákat végzik – akkor az utca Germanus parknál lévő szakaszáról (várhatóan három héten keresztül) nem lehet majd az Üstökös utca felé balra kanyarodni. A munkák befejezésével további forgalomkorlátozásra nem kell számítani. A munkálatok a Budapesti Központi Szennyvíztisztító Telep és Kapcsolódó Létesítményeinek beruházásához tartoznak. A fejlesztés

Adyliget nem komposzttelep



Növényi hulladékból álló szeméthyegy nőtt Adyliget egyik legszebb részén – hívta fel a figyelmet a szerkesztőségünkhöz eljuttatott levél, amelyhez egy fotót is csatolt olvasónk. A felvételen jól látszik, hogy a Szabadság téren nagy mennyiségben raktak le metszésből származó faágakat, kerti nyesedéket és falevelet. A növényi maradványok arról árulkodnak, hogy a hulladék gazdái nagy valószínűséggel a környéken laknak, csak éppen – másokkal nem törődve – a közterületet alkalmasabbnak találták arra, hogy megszabaduljanak a felesleges növényzettől.

A Városrendészeti és Környezetvédelmi Irodán arról tájékoztatták lapunkat, hogy már érkezett bejelentés az illegális „komposzttelepről”, és időközben elszállították a hulladékot. Felhívták a figyelmet arra is, hogy a zöld nyesedék lerakása is köztisztasági szabálysértésnek minősül, a közterület-felügyelők pedig rendszeresebben fogják ellenőrizni a környéket. Az irodán a kerti hulladék hasznosítására a komposztálást ajánlják, de május 4-ig az ingyenes aprítékolási akcióra is lehet jelentkezni a 346-5723-as telefonszámon. Az FKF Zrt. „Kerti zöldhulladék” feliratú zsákjait térítésmentesen szállítják el a szemetesek.



KOMPOSZTÁLÁS. További információ a Komposztáló Kerület Programról Eleőd-Faludy Gabriella komposztálási programvezetőnél: efgabi@komposztforum.hu; 06-30-544-8778 (hétköznap 9-17-ig).

ZÖLDZSÁK. A zsákok megvásárolhatók az FKF Zrt. Ügyfélszolgálati Irodájában (IX. kerület Ecseri út 8-12), a lakossági hulladékdudvarokban, a Díjbeszedő Zrt. ügyfélszolgálatán, a MOL benzinkutakon, az OBI, a PRAKTIKER és a SPAR csoport áruházaiiban.

tés az EU és a magyar állam együttes, 85%-os támogatásával, 250 ezer euróból valósul meg.

A főváros szennyvízhálózatának biztonságos üzemeltetése érdekében a II. kerületben szeptember végéig további csatornaépítési munkák lesznek. A Kis Rókus utcában az Aranka és Rét utca között, a Lotz Károly utcában a Szilágyi Erzsébet fasor és a Pasaréti út között, a Török-vész úton pedig a Bég utca és a Tövis utca között összesen egy kilométernyi új csatorna épül. A szennyvízhálózat működése kiszámíthatóbb lesz, és az esőzések idején csökken az elöntések kockázata. A beruházást végző kivitelezőt már közbeszerzési eljárás keretében kiválasztották, de a forgalomtechnikai terv – és a munkák pontos ütemezése – csak később készül el.

Fair play-díjas II. kerületiek

Két, kerületünkben élő sportember is elismerést vehetett át a Művészetek Palotájában, ahol ünnepélyes keretek között adták át a MOB Fair Play Bizottságának idei díjait. Rudas Ferenc labdarúgó életműdíjban részesült, Tóth László, a Magyar Judo Szövetség elnöke pedig sportemberi megnyilvánulása miatt részesült elismerésben. A díjakat átadó Kamuti Jenő, a Nemzetközi Fair Play Bizottság elnöke is a II. kerületben él.



Fotó és szöveg: Jódia Kiroly

A 90. születésnapját a közelmúltban ünneplő Rudas Ferenc 1934-ben, a Kőbányai Torna Club színeiben kezdett el futballozni, majd a Kőbányai Törekvés „érítésével” 1938-ban került a Ferencváros ifjúsági csapatába. A felnőttek között 1941-ben, a Salgótarján ellen 6:0-ra megnyert találkozón góllal mutatkozott be. Élvonalbéli pályafutása során kizárólag a zöld-fehér együttesben szerepelt (363 mérkőzés), jobbhátvédként 35 gólt szerzett. „Nem történt más, csak tettem a dolgomat becsülettel és teljes odaadással” – nyilatkozta a 23-szoros válogatott játékos, akinek klubhűsége ma már az elképzelhetetlen kategóriába tartozik.



A tavaly augusztusi, párizsi dzsúdó világbajnokságon a bírók lecseréltették két magyar sportolónak, Csernoviczki Évának és Ungvári Miklósnak a versenyruháját, annak túlzott keménysége és kifogásolt varrása miatt. Talán ismeretlen ruhájuknak is köszönhetően a következő mérkőzéseket mindketten elvesztették. Csernoviczki végül bronzérmes lett, Ungvári viszont kiesett. Ezt követően a hazai sajtóban elterjedt, hogy a bírók a magyarokra „utaznak”. Tóth László viszont szembe menve a sportági közhangulattal és a nemzetközi előírások feltétlen betartását szorgalmazta. A nemzetközi sportszervezet ezt a magatartást jutalmazta fair play díjjal.

PASARÉTI SÍKUPA GYEREKEKNEK

Április 22-én vasárnap rendezik a Vasas Pasaréti Síiskolában (1026 Pasaréti út 11–13.) a III. Vasas Pasaréti Sípupát. Nevezés április 20-ig lehetséges, az info@pasaretiiskola.hu email címen. A versenyen minden amatőr síelő nevezhet, aki nem szerepelt a Magyar Sí Szövetség által rendezett országos bajnokság első 6 helyezettje között. Nevezési díj: 1000 Ft, amely a rajtszám átvételekor fizetendő. A versenyzők számára zárt ruházat, továbbá bukósíak és kesztyű viselete kötelező. A verseny egyfutamos óriás műlesikló verseny, 8-10 méteres kaputávolságokkal, dupla stanglis zászlós kapukkal. A verseny a 2008-ban és előtte születettek versenyével indul 9.30-kor. Eredményhirdetés külön fiú és lány kategóriában. Minden résztvevő kap oklevelet és csokit, az 1-3. helyezett érmet és ajándécsomagot. A pálya adatai: műanyag (Neveplast) borítású, 70 méter hosszú sípálya, Sunkid tányéros felvonóval. A program a versenyzéssel nem ér véget, ugrálóvár, arcfestés és bográcsózás is várja a résztvevőket. Igény esetén van lehetőség helyszíni felszerelés bérlésre is (cipő, lécsík).

Játszva a zöld világért – A tudomány napjai

A II. Kerületi Pedagógiai Szolgáltató Központ KMOP-3.3.4/A -10-2010-0048 pályázatának harmadik programja a fenntartható fejlődésről, a környezettudatos, egészséges életmódról szól. Ennek tükrében több szakmai programot is tartottak márciusban.

A TUDOMÁNY NAPJAI

A „Játszva a zöld világért” projekt szervezői vallják: a tudással kezdődik a szemlélet, a magatartás változása. A projekt harmadik eseményét ezért a környezeti problémáinkat és az élhető környezettel kapcsolatos jelenlegi tudásunkat összefoglaló tudományok napjainak szentelték. A programok vendégei pedagógusok voltak, de a II. kerületi diákok közül is szép számmal vettek részt az előadásokon. „Váljék a táplálékod orvosságá, és váljék az orvosságod táplálékká” – idézte Hippokratészt dr. Murányi Zoltán, az Esterházy Károly Főiskola tanszékvezető tanára az Élelmiszerek, egészséges táplálkozás. GMO – Áldás vagy átok? című előadásában március 26-án. A szakértő az élelmiszerbiztonsággal és az egészséges táplálkozással nemcsak elméletben foglalkozott, hanem a mindennapi fogyasztási gyakorlatunkra vetítve ölelte fel a témát. Az előadás résztvevői immár a legtudatosabb döntést hozhatják minden vásárláskor, hogy a friss, a 13 napos vagy a tartós tejet válasszák-e, és a magos vagy a teljes kiőrlésű kenyérből vegyenek? A hallgatóság azt is megtudhatta: mi szól a génkezelés, illetve a napi 1 deci vörösbort elfogyasztása ellen, vagy éppen mellette.

GLOBÁLIS KLÍMAVÁLTOZÁS, MAGYARORSZÁGI HATÁSOK

Prof. Dr. Mika János éghajlatkutató, az MTA doktora nemcsak az éghajlatváltozás és a természeti katasztrófák ember által okozott tényezőivel – az erdőirtások nyomán megváltozó oxigéntartalom, a hajtógázok vagy a CO₂-kibocsátás – foglalkozott március 27-én a Csik

Ferenc gimnáziumban tartott előadásában, hanem a problémakört a saját életterünkön, a Kárpát-medence élővilágán keresztül demonstrálta. A szakértő tanulságos mérési adatokat ismertetett az energiafelhasználásról. A végeredmény sejthető volt: ha zöld környezetet, élhető környezetet szeretnénk, mindenkinek „lejjebb kell tekerni” a fűtést, a hűtést és a világítást.

Dr. Mika előadást tart



Nem a Föld tartozik hozzánk, hanem mi tartozunk a Földhöz!

Pályázat II. kerületi nyugdíjasklubok, illetve társadalmi szervezetek támogatására

-A pályázatokat egy példányban, a Budapest Főváros II. Kerület Polgármesteri Hivatal Pénzügyi Irodájának címezve (1024 Budapest, Mechwart liget 1.), „A Költségvetési Bizottság által kiírt pályázat” megjelöléssel kell benyújtani. A pályázaton elnyert összeget a pályázó bankszámlájára utalja át az önkormányzat. A kapott összeg felhasználásáról a pályázóknak hitelesített számlamásolatokkal, továbbá fényképpel alátámasztott szöveges beszámolóval kell elszámolniuk – legkésőbb 2013. január 15-éig. Ellenkező esetben a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat 2012. évi költségvetéséről szóló 9/2012. (II. 23.) önkormányzati rendelet 10. § (6) bekezdése értelmében a kapott pályázati összeget vissza kell téríteni az önkormányzat részére. A pályázaton elnyert összeg személyi jellegű kifizetésekre nem fordítható. Nem kaphat támogatást az a szervezet, amely a korábban kapott támogatással nem számolt el, vagy hiányosan számolt el. A határidőn túl beérkező, a fenti kiírás szerint hiányos, valótlan adatokat tartalmazó, pontatlan pályázatokat a Bizottság érvénytelennek tekinti. **A pályázat benyújtási határideje: 2012. április 27-e, 12 óra.** A benyújtott pályázati anyag nyilvános, hiánypótlásra nincs lehetőség. A pályázatok eredményét a döntést követő 5 munkanapon belül a Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat honlapján (www.masodikkerulet.hu) teszik közzé, továbbá az elbírálástól számított 30 napon belül minden pályázó írásbeli értesítést is kap. A pályázatok formailag kötetlen módon készíthetők el, ezért formanyomtatvány a pályázathoz nem tartozik! A pályázattal kapcsolatos egyéb kérdéseikkel az érdeklődők Rudolfné Romváry Noémihez fordulhatnak a 346-5415-ös telefonszámon.

NYUGDÍJASKLUBOK

A pályázat célja: a II. kerületben önálló jogi személyként (vagy valamely befogadó jogi szervezet keretében) működő nyugdíjasklubok támogatása – ide nem értve azokat a klubokat, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt. A pályázat célja, hogy lehetőleg a klubszerű működés általános kereteinek és működtetésének biztosításán túlmutató konkrét eseményeket, programokat, rendez-

vényeket támogasson. A pályázaton felosztható keretösszeg: 1 800 E Ft.

A pályázatnak megfelelően általános működési, valamint étkezési költségekre támogatás nem ítélt meg.

A benyújtandó pályázat tartalma (az alábbi, kötött sorrendben):

- a pályázó nyugdíjasklub megnevezése; önálló jogi személy esetén a bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma; nem önálló jogi személy esetén a befogadó szervezet fenti adatai (neve, cégbírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma, székhelye, levelezési címe, képviselőjének adatai); székhelye (postai cím, telefonszám), levelezési címe (postafiók adatai);

- a pályázó nyugdíjas szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (max. fél gépelt oldal);

- a képviselő/k/ neve és címe, telefonszáma;

- a szervezet pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám);

- a szervezet regisztrált tagjainak száma a pályázat benyújtásakor (fő);

- a regisztrált tagokból a II. kerületben lakók száma (fő);

- tervezett éves költségvetésének nagysága (Ft-ban); kizárólag a tagdíjakból befolyó bevételek (Ft-ban);

- a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen cíllal kiírt pályázaton pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege;

- azoknak a 2012. évben tervezett (vagy már megvalósult) eseményeknek, programoknak, rendezvényeknek a leírása (külön-külön), amelyekhez a támogatást igénylik: megnevezés, időpont, cél (az elérni kívánt cél részletes ismertetése); részletes költségvetés; a megvalósításhoz szükséges teljes összköltség (Ft); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez az adott esemény, program, rendezvény egy vagy több eleméhez való hozzárendeléssel – például belépők, utazási költségek, eszközök – történjen, ezek között azonban a szervezet általános működésével, valamint étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet).

TÁRSADALMI SZERVEZETEK

A pályázat célja: a II. kerületben működő társadalmi szervezetek támogatása – ide nem értve azokat a szervezeteket, amelyek a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat által kiírt hasonló pályázaton vehetnek részt. A pályázat célja lehetőleg a szervezet tagsgágán túlmutató, a lakosság szélesebb körét érintő/megmozgató programok, rendezvények támogatása.

A kitűzött célnak megfelelően általános működési, valamint étkezési költségekre támogatás nem ítélt meg oda. A pályázaton felosztható keretösszeg: 2 200 E Ft.

A pályázat tartalma (az alábbi kötött sorrendben):

- a pályázó társadalmi szervezet (kizárólag önálló jogi személy) megnevezése, bírósági bejegyző határozat száma és kelte, nyilvántartásba vételi száma; székhelye (postai cím, telefonszám), levelezési címe, képviselő neve, címe, telefonszáma;

- a szervezet pénzforgalmi adatai (számlavezető bank neve, számlaszám, adószám);

- a pályázó szervezet érdemi tevékenységének bemutatása (max. fél gépelt oldal);

- a pályázat évét megelőző 3 évben az önkormányzat által ugyanezen cíllal kiírt pályázaton pályázott-e, sikeres pályázat esetén a támogatás összege;

- a tervezett vagy a 2012-es évben már megvalósult program, rendezvény leírása: megnevezése, időpontja, célja (az elérni kívánt cél részletes leírása); a meghirdetés módja; a megcélzott, bevonni kívánt lakossági kör;

- a program, rendezvény részletes költségvetése, a megvalósításához szükséges teljes összköltség; az igényelt támogatás összege; az igényelt támogatáson felüli rész fedezetének meglétére vonatkozó nyilatkozat, illetve azok forrásának megjelölése és ezen belül a saját forrás összege (aránya); az igényelt támogatás felhasználásának megjelölése (ez a program, rendezvény egy vagy több eleméhez való hozzárendeléssel történjen, ezek között a szervezet általános működésével, illetve étkezéssel kapcsolatos tétel nem lehet).

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat pályázatot ír ki a II. kerületen belül, Pesthidegkút területén működő társadalmi szervezetek (egyházak, civil szervezetek és nyugdíjasklubok) kulturális, művészeti, szabadidős és sporttevékenységeinek támogatására. **(Projektidőszak: 2012. január 1. és december 31. között.)**

A pályázaton rendelkezésre álló keretösszeg: 4 500 000 Ft. A támogatás mértékének felső határa: 500 000 Ft.

A pályázat beérkezésének határideje: 2012. április 30.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítás kérhető Szentirmai-Zöld Mátétól, a Pesthidegkúti Városrészi Önkormányzat referensétől a 06 30 630-6488-as telefonszámon, és a szentirmai.mate@masodikkerulet.hu e-mail címen keresztül. A pályázati kiírás (pályázati felhívás és adatlap) letölthető a II. Kerületi Önkormányzat honlapjáról (www.masodikkerulet.hu), illetve a szentirmai.mate@masodikkerulet.hu e-mail címre küldött kérésre megküldjük elektronikusan.

PÁLYÁZATI HIRDETMÉNY

Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzata pályázatot hirdet a lakásépítéshez, -vásárláshoz és -felújításhoz nyújtható helyi pénzbeli támogatásról, valamint a fiatal házaspárok első, saját tulajdonú lakáshoz jutásához nyújtható támogatásról szóló 5/2004. (II. 27.) számú rendelet alapján.

Az önkormányzat fiatal házaspárok első közös, önálló lakásának megszerzéséhez (továbbiakban: Fiatal házaspárok támogatása), családok vagy egyedülálló személyek méltányolható lakásigényének kielégítéséhez (továbbiakban: Helyi támogatás) pályázat útján nyújt anyagi támogatást. A pályázat elbírálásánál előnyt élveznek az egy- vagy többgyermekes házaspárok, illetve az olyan családok, amelyek súlyosan rokkant családtagról gondoskodnak, illetve azok, akik több mint öt éve a II. kerületben élnek, életvitelszerűen, és a támogatást is itt kívánják felhasználni.

Helyi támogatás igénybe vehető: használt vagy új lakás megvásárlásához, új lakás építéséhez vagy meglévő lakás bővítéséhez, korszerűsítéséhez, átalakításához, felújításához.

A helyi támogatás formái:

a) kamatmentes kölcsön vagy
b) vissza nem térítendő támogatás, amely akkor nyújtható, ha a kérelmező családjában önmaga ellátására képtelen, állandó felügyeletre szoruló, súlyos fogyatékos vagy rokkantsági nyugdíjra jogosult, illetve baleseti rokkantsági nyugdíjra jogosult személy van. A támogatás mértéke a teljes költség 50%-áig terjedhet, de ez legfeljebb 600 000 Ft lehet.

A kamatmentes kölcsön mértéke a teljes költség

- 20%-áig terjedhet, ha az igénylő a helyi támogatást építkezés vagy lakásvásárlás céljára,
- 50%-áig terjedhet, ha egyéb (ebben a rendeletben meghatározott) célra kívánja igénybe venni, de nem haladhatja meg:

- a) a 2 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan a II. kerületben van;
- b) az 1 millió Ft-ot, ha a pályázatban meghatározott ingatlan nem a II. kerületben van.

A kölcsönt legfeljebb 10 év alatt kell visszafizetni.

Helyi támogatás akkor adható, ha a pályázó családjában az egy főre jutó jövedelem nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj összegének ötszörösét (2012-ben: 142 500 Ft). Kamatmentes kölcsön esetében meg kell haladnia a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj kétszeresét (2012-ben: 57 000 Ft). A pályázathoz igazolást kell csatolni arról, hogy a pályázónak rendelkezésére áll a teljes költségnek a megpályázott összegben felül maradó vételára, építési, korszerűsítési költség összege. Banki igazolást kell benyújtani a pályázó önrészeről, illetve a munkáltatói kölcsönről, állami támogatásról vagy a pályázó más pénzügyi forrásáról. Helyi támogatás akkor nyújtható, ha a család készpénz-megtakarítása (önrésze) eléri a teljes költség 20%-át. Az önrészbe a munkáltatói kölcsön, az állami és alapítványi támogatás, valamint pénzügyi hitel nem számítható be.

Nem adható támogatás annak a családnak, amely:

- a) a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül a tulajdonában álló, a lakásigénye mértékének felső határát meghaladó szobaszámú lakását bármilyen jogcímen elidegenítette,
- b) a kérelem benyújtását megelőző öt éven belül lakásbérleti jogát kisebb szobaszámú bérlakásra vagy bármilyen lakás tulajdonjogára (tulajdoni hányadára) elcserélte, lemondással szüntette meg – kivéve, ha bármelyik önkormányzat vagy állami szerv javára mondott le,
- c) ebben a rendeletben meghatározott jogcímen bármelyik önkormányzattól vagy jogelődjétől már kapott helyi támogatást,
- d) vagyonnal rendelkezik.

Fiatal házaspárok (a házastársak egyike sem töltötte be a 40. életévét) a támogatást igénybe vehetik használt vagy új lakás megvásárlásához, építéséhez. A fiatal házaspárok támogatása egyösszegű és vissza nem térítendő. A támogatás mértéke legfeljebb 1 millió Ft-ig terjedhet – nem a II. kerületben történő felhasználás esetén maximum 500 000 Ft-ig. Támogatás akkor adható, ha a család (együtt költöző) tagjainak egy főre jutó havi nettó jövedelme nem haladja meg a mindenkori legkisebb öregségi nyugdíj két és félszeresét (2012-ben: 71 250 Ft).

A pályázati keretösszeg 11 millió forint.

A pályázatokról a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda a rendelkezésre bocsátott adatok és a helyszíni környezetanulmány alapján előterjesztést készít, amelynek alapján az Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottság a kérelem benyújtásától számított 60 napon belül dönt. A döntésről 8 napon belül értesíti a pályázót. A pályázat benyújtásához szükséges adatlapot a Polgármesteri Hivatal Igazgatási Irodájának Lakosságszolgálati Csoportja (1024 Budapest, Margit krt. 47–49.), a Szociális és Gyermekvédelmi Iroda (1024 Budapest, Káplár utca 2/c-d), valamint a Lakosságszolgálati Csoport Pestihidegkúti Kirendeltsége (1028 Budapest, Máriaremete út 37.) térítésmentesen bocsátja a pályázók rendelkezésére.

A pályázatokat 2012. május 1-jétől 2012. szeptember 30-áig folyamatosan lehet benyújtani a fent megjelölt helyeken.



TÁJÉKOZTATÁS a 346-5700-as telefonszámon kérhető. A pályázat és a rendelet teljes szövege a www.masodikkerulet.hu honlapon olvasható.

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat Egészségügyi, Szociális és Lakásügyi Bizottsága (továbbiakban: Bizottság) nyilvános pályázatot hirdet a kezelésében lévő 5 millió forintos pénzkeret elosztására.

A pályázat célja: a főváros II. kerületében élő lakosok számára biztosított szociális és gyermekvédelmi ellátások kiegészítése, prevenciós programok biztosítása, a hátrányos helyzetű, fogyatékkal élő gyermekek és felnőttek szabadidős tevékenységének, foglalkoztatásának, közösségteremtő programoknak a támogatása, az aktív idősor és a generációk közötti kapcsolatokat erősítő programok támogatása.

A pályázat benyújtására jogosult

A pályázat címzettjei lehetnek költségvetési szervek, nem állami fenntartású és egyházi szervezetek, akik részt vállalnak Budapest Főváros II. kerületében a szociális és gyermekvédelmi feladatok ellátásában.

A pályázattal kapcsolatos tartalmi követelmények:

- a pályázati adatlap kitöltése,
- a kötelező pályázati mellékletek csatolása.

A nem állami és az egyházi fenntartású intézmény pályázati anyagához mellékelni kell a szervezett hatályos működési engedélyét vagy a bírósági nyilvántartásba bejegyzett hatályos adatokról szóló 30 napnál nem régebbi kivonatát.

Egy pályázó maximum két pályázatot nyújthat be, a pályázatokat külön pályázati adatlapon kell benyújtani.

Formai követelmények

A pályázatot az erre a célra rendszeresített pályázati adatlapon egy példányban kell benyújtani. Az adatlapok a Polgármesteri Hivatal Lakosságszolgálati Csoportjánál (1024 Budapest, Margit krt. 47–49., valamint 1028 Budapest, Máriaremete út 37.), illetve a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán (1024 Budapest, Káplár utca 2./c–d) vehetők át, vagy letölthetők a www.masodikkerulet.hu honlapról. A benyújtott pályázati anyag nyilvános.

Pályázati összeg

A pályázaton elnyerhető összeg nem haladhatja meg a pályázati program megvalósítási költségeinek 50%-át. A fennmaradó részt a pályázónak kell biztosítania – ennek meglétét igazolnia kell. A költségvetést ezer forintokban számolva kell elkészíteni. A pályázatban leírt feladatokhoz igényelhető támogatás forráskiegészítésként működik. Általános működési költségekre a támogatás nem ítelhető meg.

A pályázónak nyilatkoznia kell a II. Kerületi Önkormányzat által kiírt más pályázaton való részvételéről és a megpályázott összegről.

Pályázatot az alábbi programokra lehet benyújtani (regisztrációs számok):

1. gyermek- és ifjúságvédelemmel kapcsolatos tevékenységek
2. dropprevenciós programok
3. családsegítésre irányuló szakmai programok
4. állskereső foglalkoztatására irányuló tevékenységek
5. szociális rehabilitációval foglalkozó programok
6. fogyatékkal élők foglalkoztatásával kapcsolatos tevékenységek
7. szociális munka területét érintő szakmai továbbképző programok
8. hajléktalanok ellátására irányuló tevékenységek
9. közösségfejlesztési programok
10. az aktív idősor támogató programok
11. a generációk közötti kapcsolatot erősítő programok.



A PÁLYÁZATOK BENYÚJTÁSÁNAK HATÁRIDEJE:

2012. május 14., amely nem a postára adás, hanem a pályázat (Szociális és Gyermekvédelmi Irodához való) beérkezésének dátumát jelenti.

A határidő módosítására nincs lehetőség. A határidő után érkezett, valamint a fenti kiírás szerint tartalmilag hiányos pályázatokat a Bizottság érvénytelennek tekinti.

A kitöltött pályázati adatlapot a nemeth.agnes@masodikkerulet.hu e-mail címre is meg kell küldeni.

A pályázat elbírálásának ideje: 2012. május hónap.

A pályázattal kapcsolatban felvilágosítást ad Németh Ágnes a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán (1024 Káplár u. 2./c–d.), telefonon (346-5715) és e-mailben (nemeth.agnes@masodikkerulet.hu).

„A kutya az életem!”

Kutyakozmetika az Erőd utcában

Gyerekkora óta imádja az állatokat. Ért a nyelvükön, okosan és szeretettel nyúl hozzájuk. Filemonné R. Krisztina kilenc éve dolgozik kutyakozmetikusként, október óta itt a második kerületben, az Erőd utca 10. szám alatt fogadja a házi kedvenceket.

Leggyakoribb kuncsaftjai a hosszú szőrű kutyusok, de visznek hozzá cicát, nyulat, tengerimalacot és görénynt is.

– A legfontosabb az, hogy aki ilyen munkát választ, őszintén szeresse az állatokat. Nekem a kutya az életem! – mondta Filemonné R. Krisztina kutyakozmetikus. Gyerekkora óta szereti őket, most két eb gazdája.

Beszélgetésünk közben egy west highland white terrier szőrét szépítgette. Mexi törzsven-dég, minden hónapban ellátogat Krisztához. – Eleinte nagyon meg volt ijedve, de most már összeszoktunk! Pontosan tudja, hogy mire számíthat, magabiztosan viselkedik – magyarázta.

Aztán elmesélte, hogyan varázsolja újjá a kutyusokat. Először alaposan átfésüli őket, és megnézi, hol van csomó a bundájukban. Ezeket óvatosan kibontja. Előnyírás után jöhet a samponos fürdetés, masszírozás. A legtöbb kutyus ezt annyira szereti, hogy teljesen elengedi magát és eldől a kádban. A szárítás, fésülés és fa-

zonra nyírás után kitisztítja a füleket, levágja a körmököt, és a bőzmirigyeket is kinyomja. Mexi kezelése 4-5 ezer forintba kerül. De az árak kutyafajtától függően változnak, és az sem mindegy, mennyi időt kell az állatra fordítani.

Sok kutya zokszó nélkül tűri a tisztogatást, de azért vannak ijedősebb házi kedvencek is, azokkal több a munka. Kriszta szerint az a legfontosabb, hogy türelemmel és szeretettel közeledjen az állathoz. Ha látja a szemében, hogy riadt, mindig megnyugtítja. Megjegyezte, a második kerületi kutyatartók nagyon gondosak, még nem találkozott agresszív vagy vad ebbel.

A kutyakozmetikus szerint leginkább akkor van rá szükség, ha a gazdi nagyon elfoglalt, és nem tudja rendszeresen ápolni kedvencét. De akkor is hozzá fordulnak, ha a kutyus haragszik a csomók bontogatása miatt, a gazdik pedig nem akarnak fájdalmat okozni neki. Ő szakszerűen és lassan keféli át a kényes területeket.

Beszélt arról is, melegebb időben sokan kopaszra nyíratják az ebeket. Pedig szerinte tévhit, hogy a szőrzet miatt melege van az állatnak. – A bunda szigetel, és megtartja a test hőmérsékletét. Nem szerencsés kopaszra nyírni a kutyát, mert a bőrét így kiteszik az UV-sugárzásnak – magyarázta.



Maszatka

kutya- és kisállat kozmetika

— II. kerület, Erőd utca 10. —

Kriszta kiállításra is felkészíti az ebeket. Egy-szer felhívta őt egy hölgy, hogy két nagyon ápolatlan kerry blue terriereit szeretné pár napon belül kutyakiállításra vinni. Ráállt, hogy megtisztítja őket, de a nyírást nem akarta vállalni, mert ezt a fajtát korábban sosem vágta. A hölgy rábeszélte, hogy fotó alapján próbálja meg. – Gyönyörűek lettek a lányok, és győztünk! – mesélte büszkén.

(x)

A kutyakozmetikába a 06 70 501-1952-es számon lehet bejelentkezni

TECHNOLÓGIAI SZINT: KIVÁLÓ

TÖKÉLETES CSALÁDI AUTÓ

EMELKEDŐN ELINDULÁST SEGÍTŐ RENDSZER

TOLATÓKAMERA

AUTOMATA FÉNYSZÓRÓVEZÉRLÉS

ENERGY DCI 130 LE MOTOR

SÁRVÉDELMI RENDSZER

RENAULT SCÉNIC MÁR 3 990 000 FT-TÓL

RENAULT
QUALITY MADE

5
ÉV GARANCIA
100 000 KM

VÁLASZSA A RENAULT MINŐSÉGET! www.dunaauto.hu/renault | Információs vonal: 06 1 801 4242

A Renault SCÉNIC 5-éves garancia, vagy 100 000 km-ig, attól függően, melyik előbb befordul, a Renault SCÉNIC 5-éves garancia, vagy 100 000 km-ig, attól függően, melyik előbb befordul, a Renault SCÉNIC 5-éves garancia, vagy 100 000 km-ig, attól függően, melyik előbb befordul.

RENAULT

DUNA AUTÓ Zrt.

Tel.: 06 1 801 4243, 801 4245 • Mobil: 06 20 983 4090 • E-mail: galligylane@dunaauto.hu, himpelmannbalazs@dunaauto.hu

DUNA AUTÓ ZRT. Márkakereskedés • 1037 Budapest, Zay u. 24. • Nyitva tartás: H-P: 8⁰⁰-18⁰⁰ Szo: 10⁰⁰-13⁰⁰

DRIVE THE CHANGE

FOGSORRÖGZÍTÉS

2012

Rögzíttesse fogisorát MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A **Mini Dental Implant (MDI)** több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár és azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása: Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701 • www.fogsorrogzites.hu • www.dr.faluhelyi.com



3M ESPE

www.mini-implantatum.hu

TELJESKÖRŰ FOGORVOSI ELLÁTÁS

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ



KLASSZIK

CD - SACD - KÖNYV - KOTTA

CD, DVD újdonságok, ritkaságok.
Óriási választék. Kedvező árak.
Világhírű kiadók, előadók.
Alia Vox, harmonia mundi, Hyperion

e-mail: info@klasszikcd.hu
tel: +36 20 393 2593
www.klasszikcd.hu

AFRIKAI SIVATAG	GYÖZELEM	MEGFED	MEG-KAPARINT	VASI HELYSÉG	LENGYEL VÁROS	OBLIGÁL	LÁTTAM	KÁTYUBA KERÜL
	ZRI			KIHALT MADÁR	ZOLA REGÉNYE	... DEREK SZÍNESZŰ		2
1								É
BÜNHŐDŐ				ÖRMÉNY KIRÁLY V.			FELTÉVE	
ANGOL SÓR				FEJÉR M.-I HELYSÉG			PARIPA	
JUHARFA NÉPIESEN		BIBLIAI EDEDEL				FÉRFINÉV		
		BECSÜLETES				GYÓGY-KENŐCS		
				ELEM TÍPUSA		KOSZTOLÁNYI VERSE		
				PAPÍR-MÉRTÉK		EMELŐDARU		
CSAKHOGY		SZÁRAZ LATINUL			GYEPLŐ TÁJSZÓVAL		HOLD SZELEII	
TÖRÖK PÁLINKA		"AZ ÖRDÖG BIBLIÁJA"			ÉNEKESNŐ (AMANDA)		VALÓ	
ÜGYET ELINTÉZŐ			GYÓN			NŐI NÉV		ANGYAL-RANG
			KÖRUSTAGI			... STEWART ÉNEKES		
				... GÜNT AASE FIA		... MOUR (SZÉPSÉG)		
				CSÖKKEN		CITROM NEDVE		
VÁJÚ	KRIPTON		ARGENTIN AUTÓJEL		SZICILIAI VÁROS		RÁDIUSZ	
ARAB ÁLLAM	TIZENÉVES		KIRGIZ VÁROS		TARTOZIK		JÓD	
			SZEREPEL					
			KLUB EGYEDE					
KAMION FELIRAT	ORIGÓ	PITYEREG	SVÉD VÁROS	TONNA				
	LADY	A KÜTÉS JELE	NÁTRIUM	KETÖZVE: ÉDESSEG				
SZILVA-MAGI		ÖNTÖZŐ EDÉNYE	APEH ÜGYFÉL					
		EGYENI	AMPER					
FÉLÁRI	FINN VÁROS		EZÜST	KÖNNYEZIK				

A rejtély fő sorában Benjamin Franklin szavait rejtettük el. A 2012/6. számban megjelent rejtély megfejtése: „A fiatal szem élesebben lát, az idős szem mélyebbre”. A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki a (postaköltséggel együtt) 5 000 Ft. értékű minőségi klasszikus zenéi CD-t kap a KlasszikCD kínálatából: Faragó Ádámné, Sike József és Schick Mária. Gratulálunk, a nyereményeket postán kapják meg. Zenei érdeklődési területüket igény szerint – néhány napon belül – a 06 20 393-2593-as számon jelezhetik. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtélye”, 1022 Bimbó út 1-5. vagy peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2012. május 4-ig.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

FODRÁSZT és MASSZÓRT keresünk vállalkozóként a BEAUTIFUL YOU Szépségszalonna, a Mechwart ligethez közeli üzlethelyiségbe azonnali kezdéssel. **A vendégkör előny.** Tel.: Darvas Juli, 06 20 398-2755 Ingatlanirodánk a II., I. és XII. kerületbe helyismerettel üzletkötőket keres. Várható jövedelem: 300 ezer forint/hó, portfóliót biztosítunk. Jelentkezés: csic@csic.hu

Értékesítőt, eladót keres építőanyag-kereskedés Budakeszin. Tapasztalat, határozottság, kedvesség és B jogosítvány előny! Fényképes önéletrajzot várunk fizetési igény megjelölésével. andreasgold@hotmail.com

II. kerületi IRODA ADMINISZTRÁTOROT keres. Elvárások: min. tárgyalóképes angol, gépkocsi, WORD és EXCEL ismerete. Rugalmas munkaidő! Fényképes önéletrajzot várunk: peingatlan@gmail.com

Hétvégi munkát (csak szombat, vasárnap), telefonos ügyintézt, mosogatást, takarítást vállalkoz. Tel.: 06 30 381-1654

Este 6 óra után ügyvédi munkaközösségben gépelési munkát vállalkoz. Tel.: 06 30 381-1654

Családokhoz közvetítünk leinformálható béisztiterek, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. www.micimacko.net. Tel.: 243-8280, 06 20 528-4852, 413-1536

Reformtáplálkozásban jártas házvezetőnként főzést, vasalást, takarítást vállalkoz. Tel.: 06 20 779-9745

Gyakorlattal rendelkező hölgy házvezetést, takarítást, vasalást vállalkoz rugalmas munkaidőben. Elérhetőség: 06 20 77-99-734

Megbízható, leinformálható középkorú hölgy takarítást, házvezetést, vasalást vállalkoz rugalmas időbeosztással, akár hétvégén is. Baradlai Mariann, tel.: 06 30 244-9876.

Megbízható nő takarítást, vasalást, bejárónői munkát vállalkoz. Tel.: 06 30 892-6715

OKTATÁS

10 évesek lettünk! Szeretettel várjuk leendő óvodásainkat **2,5 éves kortól az Icirí-Picirí Magánóvodában.** Családiás, harmonikus környezet, sokféle foglalkozás, személyközpontú nevelés, együttműködő pedagógus szakemberség. 1029 Budapest, Belső vezér u. 4., www.icripicirimaganovoda.blogspot.com

Magánórak okleveles, diplomás táncitanártól. Bölcsődések és óvodások mozgásfejlesztés, tartás, aktivitása, koordinációs készség fejlesztése, hölgyeknek alakformáló torna. Bócsi Eszter 06 20 328-0606

A HABAKUKK BÖLCSDŐ-ÓVODA szeretettel várja a gyerekeket 2012/2013-ban is! A beiratkozás elkezdődött! Bölcsődénken részdíós ellátás is választható. Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

ORVOSOKNAK 50 órás angol nyelvtanfolyamot indítunk. www.eselynyelvstudio.hu. Tel.: 06 70 375-4275

Állást keresőknek 20 órás angol nyelvű felkészítő tanfolyam: önéletrajz, állásinterjú, prezentáció. Fontos, hogy mit mondunk, és az is, ahogyan mondjuk. www.eselynyelvstudio.hu. Tel.: 06 70 375-4275

Utazni szeretne? Frissítse fel előtte angol nyelvtudását. www.eselynyelvstudio.hu. Tel.: 06 70 375-4275

Angol nyelvoktatás a hűvösvölgyi végállomásnál, kezdőtől a haladóig. Egyénre szabott módszerrel, rugalmas időbeosztással. Igény esetén háznál is. Tel.: 06 20 311-4352

Anyanyelvi angol tanár több éves tapasztalattal nyelvtanítást vállalkoz minden szinten a Budagyöngye közelében. Tel.: 06 30 433-5568

Angolórát ad anyanyelvi szintű több éves amerikai tanítási gyakorlattal rendelkező nyelvtanár. (Beszédkésztség fejlesztése, nyelvtan, korrepetálás.) Hatékony módszerrel. Business English szintén. Tel.: 06 30 264-9804

ANGOLT tanítok, általános és szakmai nyelvizsgára készítek fel minden szinten. Hankóczy u. Tel.: 356-4017

A Pasaréti ténél és a Széll Kálmán ténél **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórát vállalkoz minden szinten. Az első óra ingyenes. **45 perc/2500 Ft.** Tel.: 06 30 302-7760, g.pamela@hotmail.com

ANGOL, FRANCIA magánórak diplomás nyelvtanártól a Pasaréti tér mellett. dobojotka@gmail.com. Tel.: 06 30 432-5012

Matematika szaktanár felkészítést vállalkoz valamennyi korosztály számára, referenciákkal. Vizsgafelkészítés, felzárkóztatás. Tel.: 06 30 486-1027

MATEMATIKA-, FIZIKATANÍTÁS, KORREPETÁLÁS, KÖZÉPSZINTŰ ÉS EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS. TÖBB MINT HÚSZ ÉVES GYAKORLAT. Tel.: 213-7747, 06 20 518-2808

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA-, STATIKATANÍTÁS középiskolai tanártól. ÉRETTSÉGI MATEK. Tel.: 06 30 709-2362, www.online-oktatas.com

KÉMIATANÍTÁS minden szinten, nagy gyakorlattal rendelkező tanárnál. Tel.: 06 30 264-5648

INGATLAN

Garázs kiadó a Marczibányi téren. Tel.: 316-4171, 06 30 604-6898

GARÁZS ELADÓ, ILL. KIADÓ! A II., VÖLGY UTCÁBAN A HÁZ ALATT. TELJES KOMFORT A TULAJDONOSTÓL. Tel.: 06 30 222-3016

Garázhelyet vennék teremgarázsban. A Batthyány térhez minél közelebb. Tel.: 201-2073

Az I., Jégverem utcában 32 m²-es galériás, bútorozott öröklakás kiadó. Tel.: 06 20 481-4469

Kiadó 47 m²-es utcai, erkélyes, napos, központi fűtéses bútorozott lakás a Bimbó út elején, a 4–6-os villamoshoz közel. Tel.: 06 20 992-0064

Kiadó igényes luxus házat, ikerházat, sorházat keresünk külföldi igazgatók és diplomaták részére. **BakosLak** Ingatlan, tel.: 326-0618, 06 20 974-0571

A II., Tulipán utcában négyszobás, panorámás lakás garázzsal tulajdonostól kiadó. Tel.: 06 30 971-5247, www.tulipanutca.honlapom.com

Kiadó lakásokat, házakat keresünk! Albrét pont Ingatlaniroda a bérbeadás szakértője! Tel.: 351-9578, 06 70 383-5004, www.albrétpont.hu, info@albrétpont.hu

Veszek készpénzért reális áron 1,5–2 szobás jó adottságú lakást rendezett házban magánszemélyként a II. kerület zöldövezetében. Tel.: 06 20 942-4324

A Zöld lomb utcában 2,5 szobás kertre néző földszinti öröklakásunkat elcseréljük 1,5 szobásra a környéken. Tel.: 06 70 455-6778

A Millenárisnál két szoba hall személyzeti lakást adok, cserébe kérek kisebb (garzon) lakást. Tel.: 316-8973

Elcserélem a Dózsa György út 11.-ben lévő 110 m²-es (szuterén) faburkolatos, 3 m belmagasságú, világos (fürdőszobás) üzlethelyiséget 13,2 millió értékben lakásra. Tel.: 394-3030, 06 70 317-9676

Magánszemélytől eladó egy örökpanorámás, felújított 76 m²-es két és fél szobás lakás garázzsal. Tel.: 06 20 336-5320

106 m²-es parkettás, négyszobás, kandallós lakás eladó a II., Liptay utcában. **Cirkófűtés**, világos, utcai, I. emeleti. **Irányár:** 31,5 M Ft. Tel.: 06 30 396-7386

A csendes, szép Medve utcában 59 m²-es felújított lakás 30 m²-es tetőterasszal felújított házban eladó 24,9 millióért. Tel.: 06 30 250-9943

A II., Bimbó útongazai polgári hangulatú 135 m²-es, magas, emeleti, körpanorámás két erkélyes három szoba hallos lakás tulajdonostól eladó. 49,5 M Ft. Tel.: 06 20 977-0153

A Kút utcában 1,5 szobás 48 m²-es erkélyes, napos, összkomfortos, azonnal beköltözhető lakás tulajdonostól 18,4 millióért eladó. Tel.: 212-7827, 06 70 523-4982

A FURULYA UTCÁBAN AZONNAL KÖLTÖZHETŐ 49 M²-ES KÉT SZOBA + ÉTKEZŐKONYHÁS, ALACSONY REZSIJÚ, JÓ ÁLLAPOTÚ FÖLDSZINTI LAKÁS ELADÓ. Irányár: 17 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A Rózsadombon az Endrődi utcában kétlakásos, kétgarázsos panorámás 550 m²-es luxusvilla gyönyörű kertben eladó. Tel.: 06 30 922-5840

A Rózsadombon a Mandula utcában 900 m²-es három szintes, harmincas évekből többalakos villa eléépíthetetlen panorámával eladó. Tel.: 06 30 922-5840

A II., Cserje utcában 95 m²-es földszinti, kertkapcsolatos gyönyörű lakás újszerű házban eladó. 74 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A Szpáhi utcában déli fekvésű 87 m²-es háromszobás, étkezőkonyhás lakás eladó 42 500 000 Ft-ért, garázs vásárolható 3 000 000 Ft-ért. Tel.: 06 30 455-2127

A II., Törökvész legjobb részén 2000-ben épült négylakásos ház 82 m²-es, közvetlen kertkapcsolatos három szobás lakása garázzsal eladó. Panoráma! Irányár: 54 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A Nagybányai úton br. 76 m²-es, nappali + két háló, fiatalosan felújított PANORÁMÁS lakás gk.beállítással, tárolóval. Irányár: 38,5 M Ft. Tel.: 06 30 592-9130

A Rózsadombon tágas terekkel rendelkező újszerű 320 m²-es ikerházfél gyönyörű gondozott kerttel luxuskivitelben ELADÓ. Irányár: 249 000 000. Ft. Tel.: 06 30 491-5215

A Rózsadombon a Felső Zöldmáli úton I. emeleti 60 m²-es igényesen kialakított 1 + 2 félélszobás lakás beépített tölgy bútorkkal áron alul, 20,5 millió Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 473-4265

A II., Gábor Áron utcában földszinti, 110 m²-es, nappali + 3 háló, 2 fürdőszobás lakás eladó. Irányár: 45 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

Az Orsó u. 20. szám alatt burkolatválasztás előtt lakás eladó. Tel.: 06 20 934-9723, 06 30 931-9237

A II., Riadó utcában földszinti, kertkapcsolatos 86 m²-es lakás garázzsal, tárolóval eladó. 52 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

A II., Riadó utcában II. emeleti 100 m²-es kétszintes lakás eladó. 45 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Csalit utcában II. emeleti 56 m²-es nappali + 1 háló felújított lakás eladó. 24 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Verecke úton három lakosztályos gyönyörű panorámás 405 m²-es szeparált ikerhársz eladó. 220 M Ft. Tel.: 06 20 935-0018

A II., Szalamandra úton kétszintes 170 m²-es IKER-HÁZ csodás panorámával, bővítési lehetőséggel eladó. Irányár: 77 000 000 Ft. Tel.: 06 30 494-3964

A II., Szepesi utcában 240 m²-es (nappali, 4 háló, 3 fürdő) igényesen felújított, D–Ny-i, teljesen szeparált ikerházfél 145 nől kertrésszel, garázssal, csendes szaktutóban, végállomásoktól három percre 57 millióért eladó, cserélhető. Tel.: 06 30 245-1104

A II., Szikla utcában 53 m²-es kétszobás, felújított I. emeleti lakás eladó. 36 M Ft. Tel.: 06 30 960-8862

A II., Zöldkő utcában 180 m²-es ötszobás, kertes sorház eladó. 70 M Ft. Tel.: 06 20 932-5005

Kurucsen II. emeleti panorámás kétszobás lakás kocsibeállítással 23 millió forintért eladó. Tel.: 06 30 526-4246

TULAJDONOSTÓL ELADÓ A II., Völgy utcánál 95 m²-es fszt-i lakás, teraszok (69 m²), kert. Ár: 49,9 M Ft. Teremgarázs, tároló, parkoló + (4 M Ft.). Tel.: 06 30 664-5200

II., Hidegkút Széchalmon 650 m²-es telken 170 m²-es különálló kétszintes családi ház tulajdonostól eladó. Kertkapcsolatos nappali, hatalmas terasz, az emeleten öt hálósoba. Ár: 49,9 M Ft. Tel.: 06 30 922-3686

A Normafánál 65 m²-es két szoba étkezős, garázsos lakás eladó. Irányár: 29 M Ft. Tel.: 06 30 933-4325

A XII., Márvány utcában földszinti kétszobás felújítandó lakás 13,7 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 20 955-5951

A XII., Csorna utcában 63 m²-es kétszobás felújított, remek lakás 26 m²-es terrassal eladó. Irányár: 20 900 000 Ft. Tel.: 06 70 500-4467

A XII., Rác Aladár utcában 210 m²-es teraszos, napfényes, igényes hatszobás ház gyönyörű kerttel, jakuzzal, szaunával eladó. Irányár: 99 M Ft. Tel.: 06 70 380-7096

A XII., Hollósy Simon utcában csendes, háromszobás, emeleti, erkélyes, dupla komfortos, légkondicionált, kitűnő állapotú lakás 42,5 M Ft-ért ELADÓ! Tel.: 06 30 391-3755

Németvölgyben eladó 79 m²-es erkélyes, csendes háromszobás cirkófűtéses, téglapolgári lakás rendezett, liftes házban. Irányár: 24 M Ft. Tel.: 06 30 514-8535

A KISSÁBHÉGYEN buszhoz közel emeleti 57 m²-es kétszobás, beépített lodzsás, napos, szép lakás tárolóval, beállítással 22 millió. Tel.: 06 30 240-4012

A XII., Gaál József utcában délnyugati fekvésű, zöldre néző 44 m²-es másfél szobás felújított téglalakás eladó. Irányár: 16,5 M Ft. Tel.: 06 30 251-8398

Új építésű 55–65–120 m²-es lakások Nagykovácsiban eladó 21 millió forinttól. Jó közlekedéssel, csendes zöldövezeti környezetben. Érdeklődni: 06 30 990-7948.

BUDAKESZIN KÖZPONTHOZ KÖZELI, ERDŐ MELLETTI 595 m²-ES ÖSSZKÖZMŰVES KERTES INGATLANON LÉVŐ, 1920-AS ÉVEKBELI 135 m²-ES KÉTSZINTES, KORHÚ, FELÚJÍTANDÓ VILLAÉPÜLET ELADÓ. Tel.: 06 20 913-9425

Cserkeszőlön gyógyfürdő közelében 1500 m²-es gyümölcsös telek eladó. Nyaraló építhető rá. Tel.: 06 30 391-9620

KÚRIA JELLEGŰ PARASZTHÁZ 13 M Ft-ért eladó a MÁTRA lábánál, Egerszalóktól 15 km-re, rendezett faluban. Parkosított telek, borospince, istálló, garázsok, tárolók, kemma. A melléképület üzleti vállalkozásra is alkalmas. Tel.: 06 30 993-8700, 06 36 480-516

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m²-ES BEKERÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN FÍZ, VILANY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-000

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

APRÓHIRDETÉS, lakossági: 10 szóig 1600 Ft + 27% áfa, 11–20 szóig szavanként +160 Ft + 27% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 27% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

KERETES HIRDETÉS: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Áraikat további 27%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából, valamint II. Kerület Kártya-tulajdonosoknak 15% kedvezmény.** A kedvezmények nem vonhatók össze. Kereteshirdetés-felvétel: átutalással rendezve; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: 2012. április 25–én 12 óráig.

A BUDAI NEW YORK INGATLANIRODA KERES ELADÓ VAGY KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT. TEL.: 06 30 530-5338, www.pesti-budai.hu

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN TÖBB ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 06 70 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEKKEL, 18 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

PIRAMIS A BUDAI CSALÁDI HÁZAK SPECIALIS-TÁJA! 800 BUDAI HÁZ: www.piramisingatlan.hu, TEL.: 335-5965. HÁZELADÓK 100 000 FT KEDVEZMÉNYT KAPNAK A KÖZVETÍTÉSI DÍJBÓL, HÁZVEVŐK 100 000 FT ÉRTÉKŰ MÉDIA MARKT UTALVÁNYT KAPNAK KIVÁGOTT HIRDETÉSÜNK ELLENÉBEN.

FLORIDAI BANKI VISSZAVETT INGATLANOK most mélyen a piaci ár alatt akár 4,5 M Ft-tól! „Keressen pénzt az álmaival...” www.ingatlanfloridaban.com. TEL.: 06 20 44-99-151, 06 30 919-4470

EGÉSZSÉGÜGY

Otthonápolás, idősgondozás, házvezetés 24 órában. Szentanna otthonápolási szolgálat. TEL.: 06 30 238-9003

FOGSORJAVÍTÁS (hétvégén is) A HÜVÖSVÖLGYI VÉGÁLLOMÁSNA. TEL.: 06 30 428-6207, 275-7115

FOGSOROK, HIDAK, KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁSA SORON KÍVÜL. FOGSZABÁLYOZÓ, FOGFEHÉRTŐ. MOZGÁSKORLÁTOZOTTAKHOZ HÁZHOZ MEGYÜNK! HÉTVEGI ÜGYELET. FOGSZATI HÁTTÉR BIZTOSÍTOTT! TÓTHNÉ HÜVÖS KATALIN FOGTECHNIKUS MESTER, 1013 BP., KRISZTINA KRT. 51., FSZT. 1. MOBILTELEFON: 06 30 222-3016.

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérlek.

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, <http://akupunktura.mimnet.hu>

Babamasszázs-oktatás kismamáknak India ősi módszereivel (ayurvedikus) személyre szabotán, 5 órában. TEL.: 06 20 399-3793

GYÓGYPEDIKÚR, manikűr, KOSMETIKA (szempilla-, szemöldökfestés, arcmasszázs, gyantázás) otthonában. Hétvégén is. TEL.: 06 30 206-4801

PSZICHOTERÁPIÁS MAGÁNRENDELÉS Pesthidegkútnál. Község ház u.12. Szerda 16-18-ig. Dr. Molnár Erzsébet. TEL.: 06 30 203-8672

DR. APOSTOL ÉVA BŐRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉSE: PESTHIDEGKÚT, KÖZSÉGHÁZ U. 12. CSÜTÖRTÖK 16-18 ÓRÁIG. TEL.: 06 30 972-6272

Aranyér, visszer, benőtt köröm és egyéb sebészeti beavatkozások szakszerű kezelése. Bejelentkezés: 06 20 336-5320.

Plasztikai sebészeti beavatkozások áprilisban és májusban 30% kedvezménnyel! www.dr.csorbaerika.com. Bejelentkezés: 06 20 336-5320.

VÍZ-GÁZ-VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. TEL.: 06 30 940-0748, 227-7210

Duguláselhárítás, víz-, gáz-, központifűtés-szerelés, ázások, csőtörések megszüntetése. TEL.: 402-4330, 06 20 491-5089

GYORSSZOLGÁLAT: Duguláselhárítás, víz-, villany-, fűtés- és teljes körű gázkészülék-javítás. Anyagbeszerzéssel, garanciával. 0-24-ig. TEL.: 292-1990, 06 20 334-3438

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT. Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül, garanciával. Csatornák építése, cseréje. TEL.: 228-6193, 06 30 921-0948

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. TEL.: 06 30 447-3603

KISS ERNŐ ÉS FIA: VÍZ-, GÁZ-, FŰTÉS-, KLÍMA-, KÉMÉNYSZERELÉS TERVEZÉssel, KIVITELEZÉssel, ENGEDÉLYEK, EGYÉB ÜGYINTÉZÉSEK, PONTOS, PRECÍZ KIVITELEZÉS GARANCIÁVAL. ÁRMEGEGYEZÉS SZERINT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS, DUGULÁSELHÁRÍTÁS, GYORSSZOLGÁLAT, CSATORNAKAMERÁZÁS, CSŐTÖRÉSEK BEMÉRÉSE, JAVÍTÁSA, CSAPOK, VÉCEK SZERELÉSE HÉTVEGÉN IS. GABONA RÓBERT. TEL.: 06 30 200-9905.

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS. Csőpörgéstől generálkivitelezésig duguláselhárítás azonnal, csatornaépítés földmunkával. TEL.: 06 70 545-1869

VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítását, cseréjét garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

VÍZSZERELÉS, VILLANYBOJLEREK VÍZKÖTELENÍTÉSE, CSERÉJE, fűrdőszobák, vécek javítása, felújítása, szerelvények cseréje, felszerelése anyagbeszerzéssel. TEL.: 06 30 655-8074

Tisztelt hölgyem, uram! Megbízható, korrekt szerelő vállalkozó, fűtőszerszert, gázkészülék-javítás. Duguláselhárítást a nap bármely szakában! Már 13 éve az Önök szolgálatában. Most 30%-os akció! TEL.: 402-0627, 06 20 433-1628

FÉG KÉSZÜLÉKEK, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelvények, csapok javítása garanciával. TEL.: 359-5033, 06 30 924-8010

GÁZKÉSZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. TEL.: 214-1606, 06 20 926-5362

GÁZ-, VÍZ-, FŰTÉSSZERELÉS, GÁZKÉSZÜLÉKEK JAVÍTÁSA, cseréje, gázvezeték tervezése, gázmű engedélyezése. Fűtőrendszer kiépítése. Nagy László épületgépész. TEL.: 06 30 944-6513, e-mail: info@nl-gaz.hu, web: www.nl-gaz.hu

Villanyyszerelés, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. TEL.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zoltán villany szerelő.

Villanyyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villany szerelő mester. TEL.: 06 20 934-4664, 246-9021. Elmű által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAGBESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

LAKÁS-SZERVIZ

Lapostető-szigetelést vállalunk 10 év garanciával, referenciákkal., 4 Pillér Kft. TEL.: 405-4603, 06 30 931-5495

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10-15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELJÁVÍTÁS HŐSZIGETELÉssel. 22 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/b, TEL.: 326-5312.

BÁDOGOSMUNKÁK, VÍZVEZETÉK-SZERELÉS, CSAPOK, VÉCEK CSERÉJE, TETŐFELJÁVÍTÁSOK, PALA-, CSERÉPJAVÍTÁSOK. TEL.: 06 20 391-5982, 291-9239

Bádógosszerkezetek, pala- és cseréptetők, tetőszigetelések javítása 1986 óta, budai kisiparos. TEL.: 06 20 944-9015, 249-2664

Székek, bútorok nádaázását (Thonet) és restaurálását vállaljuk. TEL.: 275-8875

PARKETTÁZÁS, CSISZOLÁS, LAKKOZÁS, JAVÍTÁS, PVC-, SZŐNYEGPADLÓZÁS GARANCIÁVAL. TEL.: 316-9882, 06 30 944-6929

Szobafestés! Tavaszi akció: tisztasági festés anyaglag 450 Ft/m². Mázolás 1500 Ft/m². TEL.: 06 70 258-1271, 06 70 297-6557

Festés, tapétázás, mázolás, parkettacsiszolás, laminált lerakás! Gyors kezdéssel, garanciával, referenciával. TEL.: 06 30 942-4735, 360-2345, Pap Gábor.

Szobafestés, mázolás, tapétázás tavalyi árakkal, minőségi kivitelben, garanciával. Ingyenes felmérés. TEL.: 06 30 272-3909

LAKÁSFELJÁVÍTÁSI SZOBAFESTÉS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTERAKÁZÁS, PARKETTACSISZOLÁS, PARKETTAJAVÍTÁS, CSEMPÉZÉS, KÖMŰVES, ASZTALOS, VILLANYSZERELÉS, VÍZSZERELÉS GARANCIÁVAL. TEL.: 202-2505, 06 30 251-3800

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉST, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villany szerelést, parkettázást, kömüvmunkát vállal. TEL.: 06 20 998-2369, Tel./Fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

CSEMPÉZÉS, JÁRÓLAPOZÁS, TERASZOK, JÁRDÁK, KERÍTÉSEK KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 06 30 341-3423, 367-2869

Asztalos-, lakatosmunkák készítésétől a legkisebb javításig. Hívjon bizalommal. Minden van megoldás. TEL.: 06 20 411-4349, 249-0329

LAKATOS-, ASZTALOSMUNKÁK. Ablak-, ajtózárok javítása. Konyhabútor, beépített szekrény, védőrácsok készítése. TEL.: 06 70 545-1869

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítése gyorsan és pontosan. TEL.: 06 30 548-1701

ZÁRAK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA 0-24 ÓRÁIG. (LOKS INSTANTION, IMPROVING.) TEL.: 06 30 863-7680. MEGBÍZHATÓ MÉRNÖK.

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari53@gmail.com, Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Ajtó-, ablakdoktor. Fa és műanyag ajtók, ablakok javítását, illesztését, átalakítását, zárok cseréjét (pl. kétszárnyú ablakok zárszerkezetének cseréjét) vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Horváth Ákos. TEL.: 06 70 550-0269

ELEKTRONIKA

ANTENNASZERELÉS, JAVÍTÁS, BŐVÍTÉS, LEOSZTÁSOK, DIGITÁLIS ÁTÁLLÁS. TEL.: 201-5368, 06 20 537-6281

COMPUTERKLINIKA: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrészbeszerelés, bővítés ingyenes kiszállással. Hívjon bizalommal! TEL.: 06 30 857-2653

TEVÉJAVÍTÁS AZONNAL HELYSZÍNEN! Villamosmérnök végzettséggel, garanciával! TEL.: 06 20 531-7638

PC-SZERVIZ — SZÁMÍTÓGÉP-KARBANTARTÁS, installálás. Beállítások. Adatok rendszerezése, mentése. Vírusvédelem. Felnöttek, diákok korrepetálása informatikából. NO-KO SAT BT. TEL.: 06 20 541-5483, 326-6935

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éven, gyors szolgálati díj nélkül. Várhídi. TEL.: 250-0921, 06 20 972-5032

KERÜLETI HŰTŐGÉPSZERVIZ: Samsung, LG, Zanussi, Whirlpool, Electrolux, hűtőgépek javítása 1 év garanciával. Hétvégén is. TEL.: 421-5959, 06 30 942-2946

MOSÓGÉPJAVÍTÁS A KERÜLETBEN. Automata mosógépek helyszíni javítása garanciával. Whirlpool, LG, Samsung, Electrolux szakszerviz. TEL.: 286-1796, 06 30 496-3938

REDŐNY

REDŐNY, RELUXA, SZALAGFÜGGÖNY, NAP-ELLENZŐ, SZÚNYOGHÁLÓ, FÜGGÖNYKARNIS KÉSZÍTÉSE, JAVÍTÁSA. TEL.: 356-4840, 06 30 954-4894

Redőnyös műhely gyárt, javít mindenfajta redőnyt, relaxt, szalagfüggőnyt, napellenzőt, szúnyoghálót. II. Kerület Kártya elfogadóhely! TEL.: 370-4932

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉssel redőnyök, redőnykapu, napellenzők, műanyag nyílászárók javítása, szerelése. Szentási László. TEL.: 06 20 985-1273, szenasiredony@gmail.com

REDŐNYÖSMUNKÁK, GURTNICSERE RÖVID HÁTÁRÍDÓVAL, REDŐNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szúnyoghálók, relaxa szerelése, gyártása, javítása, motorizálása korrekt áron. TEL.: 06 70 268-9591

TÁRSASHÁZAK

2-5 EMELETES LÉPCSŐHÁZ TAKARÍTÁSÁT VÁLLALJUK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

TAKARÍTÁS, KERTGONDOZÁS, GONDNOKSÁGOT VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE. BUDAI REFERENCIÁKKAL. TEL.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

Társasházkezelés, közös képviselő: gondosan, költségtakarékosan, naprakész kimutatásokkal. Bérháztól a lakóparkig. Korodi Enikő. TEL.: 06 30 949-2425, korodieniko@gmail.hu, www.kozoskepviselo-korodieniko.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű kezelését, közös képviselőt vállalom szakképzéssel, több éves gyakorlattal, referenciával, nettó 1000 Ft-tól/albétét/hó. Kérjen ingyenes konzultációt, árajánlatot. Hívjon bizalommal. TEL.: 06 20 206-6990

Társasházkezelés, közös képviselő – korrekt, megbízható módon. FLOTT HOME BT. TEL.: 274-6135, 06 70 561-1174, czakoszilvia@gmail.com

Vállalom társasházak képviselőt és közös képviselői feladatok teljes körű ellátását! Hívjon vagy írjon! TEL.: 06 20 804-6289, www.surim.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű képviselőt vállalljuk lelkiismeretes, precíz munkával, nagy gyakorlattal. TEL.: 326-6177, 06 20 471-2926

Társasházi jogviták? SZMSZ készítése, módosítása, alapító okirat módosítása, közös költség behajtása – sok éves tapasztalat, megbízhatóság. Dr. Illés Zsolt ügyvéd, ingatlanforgalmi szakjogász. TEL.: 06 30 984-0821

KERT

ÁSÁT, KAPALÁST, GAZOLÁST, METSZÉST, LOMBSEPRÉST, SÖVÉNYVÁGÁST, FÜNYÍRÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

FAKIVÁGÁS, gallyazás alpinechnikával, szállítással, vidéken is. Mestermunka 1983 óta. TEL.: 06 30 977-1745

Fakivágás, favisszavágás, fásbészeti, fave-szélytelenítés emelőkosaras autóval és kötéltechnikával, metszés szakértelemmel, gyakorlattal és referenciákkal. TEL.: 06 20 561-7063. E-mail: alpinkert@gmail.com

16 éves szakmai tapasztalattal rendelkező kertész igényes kertfenntartási munkát vállal! Minőségi referenciákkal! Mórincz Gábor. TEL.: 06 30 495-9862

TELJES KÖRŰ KERTÉSZETI MUNKA, 11 ÉVES SZAKMAI TAPASZTALATTAL, DÍJTALAN FELMÉRÉS, ÁRAJÁNLATADÁS. TEL.: 06 20 962-5347, MAGYAR KRISZTIÁN.

KERTGONDOZÁS profi gépekkel, szállítással, maximális megbízhatóság, precizitás. TEL.: 06 30 274-1368

KERTÉPÍTÉST, KERTGONDOZÁST, METSZÉST, permetezést, favágást vállalkozó. TEL.: 06 20 970-7506

FAKIVÁGÁS ÁGANKÉNTI LEBONTÁSSAL. KORONAALAKÍTÁS, SZÁRAZ, BETEG RÉSZEK ELTÁVOLÍTÁSA. IGÉNY SZERINT GALLYAK DARÁLÁSA, SZÁLLÍTÁSA. TEL.: 06 20 485-6547, KOVÁCS SÁNDOR.

HÁZTAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalkozó szakértelemmel, lélekkel, nyugodtsággal kedvezményesen. TEL.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Metszés, permetezés, fakivágás, gallyazás, bozótírtás, talajcsere, gyepesítés, kerítés, járda, téglák lerakása. Egyéb, kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. TEL.: 06 70 391-8976, 781-4021

Minőségi öntözőrendszer telepítése, karbantartás, teljes körű kertépítés, kertápolás, kerteszmérmőktől. Tel.: 06 20 561-7063, alpinkert@gmail.com

Fűnyírás, sövénynyírás, metszés, gallyazás, ágaprítás, komposztálás helyben. Tel.: 06 70 211-6564

KERTTERVEZÉST, KERTÉPÍTÉST VÁLLALUNK. ZAKAR ANDRÁS. TEL.: 06 20 513-0561, www.kertepitom.hu

SZOLGÁLTATÁS

NAGY MAGDA férfitodrász (a Pasaréti Fodrászszalonból) új munkahelyén, a Hűvösvölgyi út és Szerb Antal utca sarkán lévő fodrászatban várja kedves vendégeit. Tel.: 06 70 224-3725, 274-2451

PEDIKŰR: 2800 FT. GYÓGYPEDIKŰR: 3400 FT. TALPMASZÁZS (20 PERC): 1500 Ft. (40 PERC) 2300 Ft. Paraffinos kezelések: 1500 Ft. MASSZÁZSOK: 3500 Ft-tól 9500 Ft-ig. 1025 Bp., Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaiszoszoba.hu

Nyugdíjas mérlegképes könyvelő kft-k, bt-k könyvelését vállalja. Tel.: 325-5878

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés. Ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

KÖLTÖZTETÉS, CSOMAGOLÁS, ZONGORASZÁLLÍTÁS, BÚTORSZERELÉS ingyen dobozzal, lomtalanítás, Expressz-teher. Tel./fax: 349-0365, 06 20 955-2082, www.expressz-teher.hu

HAGYOMÁNYOS BÚTORRESTAURÁLÁS, KÁRPITÓZÁS. TEL.: 06 30 281-8479

EZERMESTER! KERÍTÉSFESTÉS, AJTÓ-, ABLAK-, ZÁRJAVÍTÁS, FELÚJÍTÁS, FÜRDŐSZOBA-, KONYHACSEMPEZÉS, VÍZ-, VILLANSZERELÉS, FESTÉS, MÁZOLÁS KISEBB MUNKÁINAK ELVÉGÉSE MAGÁN- ÉS TÁRSASHÁZAKNAK. METZ MÁTÉ, TEL.: 06 20 349-5395.

SÓSZOBA (allergia, asztma, hurutos megbetegedések, megfázás, arcüreggyulladás, stressz...), **KOZMETIKA, MASSZÁZS, PEDIKŰR, HANGMASSZÁZS, HANGFÜRDŐ, IMMUNERŐSÍTÉS, IMMUNITOK géppel!** 1025 Zöld lomb u. 11. Tel.: 06 30 385-0127, www.budaiszoszoba.hu

ABLAKTISZTÍTÁST VÁLLALUNK. METZ MÁTÉ. TEL.: 06 20 349-5395

Villanszerelés, javítás, felújítás, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tel.: 200-9393, 06 30 333-6363, Boda Zsolt villanszerelő.

„Ragyogó tisztaság” Társasház-, iroda-, lakástakarítás, kertgondozás. Számlaképes, precíz, gyors, nagy gyakorlattal és komoly referenciákkal, leinformálható. Lakástakarítás 1200 Ft/óra. Dr. Németh Tibor egyéni vállalkozó. Tel.: 06 70 245-4505, e-mail: nemethakaritas@gmail.com

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET ÉS MŰTÁRGYAKAT SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. A KISZÁLLÁS DÍJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kitüntetéseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. II., Frankel Leó út 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Vásárolnék régi kínai papírtékerceket, porcelánokat, egyéb kínai régiséget készpénzzel. Tel.: 06 20 324-2999

40. házassági évfordulóra festményt vásárolnék az 1920-as évekből. Tel.: 06 30 949-2900

VÉTEL, ELADÁS

Cseresznye barokk 11 db-os szobagarnitúra eladó, 1944-ből, megkímélt állapotban, kismértékben felújítandó. Irányár: 380 000 Ft. Tel.: 06 20 385-5035, 06 72 312-498

Motoros, kabinos kishajó eladó. 5 m x 1,5 m, duplafalú, hőszigetelt, beépített villany, automata fenékszivattyú. Ára: 650 ezer forint. Tel.: 06 30 250-4557

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT (RÉGIT, ÚJABBAT) ANTIKVÁRIUMUNKNAK VÁSÁROLOK. 100 KÖNYVTŐL DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 06 20 425-6437

A KINCSEM ANTIKVÁRIUM (XII., VÁROSMÁJOR U. 19/B) KÖNYVET, RÉGI KÉPESLAPOT, TÉRKÉPET, FOTÓT, PAPIRREGISZTERET VÁSÁROL DÍJMENTES KISZÁLLÁSSAL. TEL.: 951-8114, 06 20 205-8686, kincsementik@gmail.com

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

Bélyeget, papír- és fémpénzt, képeslapot, porcelánt és régiségeket vásárolunk. VI., Andrassy út 16. Tel.: 317-4757

PÉNZÉRMÉT, PAPIRPÉNZT, KITÜNTETÉST, JELVÉNYT, HÁBORÚS RELIKVIÁKAT, MILITÁRIÁT VÁSÁROL GYŰJTŐ. TEL.: 06 30 949-0055. SZEMERÉDY LÁSZLÓ.

KATALIN VÁSÁROL bútorokat, festményeket, dísz tárgyakat, órákat, porcelánokat, szobrokat, csillárt, hangszert, könyveket, csipkét, kitüntetést, bizsukat, ékszert, ezüstöt, teljes hagyatékot díjtalan kiszállással! Tel.: 06 30 308-9148

TÁRSKERESÉS

Pasarét Polgári Szalonja 45–70 éves urak jelentkezését várja. Társaságunk bővítésére költségmentes a jelentkezés. Tel.: 200-2300

187/110 kigyúrt halak férfi humor-, sport-, zenebartó hölgy barátságát keresi. Tel.: 06 30 460-5903, artfashion@hotmail.com

A TÁRSKERESÉS LEHATÉKONYABB FORMÁJÁVAL, FÉNYKÉPES, NAGY LÉTSZÁMÚ ADATBÁZISSAL, SZEMÉLYISÉGGŐKPONTÚ MÓDSZERREL VÁRJUK IRODÁNKBAN. CRONOS TÁRSKERESŐ, XII., UGOCSA U. R. ZSUZSANNA. TEL.: 06 30 602-0094, http://nemaradjonegyedul.ctk.hu

EGYÉB

Budapesttől 35 km-re **bentlakásos drogterápiás otthon** működik azon fiúk számára, akik szabadulni szeretnének drogfüggőségüktől. **www.drogterapia.hu**

KÖNYVEK, KÖNYVTÁRAK vétele ingyenes kiszállással. KÖZPONTI ANTIKVÁRIUM. Tel.: 317-3514

SZÖRME. FÜLÖP SZÜCSÖK HARMADIK GENERÁCIÓJA TISZTELETTEL VÁRJA MEGRENDELŐIT. KÉSZÍTÉS, JAVÍTÁS, ÁTALAKÍTÁS. HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 12–18-IG. MOBIL: 06 30 858-9499. I. WIENNA BT. 1027 BP., VARSÁNYI IRÉN U. 17.

Golden retriever gyönyörű kiskutyák oltva eladók. Érdeklődni: 06 30 910-4927.

TRAMONTANA KÖTŐSZALON: egyedi kézi kötött ruhadarabok rendelésre, méretre, nagy fonalválasztékkal, hozzátal fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

Homlokzatszigetelés

– a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron (REVCO, KINGSTONE) garanciával

Ablakcsere

– Prémium kategóriás műanyag ablakok alapáron, 5–6–7-kamrás és háromrétegű üveggel, 5 év garanciával
– a beépítés során az esetleges kőművesmunkát is elvégezzük
– a kibontott anyagokat elszállítjuk

Energiatanúsítvány kiállítás

(zöldkártya a lakásokhoz, épületekhez)

Nagyszénás-Építő Kft.
Tel./fax: 06 26 355-481
Mobil: 06 30 655-6552



Jó hír!

Gyógyulás mellékhatások nélkül!

Dr. Yu

A professzor és munkatársai akupunktúrával, akupresszúrás gyógymasszázs, köpöly- és moxaterápiával gyógyítanak.

Belgyógyászati, idegrendszeri, légzőszervi betegségek, nőgyógyászati panaszok, hangulatjavarok, gyermekbetegségek, immunrendszeri problémák, mozgásszervi problémák, reumatológiai betegségek, fájdalomcsillapítás, fogynókúra.

Cím: 1025 Bp., Pasaréti út 1., I. em. 1. (a Körszálló mellett)
Tel.: 201-1116, 06 30 933-7858
www.akupunktura-prof.hu

Mammutos üzleteinket összeköltöztettük.

Minden eddigi szolgáltatásunkat megtalálja a

Mammut I. földszintjén, a hátsó folyosón.

Igazolványkép, fotókidolgozás, kreatív fotós termékek kiváló minőségben, azonnal.

Puskás Fotó

Telefon: 315-14-18
rendelési szöfver: puskasfoto.hu

KÁRAI GALÉRIA

Magas áron vásárolja neves festőművészek alkotásait.

Továbbá ezüst-, arany- és dísz tárgyakat, numizmatikai és képeslap gyűjteményeket.

Bp. 1077 Wesselényi utca 9.
(a Dohány Zsinagóga mögött)
344-2728, 06 20 924-5370,
karaigaleria@karaigaleria.hu
www.karaigaleria.hu

ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.

Bérbeadás:

- önálló épületek
- helyiségek
- üvegházak

Földeladás:

- Budapest, II. kerületben
- Nagykovácsiban
- Solymáron

Érdeklődni lehet:

Telefonon munkaidőben: 397-6682

E-mailben: rozszov@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.



Jelentés az Alapítvány

Pesthidegkút-Máriaremete-Budaliget-Adyliget özbiztonságáért civil szervezet 2011. évi közhasznú tevékenységéről

Az alapítvány 2011-ben is az alapító okiratának megfelelően látta el feladatát. Célja a településrészek közbiztonságának védelme, a közbiztonság megerősítése érdekében bűnözés-megelőző tevékenység szervezése, a közlekedési fegyelem növelése, valamint az itt élő polgárok élet-és vagyonvédelmének elősegítése minden egyéb módon. Az alapítványi célok elősegítése érdekében tartottuk a kapcsolatot a szakmai szervezetekkel, valamint tájékoztató anyagokat jelentettünk meg. A 2011. évi közhasznú tevékenység összes ráfordítása 188e-Ft (az összes anyagjellegű) volt, bevétel 151e Ft-ban keletkezett. A tárgyév során a szervezet nem folytatott vállalkozási tevékenységet, így társasági adófizetési kötelezettsége nem keletkezett.
Budapest, 2012. március 14.



SEAT
A VOLKSWAGEN CSOPORT TAGJA

AZ ÚJ SEAT IBIZA. Hozzád hangoltuk.



ENJOYNEERING

2 998 000 FORINTTÓL.*

Az új SEAT Ibiza különleges külsejét a tökéletes vonalvezetésnek, új színeinek és egyedi jellemzőinek köszönheti, többek között az első és hátsó LED-lámpáknak, melyekről innováció és elegancia sugárzik. Az új TSI és TDI motorok jól teljesítenek és gazdaságosak, így teremtenek összhangot az autós és az út között.

CSATLAKOZZ HOZZÁNK FACEBOOKON! 

SEAT.HU

*A feltüntetett ár a SEAT Ibiza 1.2 8V 51 kW/70 LE, kézi 5 fokozatú modellre vonatkozik. A modell átlagos üzemanyag-fogyasztása: 5.4l/100km, átlagos széndioxid-kibocsátása: 125g/km. Az akció visszavonásig, de legfeljebb a készlet erejéig érvényes. Jelen felhívás nem minősül ajánlattételnek, a további részletekről érdeklődjön a SEAT márkakereskedésekben. A képek illusztrációk.

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30–12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebelsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2–10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30–12 óráig.



A biopiacon az őstermelők és a csomagolt élelmiszert árusítók kínálják ellenőrzött termékeiket a fából és nád-
ból épített pavilonsorokon. Az ökopiacon
hét zárt faház (bolt) is működik, ame-
lyekben tejtermékeket, húskészítmé-
nyeket, tökehúsokat, pékárut és bort
lehet kapni. A további 30 nyitott eláru-
sító pavilonban termelők, feldolgozók
és kereskedők friss zöldség- és gyü-
mölcsféléket, csirákat, szörpöket és le-
veket, szárazárukat és egyéb különféle
feldolgozott termékeket, sőt, kozmeti-
kai cikkeket is árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2–4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



TRÓFEA GRILL ÉTTEREM BUDA – Margit híd

Ajándék torta ünnepi alkalmakra.
Minden este élőzene
bázzongoristák előadásában

Családi akció!

Hétvégén és ünnepnap a gyermekeknek
12 éves korig ingyenes.

Esti kedvezmény!

Hétfőtől szombatig 21 órától
és vasárnap 17.30-tól
1000 Ft/fő kedvezmény.



- Légkondicionált étterem
- Szombat-vasárnap frissen facsart grapefruit- és narancslé

1027 Budapest, Margit krt. 2.
(Margit híd budai hídfő)

www.trofeagrill.eu Asztalfoglalás: 438-9090, (06 20) 999-7708

SEK Budapest



Óvoda, Általános Iskola és Gimnázium

Nyílt napot tartunk óvodásoknak
2012. április 26-án, 9.00–11.30 óráig

INGYENES TEHETSÉG- ÉS KÉPESSÉGSZŰRÉS!



Ön és gyermeke részt vehet: • a kézműves foglalkozáson • a játékos vetél-
kedőkön • dalokat tanulhat három nyelven: angolul, magyarul és spanyolul

1021 Budapest, Hűvösvölgyi út 131 tel: 394-2968
contact@iesmail.com, www.budapest.iesedu.com



Magyar Origami Kör

www.ori-gami.hu

Kérjük támogassa adója 1 %-ával a Magyar Origami Kör munkáját!

Adószám:
18342152-1-41

Köszönjük!

ORIGAMI
a kéz intelligenciája

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET! A LOUIS GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Tekintse meg honlapunkat: www.louisgaleria.hu

**Törtarany és
fazonarany
felvásárlás**



14 karátos tört-
arany, fazonarany:
6800–10 000 Ft-ig

**Törtezüst és
fazonezüst
felvásárlás**



Törtezüst:
150–300 Ft-ig



Omega
100 000 Ft-tól

Schaffhausen
200 000 Ft-tól



Patek Philippe
1 millió
forinttól

KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK!

BUDÁN EXKLUZÍV ÜZLETÜNK: II. MARGIT KRT. 51-53. TEL.: 316-3651, 06 30 944-7935
A 4-6-os villamos az üzlet előtt áll meg (a volt Május 1, mozi mellett). E-mail: lakatos@mconet.hu

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy és másfél szobás lakrészek igényelhetők, 1–2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Beköltözés már 1 000 000 Ft-tól.

Biztosítunk:

- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest, Patakegyi út 83–85.

Telefon: 397-2816

06 30 317-3713, 06 30 857-8969

senectuskht@t-online.hu

www.senectus.hu

A BUDAVÁRI BORFESZTIVÁL BEMUTATJA

www.rosalia.hu

LARUS RENDEZVÉNYKÖZPONT
ÉS MOM GESZTENYÉSKERT



Rosalia
május 4-6.

ROSÉ GARDEN
május 4-6.

ÉVES MAGYAR
ROSÉ MUSTRA
május 5.

Nyárköszöntő borünnep friss rosékkal és további finom borokkal.
Gasztronómiai élmények, önfeledt borozgatás és szórakozás az egész családnak!
A rendezvény ingyenes!

A magyar rosé borok közel teljes kínálata egy helyen egyszerre megköszönhető!
Jöjjön és válassza ki idei kedvenc rosé borát!
Belépő: 3000 Ft.

Minden nap ajándékokkal várjuk első 100 vendégünket!

A Larus Étterem kivételes gasztronómiai élményt kínál a rendezvény minden látogatójának, hiszen Buday Péter, a közismert és közkedvelt chef gondoskodik az izgalmas választékról!
A fesztiválhangulatot élőzene teszi tökéletessé mind a 3 napon.

A MOM Kulturális Központban vasárnap kiemelt családi és gyermekprogram várja a vendégeket. A közelben színvonalas játszótér és elkerített kutyafuttató is található. Várunk nagyokat-kicsiket, két- és négylábúakat egyaránt!

LARUS
ÉTTEREM ÉS
RENDEZVÉNYKÖZPONT